

المعهد الفكري لبلد دمشق
للدراسات العربية

نائبة عامر بن عامر البصري

عني بنشرها وشرحها وتعليق حواشيها

الشيخ عبد القادر المغربي

نائب رئيس المجمع العلمي العربي بدمشق
وعضو مجمع فؤاد الأول للغة العربية بمصر

دمشق
١٣٦٧ - ١٩٤٨

اهداءات ٢٠٠٢

أسرة د/ محمد الرحمن بدوي
د/ محمد الرحمن بدوي للإبداع الثقافي
القاهرة

المعهد الفبرنسني بدمشق
للدراسات العربية

نائبة

عامر بن عامر البصري

عني بنشرها وشرحها وتعليق حواشيها

شيخ عبد القادر المغربي

نائب رئيس المجمع العلمي العربي بدمشق
وعضو مجمع قواد الأول للغة العربية بمصر

دمشق

١٣٦٧ - ١٩٤٨

تقدير الكتاب

للاستاذ المستشرق

لويس ماسينيون

عضو مجمع فؤاد الاول للغة العربية

وعضو المجمع العلمي العربي بدمشق

إن وضع بيانات مرتبة شعرية لمذهب التصوف قد جاء متأخراً، وذلك لأنه كان يتحتم أن يوافق أولياء الأمر على قراءتها من فوق منابر التدريس العالي. وهذا ما حدث في زمن قلاوون لأول مرة في القاهرة وذلك أن شيخ المشايخ شمس الدين الأيكي — معضداً من قبل الأمير سنجر الشجاعى ضد قاضي القضاة — قد عُين استاذاً في خانقاه سعيد السعداء عام ٦٨٠ هجرية لتدريس التائية الكبرى لابن الفارض في الشرح الذي نقله إلى اللغة العربية سعد الدين الفرغانى في "قونيه" عن شرح التائية الذي ألفه باللغة الفارسية صدر الدين القونوي.

والتائية الكبرى لابن الفارض قد ألهمت عابراً البصري فنظم

قصيدة تائية أكثر ترتيباً من تائية ابن الفارض وأكثر صلاحية للحفظ من الناحية التربوية . وتنقسم هذه التائية الى اثني عشر نوداً تليها لمعة في الوحدة الالهية والروح والنفس والمادة والمعجزات وفساد العالم والخلق والحساب والقرآن والقطب والبهمة .

أما شخصية هذا المؤلف (عامر) فهي غامضة من جهتين :

أولاً : لاعترافه بظهور روحانية عيسوية في مهدي سنة ٦٩٨ [خا - طا - حا] وهو الأردستاني ، فهذا الحساب من خصائص اصحاب الطريقة السبعينية كمثل ابن ابي واطيل^(١) .

ثانياً : لذكره مدينة سيواس وفيها خانقاه لطريقة الشيخ نجم الدين دايا (وهذه الطريقة منتشرة حتى خانقاه « تَوَقَّات » حيث أقام فخر الدين العراقي)

ومن هنا نرى الفائدة الكبرى لهذا المسعى الجميل الذي قام به زميلنا الافضل العالم الاستاذ المغربي في نشر هذا النص الذي ألف بعد أول محاولة رسمية لتدريس التصوف بأقل من أربعين عاماً اي في سنة ٧٢٢ هجرية .

ولا يسعنا إلا أن نسدي لحضرته الشكر الكثير على معاونته القيمة في تاريخ التصوف الاسلامي .

لويس ماسينور

(١) ليرجع القارئ إن شاء إلى مقالتي في «الانسان الكامل» بمجلة «ايرانوس» المطبوعة بزوريخ الجزء ١٥ الصفحة ٢٠١ لسنة ١٩٦٧ .

A V A N T - P R O P O S

A L'ÉTUDE DU CHEIKH ABDEL-QĀDIR MAGHRIBI SUR LA « TA'ĪYA » DE 'ĀMIR BAŞRÎ

C'est tardivement que l'on a composé en vers des exposés systématiques du sûfisme ; il fallait pour cela que les autorités politiques en autorisent la lecture en chaire d'université.

Ce qui fut fait pour la première fois au Caire sous Qalâwûn, quand le cheikh al-mechaikh Shams al-Dîn Iktî, soutenu par l'émir Sanjar Shujâ'î contre le grand cadi, fit lire, à la Khanga Sa'd al-Su'adâ, la « Tâ'iya kubrâ » d'Ibn al-Fâriḍ dans le commentaire que Sa'd Farghânî avait traduit à Qonya du persan de Şadr Qunyawî ; c'était en 680 de l'hégire.

La grande « Tâ'iya » d'Ibn al-Fâriḍ inspira à 'Āmir Başrî de rimer sur la même rime une « Ta'īya » plus méthodique et donc plus apte à une mnémotechnie pédagogique. Elle se divise en XII anwâr (« lumières »), suivies d'une lam'a sur l'unité divine, l'âme et l'esprit, la matière, la création et le jugement, le Qur'ân, les miracles, la corruption du monde, l'instant mystique, le Pôle, la Résurrection.

La personnalité de cet 'Āmir Başrî demeure mystérieuse ; le fait qu'il crut reconnaître la ruḥāniya 'isawiya du Mahdî de l'an 698 dans Ardîstānî, le rattache directement à l'école des Sab'niya par Ibn Abî Wâṭil (cfr. mon étude sur « L'homme parfait en Islam et sa valeur eschatologique » ap. Eranos Jahrb. Zurich, 1947, t. XV, p. 301). D'autre part, l'allusion qu'il fait à Sivas réfère au célèbre couvent de cette ville, et à l'école de Najm al-Dîn Dâ'yâ qui se propagea au couvent de Tokat (Fakhr al-Dîn 'Irâqî).

On voit tout l'intérêt de cette tentative dont notre savant collègue a exhumé le texte : composé moins de quarante ans après le premier essai officiel d'enseignement du sûfisme, en l'an 722 de l'hégire. Il faut le remercier de cette utile contribution à l'histoire du mysticisme islamique.

LOUIS MASSIGNON

مقدمة الناشر

المقدمة

نسخة الكتاب

كنت أرى في مكتبتى مخطوطة يظهر عليها القدم من حيث شكلها ونوع ورقها وطراز خطها وكنت ألقب نظري فيها أحياناً من دون اكتراث فأراها مجموعة رسائل وقصائد كلها في التصوف وأنا ضعيف الثقة بهذا العلم أو بهذا النوع من الثقافة الدينية لاعتقادي أنها أمشاج من تعاليم أعجمية ، تقمصت لباساً عربياً إسلامياً وأنها قد أساءت الى المسلمين وعقائدهم أكثر مما أحسنت إليها وإليهم . فكنت كلما وقعت يدي على تلك المجموعة المخطوطة أصرفها عنها الى غيرها ، بعد نقرات عجلى من التصفح والتأمل فيها . الى أن دعا داعر الى التنقيب في المكتبة والتثبت في أمر مخطوطاتها واحدة واحدة . وجاء دور النظر في المخطوطة الصوفية . فنبعثت في نفسي أشد اهتمام بجميع مضامينها . وخاصة تائية طويلة طبعت على غرار تائية ابن الفارض . جعل لها ناظمها خطبة أو مقدمة . افتتحها بقوله : (قال الفقير الى الله تعالى عامر بن عامر البصري الخ) فمن وعى ما جاء في الخطبة من ضروب القول . وتدبر القصيدة من جهة نظمها وأفانين معانيها والزمان والمكان اللذين نظمت فيها (مدينة سيواس سنة ٧٣١هـ) — رابه امر عامر بن عامر البصري هذا وتساءل عما اذا كان يوجد في ذينك الزمان والمكان المستعجمين من يسمى بهذا الاسم الذي يحمل طابعاً عربياً محضاً ويكون له مثل هذا القصيد في حسن التنسيق وتنوع المقاصد والتفنن في إيراد المعاني المختلفة الموضوعات ثم لا يكون مشهور الشخصية لدى رجال الأدب والتاريخ والتصوف السالفين منهم والخالفين .

وصف المجموعة الخطية

وقبل الخوض في تحقيق هذه التائية والتثبت في أمر نسبتها الى عامر البصري نسرده فهرست ما في المخطوطة المذكورة من الآثار الصوفية ، فلعل الفكر يستشف من خلال تلك الآثار ما يرشد إلى شيء من أسرار هذه التائية :
(١) — رسالة في الاسم الأعظم والوقوع عليه من طريق التضرع الى الله باسمائه الحسنی ، وتوزيع تلك الأسماء على أيام الأسبوع ، ثم على ساعات كل يوم . أول الرسالة (الحمد لله على حسن توفيقه ، وأسأله هداية لطريقه الخ . .) والرسالة هذه للشيخ أحمد بن علي البوني صاحب شمس المعارف (المتوفى سنة ٦٢٢ هـ) .

(٢) — كتاب عجائب الروح وتفصيله تأليف أبي عبدالله محمد بن علي بن محمد بن العربي الحاتمي الطائي الملقب بمحيي الدين (المتوفى ٦٣٨ هـ) وأوله (الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى خصوصاً على سيدنا محمد الخ . .) .

(٣) — تائية عمر بن الفارض الموسومة بنظم السلوك (المتوفى سنة ٦٣٢ هـ) وهي أشهر التائيات ، كما أن صاحبها أشهر الصوفية الشعراء .

(٤) — تائية لم يعلم ناظمها . وعدد ابياتها سبعة عشر بيتاً اولها :
(مُنَايَ مِنَ الدُّنْيَا وَقَصْدِي وَبَغْيَتِي أَرَى وَجْهَ لَيْلَى قَبْلَ تَقْضَى مَنِيَّتِي)

(٥) — تائية أخرى تبلغ ابياتها نحو اربعمئة بيت لم يعلم ناظمها أيضاً ، ومطلعها :
(بَنُورٌ تَجَلَّى وَجْهَ قَدْسِكَ دَهْشَتِي وَفِيكَ عَلَيَّ أَنْ لَا خُفَا بِكَ حَيْرَتِي)

(٦) — قصيدة رائية ابياتها تسعة عشر بيتاً مطلعها :
(صَفَحَاتُ أَلْوَاكِ الْهِيَاطِ كُلُّ سَطْرَةٍ فِيهَا رَمُوزٌ غَوَامِضُ الْأَسْرَارِ)

(٧) — رسالة في ايضاح معنى بيت وقع في القصيدة الرائية السابقة ، وهو قوله :
(مَا شَدَّ عَنْكَ مِنَ الْوُجُودِ بِأَسْرِهِ شَيْءٌ سِوَى ذَاتِ الْقَدِيمِ الْبَارِي)

وأول الرسالة : سأل سائل عن قوله ما شَدَّ عَنْكَ الخ . . . وصورة سؤاله انه قال : ما معنى (شَدَّ) ؟ ان كان لعدم رؤية الذات فثم اشياء كثيرة ما ترى : مثل الروح والافلاك ، الى آخر ما قال . وناظم القصيدة الرائية والسائل عن معنى البيت مجهولان .

(٨) - تائية عامر بن عامر البصري التي نحن في صدد نشرها ، وتحقيق أسرها والتعليق عليها .

(٩) - قصيدة دالية تحت عنوان (توحيد) تبلغ أبياتها سبعة عشر بيتاً ولا يعلم ناظمها . وأولها :

(يخاطبني بي في مواقف قربه فأشهدني غيري وإياي أشهد)

وبهذه القصيدة ينتهي المجموع ، وكل ما فيه من نظم ونثر تصوف بل غلو في التصوف ، ودوران حول دعوى (الحلول) أو دعوى (التوحيد) . ويريدون بالتوحيد (وحدة الوجود) . ومضامين المجموعة كلها بنحط ناسخ واحد ، سكنت عن التصريح باسمه في بعضها ، وصرح به في بعضها الآخر : فهو يقول في آخر كتاب عجائب الروح ما نصه : (ووافق الفراغ من تعليقه يوم السبت المبارك رابع شهر شعبان المكرّم سنة اثنتين وثمانين وسبعمائة على يد الفقير الى الله تعالى احمد بن يوسف بن سليمان الكرلي غفر الله له ولوالديه ولما لكه وللناظر فيه ولجميع المسلمين) .

فن هو احمد الكرلي هذا ؟ وما هي (كرل) التي نسب اليها إن جعلنا النسبة عَرَبِيَّةً ؟ او ما هي (كر) ان كانت النسبة تركية ، بزيادة (لي) عليها ؟ أو لا ولا وانما هي نسبة الى مدينة الكرك كما رجحه بعض الاخوان . فيكون الناسخ تساهل فلم يضع (عصا) على رأس الكاف الثانية من (كرك) . وراجعنا قاموس الاعلام لشمس الدين سامي فلم نر فيه ذكراً لاحمد بن يوسف الكرلي بين اسماء الاشخاص . ولا (لكرل) او (كر) التي نسب اليها بين اسماء الاماكن والمدن^١ .

وقد جاء في آخر التائية العامرية ما نصه : (تمت القصيدة بحمد الله وعونه وكتبها . . . برسم الهجرة . . . للاخ الصادق . . . مسافر) فهل قوله (وكتبها الخ) يريد به انه نسخها فيكون الكلام من مقول ناسخها أحمد المذكور ؟ او ان المراد بقوله (كتبها) ان ناظمها (عامر بن عامر) انما نظمها برسم

(١) ظفرنا اخيراً بأن في ولاية قرطبة على ضفة النهر الكبير بلدة سميت في بعض المخطوطات المغربية (الكرالي) وتسمى اليوم (el corpio)

الشيخ (مسافر) المذكور ؟ ورجح هذا الأخير بعض الاخوان . فواضع الجهالة في هذه التائية اربعة : (١) ناظمها عامر من هو ؟ (٢) انتائية نفسها هل يوجد منها نسخ في خزائن الكتب الخاصة او العامة ؟ (٣) مسافر الذي كُتبت التائية برسمه من هو ؟ وسيرى القارئ في آخر التائية ان للشيخ مسافر هذا القاباً ونعوتاً من طراز ما ينعت به ابن عربي وغيره من المتصوفين الافذاذ . (٤) ناسخها احمد بن سليمان الكرلي من هو ؟

فأما ناظمها فبعد التفتيب الشديد عنه في المظان والمراجع والسؤال ممن له اتصال بالصوفية ومعرفة بعلومهم وآثارهم ظفرنا بنصين تعرضا لتلك التائية تعرضاً ساذجاً : ذكر بروكلمن في تاريخه للأدب العربية (٢٦٣/١) وذيله (٤٦٤/١) ما نصه : [وعلى غرار تائية ابن الفارض ومن بحرها وقافيتها توجد تائية لعامر بن عامر البصري، ومنها نسخة في المتحف البريطاني رقم (٨٨٦) وأخرى في (قينا) رقم (٤٨١)] ولم يزد على ذلك في نعتها ولا التعريف بعامر صاحبها . وراجعنا فهرست مكتبة قينا المحفوظ في مكتبة مجمعة العالم العربي فوجدناه يذكرها ويقول [إنها محفوظة في المكتبة برقم (٤٨١) وقد كُتب عليها أن ناسخها قابلها بأصلها وأنه انتهى منها في شعبان سنة ٧١٥ هـ] وفي هذا إشكال : وهو أن تاريخ نسخ نسخة قينا أعني ٧١٥ لا يتسق مع تاريخ تصنيف تائيتنا وهو (سنة ٧٣١ هـ) ولا مع ما قاله صاحب (الدرر الكامنة) الآتي : اذ يقال : كيف كُتبت نسخة قينا قبل ان ينظمها ناظمها . والخطأ في غالب الظن هو في تاريخ نسخة قينا لا في نسختنا .

وذكر ابن حجر العسقلاني في تاريخه (الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة) (نسخته المخطوطة المحفوظة في دار الكتب الظاهرية تحت رقم ٣٨٨ صفحة ١٩٠) ما نصه : « عامر بن عامر البصري رأيت له تصنيفاً في التصوف ألفه سنة ٧٣١ هجرية » هذا كل ما قاله ابن حجر ولم يزد عليه في تعيين شخصية المؤلف عامر شيئاً . ويا ليتة ذكر لنا ما هو التأليف الذي رآه له ؟ أهو التائية ام غيرها ؟ وأنظم هو أم نثر ؟ وارجح أنه التائية نفسها : لأن ناظمها قال في آخرها واصفاً لها :

(ولست إذا عدتها بطويلة يَمَلُّ بها الراوي ولا بقصيرة)
 (ولكنها (ث) ثم (هـ) تم نظمها بسيواس في (ذال) لتاريخ هجرة)
 فقله (ث) ثم (هـ) يريد به أن عدد أبيات القصيدة بحساب الجمل خمائة
 وخمسة أبيات . وقوله في (ذال) أراد به أن نظمها وَقَعَ في سنة ٧٣١ هـ : فان
 حرف (ذ) يحسب بسبعمائة . وحرف الالف بواحد . وحرف اللام بثلاثين .
 والتأليب الذي رآه ابن حجر لعامر البصري ألف في هذا التاريخ نفسه فيبعد
 أن يكونا تأليفين متغايرين .

ثم بعد لأي وبعد قام تعليقنا على الكتاب ظفرتنا بترجمة للناظم هي على
 اختصارها ، وخفاء كثير من رموزها ، أشفى للقليل مما قاله « ابن حجر » في
 الدرر الكامنة ، وأوفى بياناً ، وأرجح ميزاناً ، وهي في « تلخيص معجم
 الألقاب » لابن الفوطي^(١) وهذا نصها بعُجْره وُبُجْره :

« ابن عامر الحكيم — عز الدين أبو الفضل عامر بن عامر يعرف بأوشيدز
 (كذا) البصري الحكيم الأديب من حكماء العصر ، له رسائل في الحكمة
 وغيرها ومن حديثه أن المدعى علي بن الفخر الأردستاني لما ادعى أنه عيسى
 صدقه هذا الفاضل ، وقال بقاله ، ولما أخذ وقتل وأحرق في ليلة القدر من
 رمضان سنة ٦٩٦ رثاه بأبيات ذكرتها في « التاريخ » وفي عز الدين يقول القاضي
 نجم الدين إبراهيم بن هاشم النيلي وكان قد سقاه بعض أصحابه فاحدث في ثيابه :
 مجبك ربع في خرابات باطني غدا عامراً والبال بالـ ودائرُ
 وذلك شيء من عجائب دهرنا فواعجبا إذ في الحـ بات عامرُ

وندع التعليق على هذه الترجمة وتأويل ما جاء فيها للقارئ الفطن فهو بعد
 ان يقرأ جميع ما قلناه في وصف التائية وصاحبها ، يدرك تزعاتها وأهداف
 مذاهبها ، ومكانة صاحبها .

(١) نقلها إلينا الاستاذ ماسينيون عن نسخة الاستاذ مصطفى جواد بيفداد ج ٦ ص ١٤ -
 ثم رأينا الترجمة نفسها في نسخة دار الكتب الظاهرية سنة ٦٩٩ ص ٨ . ونسخة الظاهرية
 موسومة باسم (مجمع الآداب) رقم ٢٦٧

وقد طلب منا بعض الفضلاء من أهل دمشق والمستشرقين المقيمين فيها أن ننشر القصيدة برمتها حفظاً لها من الضياع ، وخشية أن تفقد المخطوطة أو تبلى على طول الزمن . وقد ظهر عليها أثر عيث الأرضة . لهذا ولأجل أن نستعين على تحقيق أمرها برأي أهل الفضل الذين يطلعون عليها بمن لهم عناية بالتصوف وخبرة بكتبه : أنخص بالذكر منهم الأتراك المقيمين بسيواس وقونية والاستانة حيث المكاتب الوافرة ، والكتب النادرة . واولئك المقيمين في عواصم أوربا : حيث توجد نسخ منها في مكاتبها كما ذكره بروكلمن - لذلك كله نثبت التائيسه ونعلق على نصها وعلى أغلاطها وتحاريفها التي ترجح أنها لما صدرت عن ناسخها لا عن ناظمها الشاعر المتفنن .

مسافر . وبعد أن كنا في حيرة من أمر الناظم عامر بن عامر أصبحنا في حيرة أخرى من أمر (مسافر) المحبوب للمخاليق والذي كتبت التائية العامرية برسم الهجرة إليه . إذن هو من متصوفة الاسلام ، والأرجح أن يكون من متصوفة مدينة سيواس في مطلع القرن الثامن للهجرة ، وقد راجعنا كتب التراجم في من اسمه (مسافر) فلم نجد أحداً سمي بمسافر حتى أننا راجعنا قاموس الأعلام لشمس الدين سامي مؤرخ الترك فلم نجد فيه أيضاً من اسمه مسافر .

وأشهر من اسمه مسافر في كتب التصوف والد عدي بن مسافر شيخ الطريقة المشهور في بلاد الأكراد وجبل سنجار الذي تنتسب إليه طائفة اليزيدية . ولكن عدياً هذا توفي سنة ٥٥٥ هـ . فيكون والده مسافر عائشاً قبل نظم القصيدة بنحو مائتي سنة . على أننا لم نجد في ترجمة مسافر هذا ما يصح أن يلقب باللقاب الآتية . وما يدرينا أن يكون الناظم عني بالمسافر نفسه لأنه سافر الى سيواس ، أو هو (أي لقب مسافر) اصطلاح للصوفية يرمزون به الى معنى السفر والسياحة في الملكوت الأعلى ؛ فقد ذكر الاستاذ زكي مبارك في كتابه التصوف الاسلامي [ج ١ ص ٧٢] في باب عقده لتفسير اصطلاحات الصوفية ما نصه :

« السفر عبارة عن القلب اذا أخذ في التوجه الى الحق . والمسافر هو الذي سافر بفكره في المعقولات والاعتبارات اهـ . » ولعل - عند متصوفة الأتراك في

الاستانه وقونيه وسيواس — علماً بكل ما جهلناه . وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله .

الناظم أما ناظمها فهو عربي بل من صميم العرب محتداً وأصلاً كما يفهم من أبيات الخاتمة التي عنوانها بقوله : (لمعة في شرح طرف من أحوال الناظم وما لقي من المشاق في مطالبه) . ولم نجد في القصيدة ونظمها ولغتها إلا كل ما يستدعي الإعجاب بفضل ناظمها وشمول معرفته ، وغزارة مادته في العلم واللغة والآداب العربية ، والثقافة الإسلامية ، وخاصة الصوفية منها . .

أما قدمه الراسخة في اللغة وعالمها فثمة أمثلة عليها نورد منها ما جاء في هذا البيت [ص ٢٩] :

(فان أصبحت رجلاي قمشي على الثرى فوق الثريا يدُ أطناب خيقي)
فقد قال « يدُ » بياء مفتوحة ودال مشددة مضومة . وهو لفظ غريب دال على جرأة الناظم في استعمال كلمات اللغة والتصرف في تصريف ألفاظها على غير ما قال أرباب المعاجم ، غير أن له هنا في التصرف والتصريف مخرجاً لطيفاً يدل على بصارته وحسنه اللغوية . فقوله يدُ بالتشديد أصله يَتَد من دون تشديد مضارع وتَد الود (برفع الود على الفاعلية) إذا ثبت في مكانه فلم يتخلخل . ويقال وتَد وتَد إذا كان ثابتاً . وأصل يتد يوتد كما أن أصل يعد يوعد . هذا ما قالوه في المعاجم ولم يزيدوا عليه . لكن الناظم زاد عليه فجعل من يتد يدُ : وذلك بأنه قلب تاء يتد دالاً فصارت يدد فاجتمع متماثلان فأسكن الأول وأدغمه في الثاني حسب القواعد الصرفية ، فصار الفعل يدُ أي يثبت أطناب خيمة عزه فوق الثريا . وربما كان الناظم قال تدُ الأطناب بالتاء فصحفها الناسخ . لكن أحداً من أصحاب المعاجم لم ينقل إلينا أنه يُقال يدُ مدغماً بمعنى يتد ، غير أن الناظم مستنداً فيما فعل : قال صاحب اللسان وغيره « الودُ الود إلا أنه أدغم التاء في الدال فقال ودّ اهـ . » أقول ومنه قول الاعرابية توصي ابنتها :

سبي الحماة وابقي عليها ثم اقرعي بالود ركبتيها

فالطريقة التي جروا عليها في قولهم (الود) جرى عليها عامر في قوله « تدُ الأطناب » وهذا ما جعلنا نقول إن للناظم قدماً راسخة في اللغة وعلمها ، وما وقع

منه مما يخالف ذلك تحريف من النساخ أو الرواة في غالب ظني .

ونلاحظ على الناظم أنه نهى عن المدام معللاً النهي بأنه يفسد العقل ، كما نهى عن أشياء أخر : فقد نهى عن معاشرة الساطان وركوب البحر وعن القيان وقتشهم الشهوات . ونهى عن لعب الشطرنج والتد والصيد الخ . . وكل هذه أمور مادية محسوسة ولا يتصور أن يكون الناظم أراد منها أموراً روحية أو ذوقية ، أو أن يدس بينها أموراً روحية لا علاقة لها بها . فاذا تأمل القارئ هذا وفهم أن المراد بالمدام الخمرة المادية ورجع الى قوله (وخذ باعتدال من لطائف ذوقها) لم يفهم منه الا أن الناظم يبيح القليل من الخمر : إذ أن معنى ذوق الخمرة ، الخمرة المذوقة باللسان : هذه الخمرة لها لطائف . فهو يقول خذ من الخمرة المذوقة بعضاً من مقاديرها الصغيرة وأوصيك ان تتناول بعض هذه المقادير ولكن باعتدال . والاعتدال انما يظهر في أن يكون الشرب مرات بينها فترات . هذا ما يفهم من قول الناظم انه وبلاغة ونحواً وصرفاً ، فيكون الناظم ممن يبيح الخمرة ويوصي بقليلها دون كثيرها ولعله أول وآخر من تجرأ من رجال التصوف على التصريح بهاته الاباحة التي تنافي ما عليه أئمة الاسلام من تحريمها قليلاً وكثيرها . والتي تجعل المسلمين يعتقدون الكفر في الناظم لاستحلاله لها ، والثورة عليه الى حد إباحة دمه ، وقد سُفك دم غيره من غلاة الصوفية بأيسر مما قال . وقد اعتاد من يتسمون بمسمى التقوى والصلاح والتورع عن ظن سوء بالمسلمين أن يؤولوا مثل هذا الكلام المنافي للدين اذا وقع لابن الفارض وابن عربي وأشباههما . وأحر بأن يؤولوا كذلك لناظم التائية قوله باباحة قليل الخمرة . فاذا فعلوا وأولوا اذمللنا من المقام ، وقلنا وعلى الدين ولعته السلام .

ونحب أن نتساءل لماذا ذهب الناظم الى سيواس ؟ ذهب اليها في غالب الظن ليطلع - وهو من غلاة الصوفية - على آثار المتصوفين في قونيه ثم سيواس ، وكان امام الغلاة الأعظم (محيي الدين بن عربي) أقام في قونية وتزوج الارملة أم صدر الدين القونوي وكان (أي صدر الدين) القونوي طفلاً فرباه ابن عربي وأدبه . وزار (أي ابن عربي) سيواس كما ذكروا في ترجمته وترك في قونية

نسخته المخطوطة من (الفتوحات المكية) وقد استكتب نسخة عنها الامير عبد القادر الجزائري وأخذت عنها نسخة أخرى طبعت في مصر سنة ١٣٢٩ هـ فلا غرو اذا زار الناظم قونية وأقام فيها اقتداء بابن عربي أو للتنقيب عن أثر من آثاره ناسخاً له، او متبركاً به، وبينهما في الزمن نحو من مئة سنة، ثم يقصد سيواس فيقيم فيها للغاية نفسها في الغالب . وقد طالت إقامته ثم بعيداً عن أوطانه واخوانه ، فوصف حالته وشوقه إليهم كما ستسمع . وفي سيواس نظم هذه الثانية سنة ٧٣١ هـ كما أشار إلى ذلك في آخرها . وقوله عن نفسه انه (ملقى في ربي أرمينية) يشير بأنه لم يكن في تلك البلاد . وضع إكرام أو حفاوة من الأهلين . ولا غرو فقد كان ذا شطح وغلو قائلاً بوحدة الوجود ، متفنناً أياً تفنن في عرضها وتزيينها — فتحاماه الأناضوليون ، ومقتوا طريقته . وناهيكهم تدينهم ، وشدة تمسكهم بعقائدهم وتقاليدهم .

هذا ، ونكتفي الآن بما أوردنا لأن كل ما يزيد أن نقوله أو يريد القارئ أن يعرفه من أمر هذه القصيدة وعقلية صاحبها سيفهم من نص أبياتها ومن تعالينا عليها .

الناصح أما ناسخها فيغلب على الظن أنه عراقي أو تركي لأنه يكتب الضاد في بعض الكلمات ظاءً . مثالة^١ فيقول (ظابط) مكان (ضابط) و(يظن) مكان (يضمن) أو يرسم الظاء ضاداً كقوله ضمآن مكان ظمآن — ولقوله في عنوان النور الثاني ما يلي : (النور الثاني في معرفة الروح المتولد عن سماويات المتعلق الخ . .) فلو كان من أبناء العرب لقال عن السماويات بالآف واللام لكن حذفها لهجة تركية، وكذا قوله في النور السادس (وذكر قيامة الكبرى) بحذف (أل) من القيامة ويبعد أن يكون هذا الحذف من الناظم لصحة عروبيته ، وتمكنه من العربية كما يفهم من أسلوب شعره . وقد نسخ الثانية ناسخها بالحبر الأسود فكان خطه واضحاً جلياً لكنه أراد أن يزيدها جلاءً فأوسعها ضبطاً وشكلاً بالحبر الأحمر واجتهد في أن لا يترك حرفاً منها من دون شكل أو حركة إعراب . فدل في

(١) ومعنى مثالة مرفوعة أي أن كاتبها رفعها بوضع ألف عليها تمييزاً لها عن الضاد التي لا ألف عليها فهي غير مثالة

هذا الضبط ، على شدة ضبط ، في العربية ونحوها وصرفها .
وسننشر القصيدة بعد التغيير والتبديل اللذين لا بد منها ، ونعلق في ذيل
الصفحات ما تبدو لنا فائدة من ذكره للقارىء . مثل ذكر أصل اللفظ في النسخة ،
والتعليق عليه إن كان غامضاً ، وتفسير معناه إن كان محتاجاً إلى تفسير . ونشير
أحياناً إلى ما نعجز عن تقويم اعوجاجه ، وسبك ما تكسر من زجاجه . وهاك
وصف المخطوطة بجملة :
أوراقها من الورق الأثري الشخين المائل إلى الصفرة ، ولعله إنما اكتسب
صفوته من تقادم الزمن ، وصفحاتها (٣١ × ٢٠ سم) . استوعبت الصفحة
تسعة وعشرين سطراً مقوماً على خيوط مسطرة ورقية وهي التي كانت شائعة
الاستعمال بين النساخ والوراقين إلى زمن قريب . والسطر زهاء اثنتي عشرة كلمة .
مكتوبة بالقلم النسخي ذي الحرف الكبير ، لا قرمطة فيه ولا غنمة ،
والكلمات متباعدة في أماكنها لا تراكب فيها ولا التراز ، وفي بعض الحروف
استطالة وضمت عليها خطوط بالحمرة ، ولا سيما قوافي بعض القصائد فإنها ملوذة
بتلك الخطوط الحمراء . أما التنقيط بالحمرة فإنه كثير منشور بين الجمل والألفاظ
كيفما اتفق . حتى كأن الناسخ إنما قصد بهذه النقاط الحمر الزينة لا الفصل بين
الجمل . ولم يعن الناسخ بوضع الشكل على الكلمات في جميع محتويات المجموعة
من رسائل وقصائد إلا كلمات تائية عامر البصري فإنه غمرها بعلامات الأعراب اهتماماً
بها ، فدل بصنيعه على جهل في علم العربية كما أشرنا . وأوضاع السطور وتنسيقها عادي
سوى الفقرة التي ختم بها الناسخ أو الناظم التائية ، فإنه أفرغها في شكل غريب
يستميل النظر ويبيج الفكر كما يأتي . وغلاف المخطوطة من ورق مقوى
تأكلت زواياه ، وكعبتيته الجلد تقشّرت ، ونصل لونها ، وهي سخيقة غير متينة ،
والكراريس مفككة بالية الخيوط . ولعل النسخة جلدت مراراً في حياتها .

التائية والقصيدة من بحر الطويل ، وهي تائية : أي إن حرف الروي

فيها التاء وقبل التاء حرف متحرك يسمونه الدخيل ، ويكون قبل الدخيل
حرف من حروف المد أحياناً وهو الألف أو الواو أو الياء فتسمى القصيدة إذ ذاك
مؤسسة . وعلى الناظم أن يلتزم التأسيس في جميع أبيات القصيدة إذا فعاه في

أول بيتٍ منها، أو لا يلتزم التأسيس كذلك من أول بيت. ولا يجوز له الجمع بينهما وإلا كان عيباً في القافية. كما وقع في الثانية هذه مذ جمع ناظمها بين (رتبة وبسطة) و(بساطة وكياسة).

وهي كما وعد الناظم من ترتيبها على ثلاثة عشر نوراً، وقد وفي بما وعد من سرد الأنوار باسم (النور) واحداً بعد واحد، غير أن النور الأخير، وهو الثالث عشر، لم يسمه (نوراً) بل عنونه بقوله (لمعة في شرح أحوال الناظم) فلعل ذلك منه سهو، أو أنه تسامح فجعل النور لمعة. ولا فرق كبير بين اللمع والنور. ويخطر لي أن القصيدة مركبة من اثني عشر نوراً فقط. وقد ألحقها الناظم بهذه اللمعة من شرح أحواله ولم يسمها نوراً ولم يدخلها في الأنوار. غير أن الناسخ لما عدد الفصول وجدها ثلاثة عشر فصلاً ولم ينتبه إلى قوله لمعة فبدل أن يكتب (ورتبها على اثني عشر نوراً) قال (ورتبها على ثلاثة عشر نوراً). وترتيب القصيدة على اثني عشر نوراً قد يكون مقصوداً للناظم لأن عدد الاثني عشر له خصوصية سرية لدى الباطنية والغلاة من الفرق الإسلامية.

ويقول لنا الناظم إن القصيدة متجهة لناحية الشرق في نسبتها ونشأتها. وإن هذه القصيدة «المشرقية» قطفي، نور القصيدة «المغربية» المعهودة. وسماها مغربية لأن صاحبها مغربي. ويتبادر إلى الذهن أن المراد بهذا المغربي الشيخ الأكبر محي الدين بن عربي الأندلسي المتوفى سنة ٦٣٨ هـ أي قبل صاحبنا عامر بن عامر بنحو مئة سنة، ومطلع تائية ابن عربي:

(تزهت لما أن حلت بحضرتي ووجدت في ذاك المقام بنظرة)

(وفي كثرتي شاهدت وحدتي التي تعالت وجلت أن تقاس بوحدة)

وختمها بقوله:

(وطالب غير الله في الأرض كلها كطالب ماء من سراب ببيعة)

وهي زهاء (٤٥٠) بيتاً، وقد شرحها عبدالله افندي البوسنوي من علماء الأناضول وسنني شرحه (قرة عين الشهود ومرآة عرائس معاني الغيب والجود)

وذلك سنة ١٠٣١ هـ . وتوجد منه نسخة في دار الكتب الظاهرية كتبها
(محمد بن محمد بن عبد الكريم الجزري ثم الدمشقي الشافعي الشهير بابن ممي
سنة ١٠٥٣ هـ) .

قلنا هذا في تعيين المراد من (المغربية) وأن تكون نسبتها الى ابن عربي
الاندلسي المغربي ، ونحن الى قول غيره أميل ، وفيه أرغب . فأننا نرجح ان
يكون المراد بالمغربية تائيه عمر بن الفارض الكبرى المسماة (نظم السلوك) .
وقد قال ولده في سبب تسميتها بذلك : سمعت أبي يقول رأيت رسول الله
(ص) في المنام فقال لي يا عمر ، ما سميت قصيدتك التائية ؟ قلت سميتها
(لوائح الجنان وروائح الجنان) قال لا بل ستمها (نظم السلوك) فسميتها
بذلك . والذي جعلنا نرجح انها المرادة بقوله « المغربية » أمور :

(١) شهرتها التي فاقت الحد فالتائية اذا أطلقت انصرفت الأفهام اليها
ولا سيما قول الناظم عنها المغربية بأل العهد .

(٢) ان الناظم انما يعارض بتائيته تائية ابن الفارض : فقد قال في مقدمته
ما ملخصه : (لما رأى الاخوان ما تضمنته قصيدة الاخ العزيز عمر بن الفارض
الاندلسي من النظم الرائق) الى ان قال : (التمس مني المقرب لدي منهم
ترتيب قصيدة على وزن القصيدة ورويتها يوضح معنى ما ذكره . . . وذلك لما
تحققوه من ري رويتي من بحر هذه الاسرار فأجبت ملتسمهم ونظمت لهم
هذه القصيدة) فقد ذكر أن في قصيدة ابن الفارض قصورا أو تقصيرا أو غموضا
وأنه أزاله بتائيته هذه التي وصفها بالمشرقية فيكون المراد بالمغربية تلك التي
عارضها فقوم اعوجاجها وزيت سراجها .

(٣) ان الناظم في مقدمته جعل ابن الفارض أندلسياً . وقد أخطأ في ذلك
لان ابن الفارض حموي المولد ، مصري المنشأ والوفاة ولا علاقة له بالاندلس
أصلاً ، واعتاد المؤرخون أن يجعلوا الاندلس من أقاليم المغرب فاذا ترجعوا لأحد
أبنائها قالوا انه مغربي . فلما توهم الناظم أن ابن الفارض أندلسي جعله مغربياً
وسمى تائيته المغربية . أما كيف أن الناظم توهم هذا التوهم فأمر لا يعلمه الا
الله والراسخون في العلم . وبما يؤيد أن المراد بالمغربية تائية ابن الفارض قوله

بعدُ (أخفى سها الفارضية) يعني بها التائية المنسوبة الى ابن الفارض . الا أن يدعي مدع بأن عامر بن عامر فضل تائيته على التائيتين معاً : تائية ابن عربي أولاً وتائية ابن الفارض ثانياً . وبذلك يكون التردد والشك في المراد من قوله المغربية باقياً حتى يأذن الله بكشفه .

وهو يقول ان تائيته بكر فتية وليست مسنة كبيرة . وفي قوله هذا تعريض بالتائيات عامة وتائية نظم السلوك خاصة بدليل قوله بعدُ إن بدر تائيته أخفى سها الفارضية ، وقد جعل تائية ابن الفارض بمنزلة السها وتائيته بمنزلة البدر الذي يُخفي نوره نور السها . ودعواه هذه في تفضيل تائيته جرأة كبيرة منه . أوامله يجد من أبناء هذا العصر مؤيدين له وناصرين : فانهم يرون ان تائية ابن الفارض محشوة بالتكلفات البديعية التي كان يستحسنها أهل القرون الوسطى ، الى أن أخذ الأدباء في التذمر منها ومن كل ما يلح منه الصناعة اللفظية . ولا جرم أن ناظم التائية العامرية كأنه نظر بعين الغيب الى ذلك : فراعى الذوق الأدبي الحديث ، وجرد تائيته من التكلفات البديعية ، إلا ما جاء عفواً من دون تكلف . وكنتُ أسمت بعض الاساتذة من أدباء دمشق وشعرائها قول عامر في تائيته :

(أحبابنا ان الليالي بعدكم رمت بسهام البين شملتي فأصمت)
(أقم بأكناف الغوير وصبكم بسيواس ملقى في رُبي أرمنية)

فقال ان هذا القائل أشعر من ابن الفارض . يريد من حيث البعد عن التكلف وعلى الرغم من هذا نجد أن الناظم يشير الى أنه لم يرزق السعادة في انتشار ذكر تائيته كما رزق السعادة أخوه العزيز عمر بن الفارض : فشاع ذكر تائيته (نظم السلوك) على كل شفة ولسان ، واستظمرت وُشِرت عدة شروح ، أشهرها شرح الشيخ حسن البوريني (١٠٢٤ هـ) ، شرحاً أدبياً لغوياً . وشرح الشيخ عبد الغني النابلسي (١١٤٣ هـ) ، شرحاً روحياً صوفياً .

أما التائية العامرية فظلت منذ سقاة سنة خاملة الذكر : لا معين لها ولا ناصر ، وهي برغم ذلك كله سلطان كل قصيد ، ودرة يتحلى بها كل جيد .

ونرجو أن نكون بشرحنا هذا لها قد أقلنا عثاها ، وجبنا انكسارها ، وأقررنا عين ناظمها بها ، سامحه الله ولطف به .

وها هي بجملتها ، فاذا ضاق صدر القارئ عن قراءة كل أنوارها فلا يفوته قراءة (النور الثامن) ولا (النور الثاني عشر) ولا (النور الثالث عشر) الذي سماه (لمعة في شرح طرف من أحوال الناظم) فان في هذه الثلاثة الأنوار ما يلذ اللبيب ، ويأنس به الأديب .

ونحن في ما بذلنا من الجهد في نشر هذه التائية ، وتحقيق امرها ، انما نريد ان نقدم الى عشاق الآداب العربية صورة من صور التفكير العربي ، جمع مصورها البارع في نقشها بين لونين : لون ادبي مشرق باسم . ولون صوفي عابس قائم .

ولاجل تقريبيها من أذهان قرائها ، وإدنائها من متناول أذهانهم ، جلوناها في هذا القالب الجميل : من الطبع والترتيب والتنسيق ، شاكرين للمستشرقين الكبار ، والزميلين الفاضلين ، عضوي مجعنا العلمي العربي : الاستاذ (لويس ماسينيون) والاستاذ (هنري لاوست) عنايتها بهذه القصيدة الشاردة ، بل الطرفة الفاردة ، واهتمامها بامر طبعها ونشرها ، فضلاً عن المقدمة النفيسة التي وضعها الاستاذ (ماسينيون) لها .

ولا يحسن انهاء الكلام ، في هذا المقام ، من دون إزجاء كلمة ثناء جميل الى صديقنا الفاضل الدكتور (محمد سامي الدهان) على ما قام به من الجهد في طبع الكتاب ، وابرازه في هذا الشكل الانيق ، والله ولي التوفيق .

عبد القادر المغربي

خطبة التائيت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وبه نفصم من الزلل



قال الفقير الى الله تعالى عامر^(١) بن عامر البصري
بسم رب البنية^(٢) العظمى . والكلمة العليا . . . ظهر الأشياء لحقائقها . وضابط^(٣)
نظام أحوالها بدقائقها . الواحد الكثير . المطلق بلا نظير . منيع الحياة .
ومبدع الكمالات . له الشأ . الأعلى . والأسماء الحسنى . والصلوات الصالحات .
والتحيات الزاكيات . على مظهره الأشرف . وجوهره الأصفى الألف .
مرآته التي رأى فيها حقيقته . والنفس التي اصططنها لنفسه . ليكون في أرضه
خليفته . رئيس النوع في كل زمان . ومرتب أحواله عند كل أوان . محمد الوقت
المحتوم . وعلى آله وأصحابه الى اليوم المعلوم . وبعد فانه لما رأى الاخوان
أمدهم الله بتوفيقه . وأراهم الحق بتحقيقه . ما تضمنته قصيدة الاخ^(٤) العزيز
غريق رحمة ربه . أبي حفص عمر بن الفارض الاندلسي^(٥) الثانية في علم التوحيد^(٦)

(١) مرت ترجمة الرجل في المقدمة

(٢) بتشديد الياء اسم للكعبة المشرفة

(٣) في الاصل ظابط بالطاء . وقد اشرنا في المقدمة الى ان كتابة الضاد ظاء تكثر في خط

الناسخ

(٤) توصيف الاخ بالعزيز مما جرى في لمجتنا نحن المتأخرين . فنقول في مكاتباتنا
(الاخ العزيز) و (أخي العزيز) وفلان يكتب الى فلان (الأخ العزيز) يعني أن بينها
صلة أو مشاجرة . وقد ظننت أول وهلة أن عامر بن عامر البصري صاحب هذه الثانية صديق
للشيخ ابن الفارض أو أن بينها تعارفاً وتراسلاً وإذا بينها أكثر من مئة سنة .

(٥) من أكبر ما لاحظناه على الناظم جعله ابن الفارض أندلسياً وهو حموي المولد
قاهري النشأة والوفاة . ولا ندري كيف نؤول هذا للشاعر . وقد تعرضنا اليه في المقدمة

(٦) أراد بعلم التوحيد العلم بوحدة الوجود كما مر وسيجيء قريباً .

من النظم الرائق . والتجنيس الفائق . والمعاني الدقيقة . والألفاظ الرشيدة .
غير ان معناها^(٧) معنى واحد ينطبق على وحدة صرفة . وليس ذلك^(٨) مجلول كما
ظنه من لا خبرة له به : لأن الحلول يقتضي وجود شيئين أحدهما حال والثاني
محل . وليس الأمر كذلك عند فحول الموحدين . بل عندهم أن الواحد المطلق
من كل الوجوه لا شيء . سواء . وهو ظاهر للكل بالكل . ولكل فرد من
افراد كثرتة الداخلة في حقيقة وحدته نصيب من عين تلك الوحدة . ولا خروج
له عنها . ولا انعدام يُطرى^(٩) على شيء منها .

فلما شهد الإخوان ذلك ، وأنه كرر^(١٠) معنى التوحيد فيها تكراراً مفوطاً -
التس مني المقرب لدي منهم ، والمعتبر عندي فيهم ، ترتيب قصيدة على وزن
تلك القصيدة ورويها^(١١) يوضح^(١٢) معنى ما ذكره ذلك الأخ العزيز زيادة ايضاح
واضافة^(١٣) ما فاته أو لم يذكره من العلم بالروح والنفس والمبدأ والمعاد
بكشف وضاح ، وأن أتبع تبديلات آخر عزيزة^(١٤) مما يتعلق بمعرفة الأدوار

(٧) معناها أي معنى الثائية ولعله يريد بقوله (وحدة صرفة) ان ابن الفارض لم يتفنن
في تائيته فيذكر أنواع المعاني التي يتكلم عنها المتصوفة .

(٨) أي وليس ما ذكره ابن الفارض في تائيته من وصف (الوحدة الصرفة) هو
(الحلول) للفرق العظيم الذي بينها . ثم أوضح الناظم لنا هذا الفرق .

(٩) (يطرى) مجهول وصوابه (يطرى) معلوماً من فعل طراً عليه يطرأ وكان الأصوب
أن يكتب (يطرا) بالالف إذ أصله الممز .

(١٠) عود إلى نقد ابن الفارض في اقتصاره على شرح (وحدة الوجود) دون غيرها
من المطالب الصوفية .

(١١) في الأصل (ووزعها) وصوابه ما قلنا .

(١٢) قوله (يوضح) إلى آخره . يعني أن ناظم هذه القصيدة أودعها مطلبين (الأول)
ايضاح مذهب (وحدة الوجود) الذي اقتصر عليه ابن الفارض في تائيته و (الثاني) الكلام
على المطالب الصوفية الأخرى في مواضع الروح والنفس والمبدأ والمعاد . ولعل القارىء انتبه
لى سوء التعبير في قوله (يوضح) ثم قوله (إضافة) مذهب عطف الاسم على الفعل . فكان
الصواب أن يقول (ويضيف) أو يقول (في إيضاح) و (إضافة) .

(١٣) قوله (تبديلات آخر عزيزة) ليس من التعابير المألوفة فكل قارىء إن
يفهمه كما شاء .

والأكوار^(١) وظهور صاحب الوقت^(٢) وعلاماته . وأعرض بذكر شي . من معجزات الأنبياء عليهم السلام . وبيان بعضها بإيماء خفي . وذلك لما تحققوه من ري رويتي^(٣) من بحر هذه الأسرار . وتيقن درايتي بمنابع هذه الأنوار . فأجبت ملتزمهم بالإنابة . ولتيت دعوتهم بالإجابة . ونظمت لهم هذه القصيدة العريضة الأبيات . المتضمنة لحقائق أصول النفي والإثبات . مما يعود فائدته على المستعد . والله هو الممد . وربتها على ثلاثة^(٤) عشر نوراً . يدل كل نور منها على معنى يخصه . ليسهل تناوله على متأمله . فأنت أيها الرفيق الشفيق فإن^(٥) تجد عيباً فسد الخلل . وبالله المستعان . والله أعلم بالصواب .

(١) (الأكوار) جمع كور . والكور دور العامة . وليس مراداً هنا . فيشبه أن يكون ذكر الأكوار مع الأدوار من قبيل الإنباع . وأكثر ما يكون الاتباع من دون وار . وقد يكون (الكور) بمعنى الطيعة فيكون المعنى معرفة الأدوار الزمانية وطبائعها أو طبائع أهلها .

(٢) أراد بصاحب الوقت ما أراده ابن عربي في قوله :

(ولكل عصر واحد يسمو به وأنا لباقي العصر ذاك الواحد)

(٣) في الأصل (ري رويتي) وصوابه ما ذكرنا

(٤) قوله (ثلاثة عشر نوراً) علقنا عليه في المقدمة ما فيه الكفاية .

(٥) قوله (فإن) . . . (فإن تجد الخ) لا معنى للفاء في (فإن) وكان الأولى إسقاطها .

أنوار التائبة

النور الاول

« في التوحيد »

- ١ تجلى لي المحبوب من كل وجهة
- ٢ وخاطبني مني بكشف سرائر
- ٣ فقال أتدري من أنا قلت أنت يا
- ٤ فقال كذاك الأمر : لكنما إذا
- ٥ فأوصلت ذاتي بالتحادي بذاته
- ٦ وصرت فناً في بقاء^(١) مؤبد
- ٧ اذارمت اثباتاً لإني^(٢) بحا
- ٨ فيأخذني مني فأصبح سائلاً
- ٩ وانظر في مراة ذاتي مشاهداً
- ١٠ فأغزو^(٣) وأمرى بين أمرين واقف:
- فشاهدته في كل معنى وصورة
- تمالت عن الأغيار^(٤) لطفاً وجلت
- منادي أنا إذ كنت أنت حقيقتي
- تعينت الأشياء بي كنت نسختي
- بغير حلول بل بتخصيص نسبة
- لذات بديمومية^(٥) سرمدية
- هواه وجودي محوة أي^(٦) محوة
- لنفسي عن نفسي بنفسي لغيبي
- لذاتي بذاتي وهو غاية غايتي
- علومي تمحوني . ووهمي مشبتي

(١) (الأغيار) جمع الغير ودخول (أل) على غير موضع خلاف
 (٢) مما يلاحظ في خط ناسخ الثانية أن الألف الموصولة بما قبلها يحمل لها طرفاً مستقيماً
 سائلاً إلى تحت خارجاً عن مستوى الحرف الذي قبلها . فقد كتب (بقاء والألف من (فأوصلت)
 هكذا (فل) وكذلك (بقاء) كتبها هكذا (بقاء) . ولا يفعل ذلك في كل ألف بل في
 بعض الألفات . وربما ساعد هذا على تعيين قومية الناسخ أو زمنه .
 (٣) الديمومية مصدر دام الشيء بمعنى امتداد بقاءه . وإدخال الياء المشددة عليه غير
 منقول فيه وإن كان منقولاً في غيره : كالرجولية في الرجولة .
 (٤) (إني) نسبة إلى حرف التحقيق (إن) كالنسبة في كيفية وكمية ونحوهما من
 اصطلاحات الفلاسفة والمناطقة والصوفية . فعني (إني) حقيقة ذاتي أو حقيقة وجودي .
 (٥) في الأصل فأغزو .

- ١١ حبيب له في حبة القلب مسكن
 ١٢ عذابي عذب في رضاه وذلي
 ١٣ وتحقيرُ قدري إن رآه تعظم
 ١٤ بديع جمال . في دقائق حسنه
 ١٥ يعيدُ الدجى صباحاً بواضح غرة .
 ١٦ ويُجمل تغريد الحمام بلهجة
 ١٧ يزور بلا وعد . ويخلف وعده .
 ١٨ وينعم لي بالوصل حيناً . وتارة
 ١٩ فمن مقلتي من بعده ^(١) فيض دجلة
 ٢٠ وأحلى ^(٢) وصال الخيل إن ذقت طممه
 ٢١ أبيتُ يحفن من جفاه مسهد
 ٢٢ فإن ألك قد أصبحت في العشق شهرة ^(٣)
 ٢٣ لئن شرب ^(٤) العشاق كأساً من الهوى
 ٢٤ وإن قتل الوجد المجبين بالأسى
 ٢٥ كتبتُ هواه برهة فوشى به
- تَرَفَع عن هند ودعد وعزة
 لديه إذا ما رامها عين عزّة
 وترفيه سرّي فيه حملُ مشقتي
 رقائق . جلت أن تُرى من لطافة
 ويُبدي الضحى ليلاً بفاحم طرة
 ويُحمل ^(٥) بدر التّم منه ببهجة
 ويبخل أن يدنو . ويسخو بحفوة
 يضمن ^(٦) على طرف المعنى بنظرة
 وفي كبدي من منعه لدع حرقه
 تجذّه إذا ما كان بعد قطيعة
 وأغدو بشمل من نواه مشّت
 فيا حبذا هتكي بذاك وشهرتي
 فما شربوا من كأسه كان جرعتي
 فلا بأس أن تُقضَى بذلك قتلتني
 عليّ شجوني واصفراري وعبرتي

(١) في الأصل (ويحمل) بالميم بعد الياء .

(٢) في الأصل بالظاء المعجمة .

(٣) من بعده يحتمل أن تكون (بعد) بضم الباء مصدراً بمعنى البعاد والاجر ونكون (من) سببية . كما يحتمل أن تكون بفتح الباء ظرفاً ويكون معنى (من بعده) من بعد غيابه وهجره .

(٤) (وأحلى) كتبها (الناسخ) بالياء ووصل بلامها ألفاً ايضاً مكذا (وأحلى) وصوابها ان تكتب ألفها بالياء لأنها وقعت رابعة وإن كان أصلها واواً .

(٥) (شهرة) أي ذا شهرة . لأن شهرة اسم مصدر . أو هو على حدّ زيد عدل . والمراد بالشهرة هنا شهرة السوء .

(٦) في الأصل (شربوا العشاق) .

٢٦ خفيت نحولاً عن عيون عوائدي^(١)
 ٢٧ أقضي نهاري حنة^(٢) بعد حنة^(٣)
 ٢٨ أشرح حالي في هواه^(٤) وحالي^(٥)
 ٢٩ سأركب صعب الأمر فيه ولم أبل
 ٣٠ وأحمل^(٦) أثقال الصبابة صابراً
 ٣١ وجود له ديمومة أبدية
 ٣٢ فله ما أبدى لنا من سرائر
 ٣٣ سقاني حمياه^(٧) محيا جماله
 ٣٤ وناولني راحاً براحة كفه
 ٣٥ بدا ظاهراً للكل بالكل بيناً
 ٣٦ وأشرق^(٨) منه مطلق قيد الواري
 ٣٧ هو الواحد الفرد الكثير بنفسه
 ٣٨ به كل^(٩) حي وهو حي بذاته
 ٣٩ له كل عين في الوجود يرى بها
 فدلهم كربي علي وزفرقي
 وأقطع ليبي أنه بعد أنه
 لا يضاعها فيه عن الشرح أغنت
 أمني كنت به أم منيتي
 ولو تلفت من شدة الحب مهجتي
 يدل بها منها على أزية
 وأودعها في الصورة الألفية^(١٠)
 فرحت سلب القلب من دون^(١١) نشوة
 فكان بها انعاش زوحي وراحتي
 فشاهدته^(١٢) العيان في كل ذرة
 صوماً بوحداية صمدية
 وليس سواه إن نظرت بدقة
 فإن شئت ان تحي به فله مت
 له كل أذن في البرايا وعية

(١) (عوائدي) جمع عائدة المرأة التي تعود المريض والمراد مطلق عائد.

(٢) (الحنة) المرة من الحنان أو الحنين كاللثة من الأبن.

(٣) (وحالي) الواو للحال.

(٤) في الأصل (وأحمد) بالبدال.

(٥) النسبة في (الألفية) إلى أي شيء يا ترى ؟ إذا عرفت النسبة أمكن التأويل . على أنها تأويلات لا ترى لها فائدة أو تأثيراً في إصلاح ما فسد من الأمر .

(٦) في الأصل (ذوق نشوتي) والنشوة السكر والمراد من القلب العقل .

(٧) قوله (فشاهدته) (العيان) أي شاهدته وفي مثله يجوز تأنيث الفعل وتذكيره .

(٨) اعتاد الصوفية في تفسير أمثال هذا البيت أن يقولوا قولاً مطاطاً فللقارئ المتصوف أن يؤول معناه كما شاء .

٤٠ له كل كَفٍّ في الوري باطشاً بها
 ٤١ لذلك ما^(١) قال الآله لأدم
 ٤٢ فكثرت مخفية تحت وَحدة
 ٤٣ بَقِيَتْ به لما فَنِيَتْ له كما
 ٤٤ تناهى كما لا فهو في كل حالة
 ٤٥ هو الشاسع الداني الينا بذاته
 ٤٦ هو الماشق المعشوق في كل صورة
 ٤٧ تجول عقول الخلق حول جنابه^(٢)
 ٤٨ ويعجز كنه الفهم عن كنه ذاته
 ٤٩ ولو شاهدت^(٣) أنواره لاهتدت بها
 ٥٠ نظرت فلم أبصر سوى محض وَحدة
 ٥١ تكثرت الأشياء والكل واحد
 ٥٢ ووحدته ذات بها كل كثرة
 ٥٣ تحجب عنا واختفى بظهوره

له كل علم في علوم الخليفة^(١)
 على صورتي كانت كخلقك خلقتي
 كما أنا فردٌ كثرتي تحت وحدتي
 وجدت حياتي فيه من بعد موتي
 بغير زيادات ولا بنقص^(٢)
 هو الغائب المشهود في كل بقعة
 هو الناظر المنظور في كل لمحة
 ولم يُدر كوا من نوره غير لمة
 فيرجع عنه خاسئاً حلف خيبة
 ولكنها بالوهم عنها تعدت
 بغير شريك قد تغطت بكثرة
 صفات وذات ضمتنا في هوية
 وعلته قامت بها كل علة
 فظلك^(٣) فيه كل يوم بحجة؟

(١) في الأصل (العلوم الخليفة) وهو من خطأ النسخ .
 (٢) (ما) هنا زائدة لا معنى لها إعراباً . لكنها تفيد تقوية مضمون الجملة . ومثلها في هذه النائية كثير . وفي البيت إشارة إلى حديث (أن الله خلق آدم على صورته) .
 (٣) (نقية) هنا نائية ليست متبججة في مكانها . ومقابلتها بكلمة (زيادات) تقتضي أن تكون مصدراً بمعنى النقصان . وتكون النقية بمعنى العيب . وانظر ما المعنى عليها .
 (٤) الجانب تكون بمعنى الجانب كما في المصباح وهو يوم أن الله في مكان . فكان الأولى تجنبه .

(٥) ضمير الفاعل يرجع إلى العقول .
 (٦) قوله (فظلك الخ) يشبه أن يكون في هذا الشطر تحريف ، أو هو اصطلاح يلجأ إليه في تأدية معنى صوفي عميق . وقد اكتفينا بوضع علامة الاستفهام (؟) عليه . وسنضع مثلها كلما مر معنا مثله .

- ٥٤ فسائر ذرات الوجود مظاهر
٥٥ محامكنات الوهم منه بواجب
٥٦ وذاك لأن لا شيء يوجد بعدها
٥٧ فلا شيء منها زائد لنقيصة
٥٨ ولا شيء منها سابق بظهوره
٥٩ فقد صار عين الكل فردا لذاته
٦٠ وقيدت الأشياء منه بمطلق
٦١ فلا عينه موجودة في مقيد
٦٢ ولكنها الأعراض تبدو وتختفي
٦٣ فلا عدم يطرا^(١) على جوهر ولا
٦٤ لأنهما قد دوتا في صحيفة الـ
٦٥ وهذا اتفاق للشهود مطابق
٦٦ أيا واحدا في كل شيء مشاهدا
٦٧ لك الكل يا من لا يسواه فمن رأى
٦٨ اليك رحيلي إن رحلت فان أقم
- له إن رآه باصر^(٢) ببصيرة
حوى كثرة توحيدها بالضرورة
وجلتها موجودة بالمعية^(٣)
ولا شيء منها ناقص لزيادة
ولا شيء منها لاحق بعد برهنة
وإن دخلت أفراده تحت عدة
بغير نظير إن نظرت لغيره^(٤)
ولا غيره ذاك المقيد فثبت^(٥)
على أنها ملزومة الجوهرية
على عرض فاسمع بأذن سمعية
وجود فلا محو لتلك الكتابة
يريك خلافا فيه أطرف طرفة
أعائنه في خاوتي مثل جلوتي^(٦)
سواك فرويا ذاك من أحولية^(٧)
فمعدك لا عندي تكون إقامتي

(١) (بالمعية) نسبة إلى مع ويراد بها المصاحبة . كالنسبة إلى (إن) في (إني)
المراد بها التحقيق كما مر . وهو اصطلاح للصوفية والفلاسفة والمنطقة طاري لا يعرفه
أهل اللسان .

(٢) (البصرة) بالكسر اسم مصدر بمعنى الاعتبار واللام فيه لام الأجل .

(٣) أمر من الثبات أو من الاثبات وصلت همزته لاقامة الوزن .

(٤) (يطري) كذا بهيئة المجهول وقد مر مثله وقلنا إن صوابه (يطرا) معلوم .

(٥) (الجلوة) مثلثة الجيم من جلوة العروس عرضها على الانظار . والمراد بالجلوة هنا
ضد الخلوة .

(٦) (أحولية) الياء والتاء فيه للمصدرية فهما قد دخلتا على الوصف وهو (أحول)
فصار معناه المحول . والرويا هنا بمعنى الرؤية .

- ٦٩ أراك بعين العقل والحس دائماً
 ٧٠ فكيف^(١) بوجهي ملت عنك فإنه
 ٧١ وإن سرت يوماً عنك فيك ومطلبي
 ٧٢ فأفرح في حالين : حال تعيبي
 ٧٣ فأنت أنا لا بل أنا أنت : وحدة
 ٧٤ فلا أنت عيني لا ولا أنت غيرها
 ٧٥ عليك عنائي^(٢) واقف أبداً فإن
 ٧٦ فإني يوماً منك عنك تخلص^(٣)
 ٧٧ إليك مآبي في حياتي وموتي
 ٧٨ فلست أرى شيئاً سواك تحقّقاً
 ٧٩ تقدّست عن غير تترّهت عن سبوى
 ٨٠ فيا خابطاً في عشوة^(٤) من ظنونه
- خفياً جلياً في رُقادي ويقظتي^(١)
 إليك . فإن أسجد فوجهك قبّلتني
 سواك ثني شوقي إليك أعنتني
 وحال فنأتي فيك بالأحدية
 منزّهة عن كل غير وشركة
 لذلك صارت حالي فيك خيرتي
 لفت عنائي كان نحوك لفتني
 لأنك يا مولاي جملة جملتي
 وأنت رجائي^(٢) في رخائي وشدتي
 فهل تحتفي عن غير مكفوف مقلة^(٣)
 ترقت عن ضدّ بصرف المحوطة^(٤)
 دمع الظن واستمسك بأوثق عروة

(١) في الأصل (يفتني) بالضاد .

(٢) الأظهر أن يقول : (فأني بوجهي ملت) أي إلى أي مكان ملت بوجهي عنك كان اتجاهي إليك وبذلك يفتني قوله مع مضمون الآية الكريمة (فأينا تولوا فثم وجه الله) وأني بمعنى أين والمقام يقتضي المكان لا الكيف . وقوله (فإنه) ضميره يرجع إلى الملبس المفهوم من (ملت) قبله .

(٣) في الأصل (عياني) بالياء وهو المعينة ولعل الأظهر ما قلناه .

(٤) في (رجائي) و (رخائي) جناس التصعيف من (الصناعة البدئية) والناظم لم يحفل بما في نائيه كما حفل بما وغلا (أخوه العزيز) ابن الفارض الذي عاش قبله بنحو مئة سنة فكان في غلوه البدئي هذا ضياع معاني نائيه أو اشتغال الذهن عنها بالمحسنات البدئية .

(٥) في الأصل (مقلتي) كذا بالياء وصوابه (مقلة) من دونها كما هو ظاهر .

(٦) (المحوطة) مصدر محض الشيء خلت من الشوائب فهو محض مثل صعب صعوبة فهو صعب و (الصبر) بكسر الصاد بمعنى محض .

(٧) (العشوة) المرة من (العشو) وهو المضي أو ضعف البصر . وتكون العشوة بمعنى الظلمة وكلها مما يحتمله البيت .

- ٨١ ويا طالباً للأمر جِدْ بنهضة^(١) فما نال أمراً غيرُ نفسٍ مُجْدَّة^(٢)
 ٨٢ وجَرِّدْ له عزماً كعزمي ماضياً ولا تكُ مشغولاً بعيشٍ ورقْدَةٍ
 ٨٣ اذا رمقت عينَ العُلى عينُ همةٍ فمِهَاتٍ أن تلتذُّ تلكُ^(٣) بِنَهْضَةٍ
 ٨٤ فدع قولَ من قد قال بالغير^(٤) واجتنب طريقةَ دجالٍ كثيرٍ تَعَنَّتِ
 ٨٥ بعيدٍ عن الأضواء والنور لم يزل لظلمته^(٥) في عثرةٍ بعد عثرةٍ
 ٨٦ كظمان^(٦) وافاه المهجيرُ بقفورةٍ يحوم على ماءٍ لا يرواه غُلةٍ
 ٨٧ فَظَنَّ سراباً قد رآه بيقيةٍ شراباً يُدَوِّي بِرُذُها حرُّ لُهبَةٍ^(٧)
 ٨٨ فلما رآه لم يجدْه كما رأى وزَلَّتْ خطاه عند ذاك وخابت^(٨)
 ٨٩ وان انت لم تسمع مقالةً واحدٍ فانت بلا شكٍ من التَّوَيَّةِ^(٩)

- (١) في الاصل : (بنهضة) كذا بالطاء ومرّ للناسخ نظيره .
 (٢) (مُجْدَّة) اسم فاعل من أجدّ الامر حقيقته وأحكمه . لكن سياق الكلام يقتضي أن تكون (مُجْدَّة) بمعنى جادة من جدّ في الامر اذا اجتهد ولا تكون أجدّ بمعنى جدّ . ونستعملها اليوم في لهجتنا الدارجة كما استعملها الناطم منذ أكثر من سبعمائة سنة .
 (٣) (تلك) إشارة الى عين الهمة التي يرمى بها الفقير الطموح عيونَ المعالي . وعيون العُلى خيارها .
 (٤) (قال بالغير) قال بكذا اعتمده ورضي به واطمان إليه والمراد بالغير ما سوى الله تعالى .
 (٥) (لظلمته) كذا باللام والأظهر في المعنى أن يقول (بظلمته) بالباء . وتكون الباء للسببية كاللام . والأحسن أن تكون الباء هنا للظرفية كأنه قال في ظلمته .
 (٦) في الاصل (كضمآن) بالضاد
 (٧) (القيمة) بكسر القاف القاف وهو الارض السهلة المطمئنة وقوله (بردها) ضميره يرجع الى القيمة والأظهر أن يقول (برده) بضمير المذكر ليعود الى الشراب و (اللُهبَة) بضم اللام المعطش .
 (٨) (وخابت) كذا بالياء وضميره يرجع الى الخطأ أي خابت الخطأ وأخفقت فلم تصل إلى غرضها . وقد أصلح بعض القراء (خابت) فوضع نقطة فوق الباء وجعلها (خانت) من الحيانة . وربما كانت هي الصواب ففي أساس الزمخشري (خاتته) وجله اذا لم يقدر على المشي .
 (٩) (التَّوَيَّة) يريد الصوفية الخلوليين القائلين بالاثنتين : وهما (الله) و (ما سواه) من

- ٩٠ وهل يستوي من كان في النور ماشياً
 ٩١ ومن لم يؤتِ هذه الآية بنوره
 ٩٢ لك الملك يا ديوم^(١) تؤتيه من تشا
 ٩٣ تجليت في هذا وذاك فلم يرو
 ٩٤ وحيرت أهل العقل فيك بذاوذا
 ٩٥ فلا أنت مولود ولا أنت والد
 ٩٦ ولا أنت منسوب إلى جوهر ولا
 ٩٧ ولا أنت روحاني ذات بسيطة
 ٩٨ ولا أنت علوي ولا أنت سافل
 ٩٩ ولا أنت مخفي ولا أنت ظاهر
 ١٠٠ ولا أنت عقل لا ولا نير ولا
- ومن سعيه في ظلمة مدلّهمة
 يضل^(٢) ومن يرشد يقز بهداية
 وتنزعه ممن تشا بمشيئة
 لك وتأهوا فيك من فرط ذهشة
 فألقيتهم بالوهم في كل شبهة
 لأنك فرد الذات من غير قسمة
 إلى عرض يعزى إلى عنصرية
 ولا أنت جسم ذو مواد^(٣) كثيفة
 ولا أنت محصور بحد وعرصية^(٤)
 ولا أنت ذو طبع ولا بطبيعة
 هيولي ولا روح بذات^(٥) لطيفة

الكائنات (ويقابل (الثنوية) الموحدون أو الفائلون بالتوحيد أي (وحدة الوجود)
 إذ لا وجود حقيقي عندم إلا لواحد . كما لا وجود للبحر ذي الأمواج المتعددة المزیدة إلا
 لواحد : وهو عنصر الماء ١١

(١) في الاصل (يظل) بالظاء المعجمة المكسورة وهو يريد (يضل) بالضاد .

(٢) في الاصل ديوم وهو كالديومة المفازة يدوم السهر فيها ولا معنى لها هنا ، فاعلمها
 معرفة من (ديوم) على وزن قيوم . ويكون المراد بالديوم الله لأنه سبحانه وتعالى دائم
 باق . ولكن هل يجوز إطلاق الديوم عليه تعالى إذا لم يرد ذكره بين أسماء الله الحسنى كما
 ورد القيوم ؟

(٣) (مواد) جمع (مادة) بتشديد الدال في المفرد والجمع ، ولكن دال الجمع هنا
 خففت لضرورة الشعر وهي من أقبح الضرورات المكررة في شعر الناظم .

(٤) (العرصية) بسكون الراء والناس يركونها الساحة الواسعة بين الدور والمراد
 بها مطلق مكان .

(٥) بإضافة (ذات) إلى (لطيفة) أي ذات مادة لطيفة لا كثيفة . أو أن (ذات)
 منونة حذف تنوينها للضرورة ولطيفة صفة لها أي في ذات ذات لطافة .

- ١٠١ ولا أنت مشغولٌ ولا أنت فارغٌ ولا أنت ذو كَيْفٍ ولا بكَيْمَةٍ^(١)
 ١٠٢ ولا أنت ملزومٌ ولا أنت لازمٌ ومن قال نورٌ كان كاللأَنَوِيَّةِ^(٢)
 ١٠٣ ولا أنت ذو قيدٍ ولا بمجردٍ ولا أنت مخصوصٌ ولست بحَاسَّةٍ^(٣)
 ١٠٤ ولا أنت في شيءٍ من الكل داخلٌ ولا خارجٌ عنه : فهذا عقيدتي
 ١٠٥ فأنت إذن فرد لك الكل ساجداً^(٤) ولا كلٌ إلا أنت يا كل صفوة^(٥)
 ١٠٦ كَتِيَّارٌ^(٦) زَخَّارٌ يفيض بموجه على الدهر لكن لا يفيض بقطرة
 ١٠٧ تعاليت يا ذا الطُّولِ^(٧) عن وصف واصفٍ تنزهت يا ذا المنِّ عن مدحٍ ممدحةٍ
 ١٠٨ فأنت على ما أنت قَدْرًا وقُدرةً بنفسك أدري من جميع البرية
 ١٠٩ فمن غاب يوماً فيك نال سعادةً ومن غاب يوماً عنك آبَ بِشِقْوَةٍ

(١) قوله (بكَيْمَةٍ) نسبة الى (كم) التي جعلت اسماً تاماً . وميمها مشددة . وياه النسبة مشددة لكن الناظم خفف الميم فلم يشدها لتقوم الوزن .
 (٢) (الأنوئية) نسبة الى (مائي) (الفارسي صاحب النحلة المشهورة المتوفى سنة (٢٧٤) للميلاد .
 (٣) (حاسة) مشددة السين لكنه خففها لإقامة الوزن . ولعل صوابه . ولست بخاصة بالصاد ليناسب ما قبله .
 (٤) (ساجداً) الأظهر ساجد بالرفع خبر المبتدأ الذي هو الكل . بل يحتمل أن يكون (لك الكل) مبتدأ وخبر . وقوله (ساجداً) حال من الكل .
 (٥) (الصَّفْوَة) مثلثة الصاد خالص كل شيء وخياره وفي الأصل (صفوتي)
 (٦) يريد بالزخَّار البحر الذي زخر أي طام ماؤه وارتفع . وتياره موجه المرتفع السريع الجارية ، وقوله (لا يفيض بقطرة) أي لا تنقص منه قطرة .
 (٧) الطُّول الفضل والعطاء . و (المِدحة) بكسر الميم ما يُمدح به من القول .

النور الثاني

« في معرفة الروح المتولد عن السماويات^(١) المتعلق بالمراد المصور لها »

- ١١٠ عَجِبْتُ لروحانية ملكية
 ١١١ سماوية الأنساب منبُع ذاتها
 ١١٢ على دوحة من سِدرة المنتهى غدت
 ١١٣ بجوهرة من أمر ربي تعلقت
 ١١٤ بخلقها^(٢) منها بإلهام خالق
 ١١٥ مزاج لها قد خُص من دون غيرها
 ١١٦ مقادير كفياته ومواده
 ١١٧ يضمها فيه اجتماع ونسبة
 ١١٨ وبينها عشق عجيب وصحبة
 ١١٩ يهيم بها من حسنه وجماله
 ١٢٠ وتمشقه عشقاً عظيماً مبرحاً
 ١٢١ فليس له عنها انفكاك بمحادث
 ١٢٢ ولست^(٣) تراها منه في كل حالة
- مُخلّدة ما إن تشيبُ بشيئة
 منيرٌ يدور الدهر دورَ المَجَرَّة
 تغرد من شجور بها فوق ذُرّة
 يحزم^(٤) مزاج من لطافة مادة^(٥)
 مثالا لها في ظلمة خندسية
 بها لا يغيب الدهر عنها بحالة
 معينة بالقسمة الأزلية
 قديمة عهد واتصال مودة
 مؤكدة لا تنقضي بقضية
 هيام (جميل)^(٦) في جمال (بشينة)^(٧)
 وتحرسه من كل سوء برأفة
 وليس لها عنه زوال بحيلة
 وإن خلعت ما أليست بغريبة^(٨)

(١) في الأصل (عن سماويات المتعلق) وقد اشرنا اليه في المقدمة.

(٢) (الجرم) بكسر الجيم الجسم و (مادة) خففت دالها لضرورة الشعر وإلا فهي مشددة . ومرّ نظيره ويأتي .

(٣) الظاهر أن فعل (يخلق) من خلق العود سواه وقومه . وفي هذا البيت وما بعده غموض قائم . وربما كان في بعض الألفاظ أو التراكيب تحريف قلما يتيسر الاهتداء الى صوابه .

(٤) (جميل) أحد عشاق العرب و (بشينة) صاحبه يريد أن الجرم أي الجسم ليهيم بالروح هيام عشق كهيام جميل ببشينة والظاهر أن يقول من حسنها وجمالها .

(٥) في الأصل (وليست تراها) وقوله بغريبة في الأصل (بمدية) . وأرجح أن

- ١٢٣ اذا ما نَضَتْ^(١) عنها المقادير كُسُوَّةٌ
 ١٢٤ وما هبطت إلا لترقى بنفسها
 ١٢٥ وليس بجسم^(٢) بل بجسم كمالها
 ١٢٦ وتظهر في شكلين: شكل مُشَبَّحٌ^(٣)
 ١٢٧ لها طيُّ نشرٍ عند بدء اتصالها
 ١٢٨ فتطوى كما يطوى السجلُ كتابه
 ١٢٩ وتنقص من أطرافها أرض برزخ
 ١٣٠ ولو كنت ذا علم بها حين فارقت
 ١٣١ لقد دق معناها غموضاً لذلك ما^(٤)
 ١٣٢ هي الروح لا نفس^(٥) كما ظن واهم
- تعوّضها في الحال عنها بكُسُوَّةٍ
 الى أوجها بالنطق من بعد خُرْسَةٍ
 يكون لها بالفعل من بعد قوَّةٍ
 وشكلٍ خفيٍّ مدمجٍ ضمن مُضَغَّةٍ
 به عند نشر النشوء من بعد طيَّةٍ؟
 سماواتها طياً لترتيب نشوة؟
 لها عند قبض^(٦) الموت من بعد بسطة؟
 علمت يقيناً ان تلك^(٧) هي التي^(٨)
 عجائبها أزوت بكل عجيبة
 تحلّت لتحصيل الكمال بحليّة

تكون معرفة عن مثل (بغريبة) وتكون الباء متعلقة بفعل (تراها) أول البيت .
 (١) نضا الثوب عنه خلمه وترعه . أي اذا خلعت الروح كسوتها من الجسم هوضت
 عنه بكسوة أخرى .

(٢) الجسم بالجيم معروف . والجسم بالحاء المهمل مصدر حسمه اذا قطعه مستأصلاً . وبين
 جسم وحسم جناس بدعي . ومثله قليل في هذه النائية على خلاف الفارضية . أما قوله
 (كمالها) أي (كمال) مضافاً الى الضمير أو هي كلمتان (كما) و(لها) ؟ معرفة ذلك
 يتوقف على فهم المعنى المراد . ومما يمكن فضمير المؤنث راجع الى الروح المحدث عنها
 ويكون الظاهر في (ليس) أن يقول (ليست) وان كانت الروح تذكر أحياناً .

(٣) (الشبح) الشخص يظهر لعينيك فلا تتبين حقيقة . واذا قوبل بالروح كان
 المراد به جسم الانسان : يقال (م اشباح بلا ارواح) وشبح الشيء جملة عريضاً .

(٤) في الاصل (مدج) فأصلحت بقلم احد القراء الى (مدمج) اسم مفعول من الادماج .
 (٥) في الاصل (فيض) فصيححت الى (قبض)

(٦) في (تلك) و(التي) اكتفاء حذف من الاول المشار اليه ومن الثاني الصلة وكفى
 بها عن الروح المحدث عنها وتقدير الكلام ان يقال مثلاً : ان تلك التي فارقت هي الروح
 التي تعهدا غير مفارقة .

(٧) (ما) هذه هي التي تراد لافادة تقوية مضمون الكلام . وقد اكد الناظم من استعمالها

(٨) النفس لها معان منها الروح . ومنها الدم . ومنها غير ذلك .

النور الثالث

« في معرفة النفس الناطقة »

- ١٣٣ وذلك أن النفسَ عينٌ مجملَةٌ
 ١٣٤ فمن جعل المجموع من كل جامع
 ١٣٥ فمملك سلطانٌ واجناده القوى
 ١٣٦ لذلك ما^(١) قال النبي أنا مدير
 ١٣٧ ومنها ظهور العقل فاعقل وفيضه
 ١٣٨ فأنت إذن نفسٌ ومُشْتَقُّها من الله
- وليست بذاتٍ مفردٍ ذي بَسَاطَةٍ
 بسيطاً سها عن حقٍّ كل حقيقة
 لأعضائه والنفس شبهُ مدينةٍ
 نة العلم . فافهم ذا بحسن كياسة
 عليها لها منها بكل غريبة
 فس فاعرف سرَّ هذي^(٢) الدقيقة

(١) ولفظ الحديث (أنا مدينة العلم وعلي^{عليه السلام} باجاء فن أراد العلم فليات (الباب) كذا في « الجامع الصغير » . وقوله بحسن كياسة في الاصل لحسن كياسة .
 (٢) قوله (هذي) في الاصل هذا .

النور الرابع

« في الميولي^(١) وقسّمها الى الفلك والعناصر بخمسة أقسام وذكر^(٢) »
« حركة الافلاك ومنبع وجود العقول وتحقيق معرفة^(٣) » « عقل الكل^(٤) »

- ١٣٩ وأما الميولي فهي أصل وإن ترى
١٤٠ علا فطفاً^(٥) منها لطيف وحطّما
١٤١ سمّت تسعة في أوجها وهي واحد
١٤٢ وحطت لاظهار الكمال لرفعها
١٤٣ وما دارت الأفلاك^(٦) إلا بأنجم
١٤٤ ولا حركت بالقسر أو بطبيعة
١٤٥ ولا كن بروح ساذج وطبيعة
١٤٦ وذاك لكيفياتها الأول التي
١٤٧ فللروح تحريك يفيد حيوتها
١٤٨ ولا عقل إن دققت علماً لها كما
- بغير^(٧) قواها منذ أول وهلة
تكاثف منها بعد ذاك برتبة
طبيعية^(٨) لا ميل فيها بفضلة
ثلاثة أفراد لأربع إخوة^(٩) ؟
مسخرة أرواحها ذو^(١٠) سذاجة
ولا هي إن حققتها بإرادة
معاً يقتضي تحريكها باستدارة
ترتيبها في جرمها بعدالة
وللطبع بدوى^(١١) وطول استدامة
توهم أرباب العقول الضعيفة^(١٢)

(١) الميولي لفظ يوناني بمعنى الأصل والمادة . ويريد به قدماء الحكماء المسادة التي
تكونت منها المخلوقات .

(٢) في الأصل (بعين) وصححت بغير .

(٣) في الأصل : (فعلن)

(٤) في الأصل (إخوت)

(٥) (ذو) بالافراد والظاهر ان تكون (ذات) لكن الوزن عليها يختلف فلعل صوابه في .

(٦) كذا في الأصل من دون نقط

(٧) في الأصل (الظيفة) بالظاء

- ١٤٩ ولكن عقل الكل عين لجملة إذا
 ١٥٠ وأما صدور العقل عن واجب له
 ١٥١ ويتلوه عقل ثم عقل فإنه
 ١٥٢ فدقق لما قد قلت فكراً وعدة عن
 مقول بقول مشجع ذي رصانة
 يغايه بالحكمة الفلسفية
 زخارف قول ماله من أصالة
 سوى ذاك وانظري بعين حديدة

(١) (لا) أو الصواب (بما) بالباء المتلقة بفعل (دقق) يقال دقق في الأمر.
 وتنوب الباء عن (في) فيقال بالأمر.

النور الخامس

« في رموز المعجزات وأنه كل من وقف على سرها أكنه »
« أن يقل بعضها بحسب مرتبتها »

- ١٥٣ ودونك فاقبس يا لبیبُ أشعة
١٥٤ يكاد يضيء الكون أنوار زيتها
١٥٥ فإن كنت في تكميل نفسك راغباً
١٥٦ ونكب عن التقليد واللج^(١) جانباً
١٥٧ فإني سأتلو^(٢) من كتابي آية
١٥٨ أنا الكوثر العذب الذي ماء علمه
١٥٩ ومنبع ذلك الماء عين حقيقة
١٦٠ هو القطب والنفس النفيس الذي به
١٦١ وإني لهدى من علومي طرائفاً
١٦٢ وأبدي من استعداد ذاتي غرائباً
١٦٣ وتأتي^(٣) في التابوت مني سكينه
- لمصباح مشكاة بلطف بديهة
بلامس نار من صفاء^(٤) الزجاجة
فدونك فاسمع ما أقول وأنصت
متى شئت أن تحظى^(٥) بنيل سعادة
عليك فخذ من بحرها بعض غرقة
يبدل منك الجهل منه^(٦) بشرية
عليها مدار الأمر في كل مرة
رأت كل نفس مارأت مستعدة^(٧)
لأنحف منها أهل وذر بشعة
كما يقتضيه حال نسبة رتبتي
عليها وقار ضمته فيض رحمة

(١) في الاصل (صفا) كذا من دون همزة بعد الالف وصوابه المعز ليستقيم الوزن
(٢) اللج مصدر لج في الامر لجاً ولجاً ولجاجة . كأنه ينصح له بترك التادي في العناد
والتمسك بما ورثه من العقائد والتعاليم .
(٣) في الاصل (تحظى) بالضاد
(٤) في الاصل (سأتلوا) بالالف بعد الواو .
(٥) (منه) مطلق بمحذوف حال من (شربة) مقدم عليه ، وضديره يرجع الى (ماء علمه) .
(٦) (مستعدة) صفة لنفس
(٧) حركت الياء من (تأتي) بالفتح لاقامة الوزن اذ هو فعل مضارع مرفوع ولا

- ١٦٤ فَأَظْهَرَ مِنْ قَعْرِ الْبَطُونِ^(١) عَجَائِبًا
 ١٦٥ وَأَخْلَقَ مِنْ طِينِي بِنَفْخِي طَائِرًا
 ١٦٦ وَأُحْيِي كَمَا أَحْيَى ابْنُ مَرْيَمَ أَنْفُسًا
 ١٦٧ عَلَى أَنِّي مِنْهُ اسْتَفَدْتُ وَلَسْتُ^(٢)
 ١٦٨ أَرُدُّ لَهَا أَرْوَاحَهَا بَعْدَ مَوْتِهَا
 ١٦٩ فَتَصْبِحُ أَحْيَاءُ^(٣) كَمَا كَانَ أَوَّلًا
 ١٧٠ وَلِي الْقَمَرُ السَّيَّارُ شَقٌّ فَنَصَفُهُ
 ١٧١ فَهَلْ لَكُمْ عَيْنٌ تَرَاهُ لَعَلَّهَا
 ١٧٢ وَكَمْ قَدْ تَجَلَّى الرَّبُّ لِي مَتَكَلِّمًا
 ١٧٣ وَكَمْ صَعَقَةً لِي دَهْشَةً بِجَمَالِهِ
 ١٧٤ وَكَمْ أَوْقَدَ الْأَغْيَارُ نَارًا وَجَمَعُوا
 ١٧٥ وَأَلْقَيْتُ فِيهَا صَيِّرَ اللَّهُ حَرَّهَا
- مُشَاهِدَةً بِالْعَقْلِ مِنْ غَيْرِ خُفْيَةٍ
 يَطِيرُ بِأَسْرَادِي إِلَى كُلِّ دُوْحَةٍ
 مَطْرَحَةً الْأَبْدَانِ صَرَغِي^(٤) مَنِيَّةً
 وَلَكِنَّهُ قَدْ خَصَّنِي بِوَصِيَّةٍ
 وَقَدْ ذُرِّتَ فِي تَرْبِهَا وَاضْمَحَلَّتْ
 بِقُدْرَةِ عِلَامٍ وَسِرِّ نُبُوَّةٍ
 مَنِيرٌ وَنَصَفٌ مُظْلَمٌ كَالدُّجْنَةِ
 بِرُؤْيَاهُ تَمْثِي فِيهِ غَيْرَ مُشَكَّةٍ^(٥)
 بِالسَّنَةِ فِي كُلِّ دَوْرٍ^(٦) فَصِيحَةً
 وَكَمْ ذَلِكَ طُورِي دَكَّةً عِنْدَ صَعَقَتِي
 لَهَا حَطْبًا مِنْ كُلِّ صُفْعٍ وَقَرْيَةٍ
 لَدَى ذَلِكَ بَرْدًا كَانَ فِيهِ سَلَامَتِي

داعي لضميه . إلا أن يُدعى بأنه منصوب عطفاً على (أبدي) المنصوب عطفاً على (أنحف)
 ولكن أبدي سكن للضرورة .

(١) قوله (قعر البطون) لعله أراد بالبطون النيوب جمع غيب والبطون أيضاً مصدر
 بطن الشيء ضد ظهر فيكون البطون بمعنى الخفاء .

(٢) في الأصل (لميتة) ولا يستقيم معها الوزن .

(٣) (ولست) أي ولست (إياه) والضمير يرجع إلى ابن مريم ، يريد ولست أنا
 ابن مريم .

(٤) في الأصل (أحياء) من دون همزة بعد الالف .

(٥) (مُشَكَّة) اسم فاعل من (أشك) ولم يرد (أشك) في اللغة ، فكأن الناظم افتحراه
 حملاً له على أَرَاب فهو مريب أي صار ذا ريب وأشك صار ذا شك وصواب تَمْثِي تَمْثِي .

(٦) أي في كل دور من أدوار الدهر وتقلباته من حال إلى حال . وقوله (فصيحة)
 صفة لالسنة .

- ١٧٦ وكم بلعتني حوت^(١) يونس بلعة^(٢) وتقدفني نحو العراء برمتي^(٣)
 ١٧٧ وتنمو من اليقطين فوق شجرة^(٤) على سائر الأشجار تسمو بسرعة^(٥)
 ١٧٨ وأصبح أعلو واحداً بعد واحد^(٦) من الناس، واعلم أن هاتيك فكرتي^(٧)
 ١٧٩ وشقت عصاي البحر لما ضربته^(٨) بينصفين حتى جاوزته صحابي^(٩)
 ١٨٠ وأغرق^(١٠) فرعون الضلال وأهله^(١١) لطفيانه في اليم أعظم غرقه^(١٢)
 ١٨١ وكم حجر قاس ضربت بها^(١٣) غدت^(١٤) تقجر منه الماء من هول ضربة^(١٥)
 ١٨٢ وألقيتها تسمى على الأرض حية^(١٦) تلقف إفك الساحرين بنفثة^(١٧)
 ١٨٣ فخر لديها ساجداً كل ساحر^(١٨) وكانت لي العقي بمعجز آيتي^(١٩)
 ١٨٤ وأخرجت من ظلماء^(٢٠) طبعي نقية^(٢١) يدي لهم بيضاء من حذق حكمتي^(٢٢)

(١) (الحوت) مذكر لكنه أنثى باعتبار مرادفه الموثوث وهو كلمة (السكة) الموثثة وهذا كقول الحرث بن حلزة في معلقته :

(أجموا أمرم عشاء فلما أصبحوا أصبحت لهم ضوضاء)

أنث فعل (أصبحت) وفاعله وهو (الضوضاء) مذكر باعتبار معناه وهو الجلبة . ونظيره أيضاً (سائل بني أسد ما هذه الصوت) أنث الصوت باعتبار معنى الجلبة أيضاً .

(٢) (برمتي) أي يجملي يقال أعطاه الشيء برمته أي يجملته والرمة الحبل وأصل المثل في إعطاء الجمل بزمامه .

(٣) (وأغرق) الخ يمتل ان يكون الفعل للمتكلم فيكون فرعون منصوباً على المفعولية كما يمتل ان يكون الفعل للمجهول وفرعون مرفوع نائب فاعل وإنما أضاف فرعون الى الضلال لما بينها من الملازمة والملازمة كما في اسم (زيد الخيل) اضيف الى الخيل ملازمته لها . وحذقه في ركوبها وكذلك فرعون فقد كان حاذقاً بركوب الضلال .

(٤) (بها) ضميره يرجع الى العصا . وقوله (ضربة) الأظهر ان يقال (ضربتي) بالإضافة الى ياء المتكلم . وقوله (تقجر) مضارع من التفعل حذف من اوله إحدى التائين . وإنما أنث لانه اراد بالماء معنى الجمع .

(٥) في الاصل (بنفثي) متعلق بتلقف الذي معناه تبيع . اي ان عصاي تبيع بنفثي التي انفثها من في إفك الساحرين . ولو قيل (بنفثة) من دون ياء المتكلم كان صواباً أي تلقف افكهم بنفثة واحدة . مني ويصح ان تتعلق الباء بالساحرين اي ان عصاي تبيع إفك اولئك الساحرين الذين يسحرون بنفثة ونفخة واحدة من افواههم .

(٦) في الاصل (ظلمي) نصحتها . صحيح بالحزرة على الياء . (٧) في الاصل (بقية) .

- ١٨٥ ولتئن لي بأس الحديد بقبدره الـ
 ١٨٦ فقدرت في السرد السوابغ دافعا
 ١٨٧ ولي صار إرثا ذو الفقار^(١) بحده
 ١٨٨ ولي ردت الشمس المنيرة إذنات
 ١٨٩ وما سرت إلا والغمام مظلي
 ١٩٠ ولما طعن عجلي وأبدى خواره
 ١٩١ ولو لم أمت نفسي بتركي^(٢) لم اكن
 ١٩٢ ولو نفخت^(٣) من دون نشوي^(٤) نفحة
 ١٩٣ و«حم» «عسق» لما قرنتها
 ١٩٤ فأشرق من سر^(٥)يهما نور نير
- لا إله وسالت عين قطر^(٦) لا مرئي
 عن^(٧) جنابي كل كسعة حية
 أقد رقاب العاقرين لناقتي
 فأشرقت الدنيا بها بعد غربة^(٨)
 إذا ما هجير^(٩) الهجر قارن وصلتي^(١٠)
 وحاولت أن أحيي ذبحت^(١١) بغيرتي
 لها محييا: فاسمع أعاجيب قصتي
 تعطرت^(١٢) الاكوان أنفاس نفحتي^(١٣)
 «بكيعص» استقاما بصحة
 تضي^(١٤) به الأفاق في كل ظلمة

(١) (القطر) بالكسر النحاس الذائب وهو إشارة الى آية (واسلنا له عين القطر) اي لسلیمان . والإسرة بكسر الهمزة أمر خاص من انواع الاوامر ولعل الاظهر ان تكون (بامرني) بالباء كأنه يقول وسالت عين القطر بأمر مني عجيب الشأن .
 (٢) قوله (عن جنابي) كذا في الاصل والبيت معه غير مستقيم الوزن واذا يستقيم لو قال مثلاً (عن الجسم مني) .

(٣) (ذو الفقار) اسم سيف لسيدنا علي رضي الله عنه .
 (٤) قوله (غربة) بفتح الغين يريد المرة من غروب الشمس على معنى ان الشمس ردت بعد ان بعدت وغابت وراء الأفق .

(٥) (الوصلة) بضم الواو الاتصال وافتحها المرة من الوصل وهو ضد الهجر وكلاهما جائز هنا .

(٦) قوله (بتركي) لا نحصل منه على معنى الا بتقدير مفعول نحو بتركي شهوات النفس أو زهرة الحياة الدنيا ولو قال بنسكي أو بقتلي لما احتيج الى تقدير .

(٧) في الاصل (نفخت) بالحاء المعجمة والاصوب (نفحت) نفحة اي فاحت وانتشرت رائحتها . ومثله (نفختي) صوابه الحاء المعجمة . وقوله (تعطرت) الأعراب (لعطرت) باللام الواقعة في جواب (لو) . أما قوله (نشوي) فمعناه سكري يقال نشي من الشراب نشوا اذا سكر . و(دون) بمعنى المكان القريب يقول: ان رائحته الطيبة اذا فاحت من مكان قريب من مكان سكره عطرت الاكوان فكيف لو فاحت من مكان سكره نفسه في الكلام مبالغة .

- ١٩٥ فحرفٌ بحرفٍ إن فطنتَ لفهمه
١٩٦ رموزٌ خَفِيَّاتٌ متى رُمّتَ حَلَّهَا
١٩٧ ولامٌ أتى من قبله أَلِفٌ كما
١٩٨ تشيرُ إلى عقلٍ وروحٍ ومظهرٍ
١٩٩ وعقلٌ وروحٌ والهيوَلَى وطَبْعُهَا
٢٠٠ يدلُّ على عينِ الوجودِ و"جودُهَا
٢٠١ فكلُّ إشاراتِ الحروفِ التي أتت
٢٠٢ تُشيرُ إلى أشياءٍ يُوجدُ مثلُهَا
٢٠٣ سِرَّاتُ آياتٍ تعالت بنورها
٢٠٤ لَئِنْ رَفَضَ الْجُمْهُورُ فَرَضَ حَقُوقِهَا
٢٠٥ فَإِنْ شَكَّ فِيمَا قُلْتُ قَوْمٌ فَقُلْ لَهُمْ
- ملكتَ الوردِ طُرّاً بلطفِ فطانةٍ
فَزِنَها وبَدَلِ كلِّ زوجٍ^(١) بِمَحَنَةٍ
أتى بعده ميمٌ لا يَظْهَرُ قَدْرُهُ
بِهِ كانَ للاكوانِ سرُّ الإمامةِ
كلامٌ^(٢) بها من بعدِ لامٍ وهمزَةٍ
لِذَا عَظُمَتْ تلكَ الحروفُ وعزَّتْ
مَفَارِيدُ^(٣) في القرآنِ من كلِّ سورةٍ
بأعيانِها في الصورِ البشريةِ
فلم يَدْنُ منها غيرُ نفسٍ عَليَّةٍ
فَرَفَضِي لَذَلِكَ الرِّفْضُ فَرَضِي وَسُنِّي
أَبِينُوا لَنَا عَنْ حَقِّهَا^(٤) بِجَلِيَّةٍ

(١) قوله (كل زوج بمحنة) كذا في الاصل والمعنى في قلب اصحابنا الصوفية . اما اصحابنا علماء اللغة فيقولون الزوج معروف والحنة بتشديد (شاء المرة من حنه على الامر حناً حننه عليه . تكلم أحد المتصوفة كلاماً في مجلس الامام ابن دقيق العيد شرح فيه طريقةتهم فلما انصرف قال الامام (إني لم أفهم مما قال ذلك الشيخ شيئاً الا المفردات) . على ان (حنة) يحتمل ان تكون محرفة عن بمحنة

(٢) قوله (كلام) هو اسم بمعنى التكلم فيكون مرفوعاً او ان البكاف حرف جر وقد دخلت على كلمة (لام) كلاهما محتمل . وما يدرينا ان يكون مراده باللام والمحنة (ال) التعريف وقوله (لام بها) اي حرف اللام ، موصولاً بالهاء فتحصل معنا اسم (الله) فيكون معنى (بها) (جاء) .
(٣) (مفاريد) جمع مفرد فالاصل مفاريد من دون ياء ثم أشبعت كسرة الراء فتولدت الياء . قيل ان الاشباع في مثل هذا قياسي وقيل ضرورة شعرية . ويحتمل ان تكون مفاريد جمع مفرد وهي الناقة تنفرد في المرعى . فيكون شبه حروف الهجاء المتقطعة في أوائل بعض السور بهذه النياق المنفردة . وهي حال من فاعل أنت . وقوله (كل اشارات) مبتدأ خبره (تشير) في اول البيت الذي بعده .

(٤) قوله (لئن رفض) الخ هذا البيت جاء على الطريقة الفارضية منذ تكلف فيه ناظمه بعض انواع البديع اعني الجناس . ومع هذا فربما أنست به بعض النفوس واستملحته .
(٥) الظاهر ان الضمير في (حقها) يرجع الى (اشارات الحروف) بل الى (سرائر آيات) اي أظهروا لنا حقيقة أمرها بكلمة جليلة غير ما قلناه ان كنتم قادرين .

النور السادس

في المبدأ والمعاد وذكر القيامة^١ الكبرى والصغرى

- ٢٠٦ ولي صورٌ محصورةٌ القدر^٢ ضَبْطُهَا
 ٢٠٧ فأبدو بها في صورة بعد صورة
 ٢٠٨ قيامتي الصغرى بخلعي^٣ وإنما
 ٢٠٩ فأخفى زماناً عن مطالعة^٤ الورى
 ٢١٠ وذلك مآدي في قيامتي التي
 ٢١١ وليس إذا حققت ذا بتناسخ
 ٢١٢ ولكن أفادته الحقوق مراتباً
 ١١٣ فنسخي^٥ وفنسخي مثل منسخي باطل
 ٢١٤ ثبوتي في محوي وقري في الزوى
- ظهوري لعيني عند لبسي^٦ بردتي
 وأخر ما يتلوه أول نشأتي
 قيامتي الكبرى بتتيم دورتي
 وأبدو كما قد كنت في حال بدأتي
 أقوم لدى المعبود فيها بجثتي^٧
 فتختلف الأعيان في كل عودة
 معينة يقضي بها سر وحدة
 ورسخي لمنع فيه عودي بهيئتي
 وسكري في صحوي^٨ ورفعني بخفضتي

(١) في الاصل (وذكر قيامة الكبرى) .

(٢) في الاصل (محصورة القدر) . او صوابه محصورة العدد .

(٣) في الاصل (لبس لبردي) ولكن (لبسي بُردتي) بتحريك ياء المتكلم اقرب وأعرب وأصوب .

(٤) (بخلعي) مصدر مضاف الى فاعله . وانظر ما هو مفعوله المحذوف ؟ هو جسده في الغالب ؟ . ففيه اشارة الى حالة الموت : (النوم موت أصغر والموت نوم أكبر) .

(٥) (مطالعة الورى) اي الاطلاع عليهم بادامة النظر اليهم . وهذا هو معنى المطالعة في اللغة . ثم غلب استعماله في ادامة النظر الى ما سطر في الكتب .

(٦) في الاصل (بجثة) ولعل الاظهر ان يكون (بجثتي) بالاضافة الى ياء المتكلم .

(٧) قوله (فنسخي) الخ هذه الالفاظ الاربعة من اصطلاح قدامى الحكماء . انظر التفرقة بينها في « كشف اصطلاحات الفنون للتهانوي » .

(٨) في الاصل (وسكري في مجري) والصواب (وسكري في صحوي) لينسج مع

ما قبله وما بعده .

٢١٥ وما زال كوني قائماً بحقيقتي	كما كان لي بالرتبة الازلية
٢١٦ فأبدو كما تبدو البدور كواملاً	وأخفى كما يخفى ^(١) سرارُ الأهلة
٢١٧ فما غاب من بعد الظهور فكامن ^٢	وما انهار عند الهدم منها لبنة ^(٣)
٢١٨ ليظهر مني باطن بعد ما اختفى	ويطن مني ظاهر بعد كنه ^(٤)
٢١٩ فيخفى ظهوري في بطوني ^(٥) كما ترى	بطوني ظهوراً عند تبديل خرقة
٢٢٠ وأرجع من بعد استتاري بارزاً	إليه ^(٦) كما قد كنت في بدو فطرتي
٢٢١ فأنهض حياً مثلاً كنت قائماً	وأعجب شي ذلك من سر سيرتي
٢٢٢ ولم تنعدم تلك النفوس وإنما	تغيب وتبدو تارة بعد تارة

(١) في الاصل (واخفى كما أخفى) وصوابه ما قلنا لينسق مع قوله قبله .

(٢) (البينة) بضم الباء وكسرهما ما تبينه من بناء . ولعل صواب (لبنة) (فبنيني) بالفاء والإضافة لياء المتكلم فتقع الفاء في جواب (وما انهار) كما وقعت فاء (فكامن) في جواب فما غاب .

(٣) (كنه) المرة من فعل الكمون وهو الاستتار .

(٤) (بطون) مصدر بطن الشيء اذا خفي . ومراده بالخرقة الثوب الذي يلبسه . وكان الظاهر ان يقول (خرقي) بالاضافة الى ياء المتكلم .

(٥) الضمير في (إليه) يرجع الى الخالق تعالى . والفترة الحلقة التي خالق عليها المولود وهو في بطن امه .

النور السابع

« في معاني رموز دقيقة في القرآن وتلويح خفي في بيان شيء من »
« المعجزات أيضاً »

- ٢٢٣ فهل فيكم يا معشر الأهل ناشر
٢٢٤ فيفهم ما معنى الوجود لذاته
٢٢٥ ويعلم ما معنى المعاد وما الذي
٢٢٦ ويعلم ما حواء وكيف احتواؤها
٢٢٧ وهل كان بدء الخلق آدم وحده
٢٢٨ ويعلم ما الذنب الذي جوزيا به
٢٢٩ وما الوردق الغض الذي غطيا به
٢٣٠ أم من شجر قد كان أم من ملابس ال
٢٣١ وكيف استواء الله من فوق عرشه
٢٣٢ وهل معجزات الأنبياء بظاهري
٢٣٣ وهل خرق العادات بالوحي أنس^(٦)
- مِثَالَاتٍ أَسْرَارِ طَوْتِهَا صَحِيفَتِي
بِإِطْلَاقِهِ مِنْ كُلِّ قَيْدٍ وَعُلُقَةٍ^(١)
يُرَادُ بِهِ مِنْ أَوْبَةٍ بَعْدَ سَفَرَةٍ
عَلَى مَرْكَزٍ مِنْهُ بَدَتْ لِلْإِحَاطَةِ
مِنَ الطِّينِ أَمْ قَدْ كَانَ مِنْ دَفْقِ نُطْقَةٍ
هَبْوَطًا فَبَانَتْ مِنْهَا كُلُّ سَوَاقٍ
عَوَارِهَا^(٢) حَتَّى اخْتَفَتْ كُلُّ عَوْرَةٍ
جِنَانِ زَهَا^(٣) بِالْحَضْرَةِ السُّنْدُسِيَّةِ
عَلَى الْمَاءِ . لَا ذَا^(٤) الْمَاءِ بِالْأَوَّلِيَّةِ
أَنْتِ أَمْ بِالْفَاطِمِ لَهَا مَعْنَوِيَّةِ
مَعْدَرَةٍ فِي كُلِّ تَجْدِيدٍ دَعْوَةٍ

(١) (العُلُقَةُ) بالضم (التعلق) ومنه (كلّ بيع أبقى عُلقَةً فهو باطل) أي شيئاً يتعلق به البائع . وقد شاعت على السنتنا اليوم كلمة (العلاقة) مكان العُلُقَةِ .

(٢) في الاصل (حَوَّي) بالياء .

(٣) (العوار) مثلث العين ومعناه العيب والراد به هنا العورة والسوأة .

(٤) في الاصل (زهي) بالياء .

(٥) قوله (لا ذا الماء) كأنّ المعنى لا هذا الماء يأول ما تُخلق .

(٦) قوله (أنس معذرة) كذا في الاصل .

٢٢٤ أم الكل نفس بالتعین واحد
 ٢٢٥ وهل كان معراج النبي يحسمه
 ٢٢٦ وكيف أتى لما رقى ومكانه
 ٢٢٧ ولم أشبه الروح الأمين فقد أتى
 ٢٢٨ وجبريل شي منه أم عنه خارج
 ٢٢٩ ولم يخص تكوين السماء وأرضها
 ٢٣٠ ورتقها هل كان أم هو كائن
 ٢٣١ وهل ذلك الرزق الذي عند مريم
 ٢٣٢ أم الوحي ذاك الرزق كان أتى به
 ٢٣٣ وهل كان لما كأم الناس مهده
 ٢٣٤ ولم ليلة القدر التي جل قدرها
 ٢٣٥ ومريم لم صارت لهارون أخته
 ٢٣٦ وما السر في عيسى لغير أب أتى
 ٢٣٧ وما ذلك النجم الذي هوى وما

مسترة باسم ورسم وكنية
 إلى القدس أم بالقوة المأكية
 كما كان في تسخينه بالحرارة
 محمده بالوحي صورة دحية^(١)
 كما ظنه الجمهور من غير خبرة
 بستة أيام توالى سوية
 له كل يوم فتحة بعد رتقة
 رأى زكريا كان من حب حنطة
 إليها ابنها من عند أشرف حضرة
 هو الجسم بالتحقيق أم مهد عادة
 على ألف شهر فصلت بمزية
 وبينهما في الدور أطول مدة
 ولم لقب المختار^(٢) أمي مكة
 هو الطارق المنحط عشقا لرفة

(١) رقي يرقى من باب علم يعلم فالياء في ماضيه لا تزل لعدم فتح ما قبلها كما هي اللغة المشهورة . أما قيم في لغتهم فيقلبون الياء ألفا بجرد تحرك ما قبلها . ولو كانت الحركة كسرة فيقولون في (رقي) (رقا) وفي بليي (بلس) وعلى هذه اللغة جاء قول الناظم هنا (رقي) .

(٢) في الاصل (دحيي) بالياء في آخره وصوابه (دحية) من دون ياء وهو اسم للصحابي الجليل الذي كان جبريل يأتي محمدا (ص) بالوحي على صورته .

(٣) فاعل (كلم) ضمير يرجع الى ابن مريم . وهذه اسم كان الناقصة .

(٤) (في الدور) يعني به دوران الدهر وتحول الزمن

(٥) قوله (ولم لقب الخ) اذا كان السؤال عن السر في تسمية (محمد صلى الله عليه وسلم) بأمي مكة كان المختار مرفوعا نائب الفاعل وأمي مكة منصوبا مفعوله الثاني وان كان العكس كان (اي امي مكة) نائب الفاعل و (المختار) هو المفعول . ويظهر ان لاميته صلى الله عليه وسلم عند هؤلاء الباطنية معنى غير ما هو معروف عند أهل السنة .

- ٢٤٨ ورَقْدَةُ أَهْلِ الْكَهْفِ فِي ظِلِّ كَهْفِهِمْ
 ٢٤٩ أَهْلُ نَوْمٍ طَبَعٌ كَانَ بِالْعَادَةِ الَّتِي
 ٢٥٠ وَهَلْ ذَلِكَ مُحْسُوبٌ بِهِذِي "سِنِينًا"
 ٢٥١ وَهَلْ لَكَ عِلْمٌ بِالْجِدَارِ وَقِتْلَةٍ إِلَّا
 ٢٥٢ وَصَحْبَةَ مُوسَى عَبْدِنَا وَاعْتِرَاضَهُ
 ٢٥٣ وَمَا هُوَ ذُو الْقَرْنَيْنِ فِي السِّدِّ وَالَّذِي
 ٢٥٤ وَمَا هُوَ وَادِي النَّمْلِ وَالنَّمْلَةُ الَّتِي
 ٢٥٥ تَقُولُ: ادْخُلُوا يَا أَيُّهَا النَّمْلُ تَسْلَمُوا
 ٢٥٦ وَمَا هُوَ ذَلِكَ الْهَدَّهْدُ الطَّائِرُ الَّذِي
 ٢٥٧ وَبَلْقَيْسُ إِذْ جَاؤَا إِلَيْهَا بِعَرْشِهَا
- ثلاث "مئين مع زيادة تسعة
 جَرَتْ أُمُ غَشَاءٍ "نومٌ جهل، وغفلة
 فَتُدْرِكُهُ أُمُ بِالسِّنِينَ الْقَدِيمَةِ
 غلام. وما المعنى بخرق السفينة
 عليه لِمَا يَأْتِي بِغَيْرِ رَوِيَّةٍ
 عليهم غروب الشمس في عين "حماة"
 تخاطبهم رمزاً بلطف إشارة
 مساكنكم من حطم جندي بدوسة
 يجي، سليماناً بسرٍ سريرة
 وقد نكروه بعد نقش "بنقشة"

(١) في الاصل (ثلاث مئة ما مع زيادة تسعة) . وفيه اشارة الى آية (ولبثوا في كهفهم ثلاث مائة سنين وازدادوا تسعاً) .

(٢) قوله (غشاء) يحتمل أن يكون فعلاً من غشاء يَنْشُوهُ بمعنى يَنْشَاهُ إذا أَنَاهُ أو أَطْبَقَ عَلَيْهِ . وضمير (النصب يرجع الى (نوم طبع) . ويحتمل ان تكون غشاء بكسر (النون اسماً لا فعلاً أي غطاؤه : حذفته همزته للضرورة . ويحتمل ان يكون صوابه (غشاة) بالهمزة وهو مرفوع مبتدأ على تقدير ام هو غشاء . وتكون (نوم) بالرفع بدل منه فحرف الناسخ الهمزة الى هاء .

(٣) قوله (بهذي سنيننا) هذي اسم اشارة للمؤنث و(سنين) هو المشار اليه . وسنين جمع سنّة ويعرب إعراب جمع المذكر السالم . لكن حكى ابن مالك في الفيته ان باب سنين قد يعرب إعراب حين اي بالحركات الثلاث لا بالحروف . وقد مشى الناظم على ذلك فقال (سنيننا) باضافة سنين الى ضمير المتكلمين وجرها على البدل من هذي . كأنه قال سنيننا هذه .
 (٤) في ذلك اشارة الى آية (حق إذا بلغ مغرب الشمس وجدها تغرب في عين حمئة) و(عين) في الآية منونة لكن (الناظم حذف تنوينها لاقامة الوزن . و(حمئة) في الآية بكسر الميم وصفاً أي ذات (حمأة) بسكون الميم وهي الطين الاسود . وسكن الناظم ميم (حمئة) لاقامة الوزن أيضاً ويحتمل ان تكون عين مضافة الى حمأة .

(٥) قوله (بنقشة) الظاهر انه متعلق بنكروه . والمعنى ان العرش كان له نقشة قديمة ثم لما أزدادوا أن ينكروه نقشوه نقشة أخرى فوق الاولى فحصلت الجهالة فيه . او المعنى نكروه بنقشة بعد زوال نقشته الاولى . او أن صوابه (بعد تغيير نقشة) .

٢٥٨ فقالوا لها هل كان عرشك هكذا
٢٥٩ وما ذلك العفريت والقائل الذي
٢٦٠ وكيف أتى بالعرش قبل ارتداد طر
٢٦١ وما ذلك الصرح المرذوذ إذ غدت
٢٦٢ وما جري هذي الريح شهر غدوها
٢٦٣ ولم كانت الأسباط مع ولد فاطم
٢٦٤ وما هي أطيار الخليل وجعلها
٢٦٥ فقلنا له صرها^(١) إليك ونادها
٢٦٦ وما هي تلك المفسر يا قومي التي
٢٦٧ وقلنا اضربوه كي يقوم ببعضها
٢٦٨ ولم^(٢) كان إجرا النبوة أربع

فقلت نعم يحكيه من غير ريبة
له بكتاب الله علم دراية
فيه وهو سر^(٣) دق عن كل فطنة
تكشف ساقها لديه لحوضة
ودوحها شهر^(٤) له لا بوقفة
وأصحاب عيسى خمسة^(٥) بعد سبعة
فويق جبال أربع من جبلة^(٦)
تجي مطيفات^(٧) بأسرع سعية
تدارأتمو في قتلها عن خديعة
كذلك يحيي ربنا كل ميت
ن بعد ثلاث أردفت بثلاثة ؟

(١) قوله (والقائل) أراد به من يسمونه (آصف بن برخيا) وزير سليمان فانه قال قوله بعد ان قال احد المغاريت قوله . في سورة النمل (قال عفريت من الجن أنا آتيتك به قبل ان تقوم من مقامك وإني عليه لقوي أمين قال الذي عنده علم من الكتاب أنا آتيتك به قبل ان يرتد إليك طرفك) .

(٢) قوله (له لا بوقفة) لعل ضمير (له) يرجع الى سليمان المفهوم من المقام أي ان هبوب الريح على هذه الصورة ما هو الا معجزة له . وكان ذلك من دون ان تقف الريح وقفة ما عند سيرها في هذه المدة الطويلة .

(٣) قوله (خمسة بعد سبعة) مجموعها اثنا عشر وكذلك كان : فان أسباط بني اسرائيل كانوا اثني عشر سبطاً . وكذلك الائمة الاثنا عشر من اولاد فاطمة الزهراء . ومثلها حواريو عيسى عليه السلام .

(٤) الجبلة الخلقة والطبيعة . وانظر ما علاقة معناها بما قبلها وابن متعلق حرف الجر .
(٥) (صرها) صار الشيء إليه يصوره ضمه وإماله . كذا فسروا قوله تعالى (فصرهن إليك) .

(٦) (مطيفات) أي تلك الاطيار تجيئك بعد أن تنادى وتطيف بك . ويكون المعنى أقعد لو كان بدل مطيفات بالقاء (مطيعات) بالعين فاعلمه مصحف عنه .

(٧) في هذا البيت تحريف كبير يصعب منه استخراج معنى له .

٢٦٩	وَذَا النُّونِ ^(١) إِذْ نَادَى وَقَدْ دَمَّرَ مَغْضِبًا ^(٢)	لِظَنِّ بِهِ أَنْ لَا وَجُودَ لِرَجْعَةٍ
٢٧٠	لَّذِي ^(٣) ظَلَمَاتٍ فَاسْتَجَبْنَا دَعَاءَهُ	بِعَفْوٍ وَنَجَّيْنَاهُ مِنْ كَرْبٍ غَمَّةٍ
٢٧١	حَقَائِقُ لَمْ يُنْكِرْ دَقَائِقَ سِرِّهَا	مِنَ النَّاسِ إِلَّا كُلُّ نَفْسٍ غَتِيَّةٌ ^(٤)
٢٧٢	فَتَحَتْ بِعَوْنِ اللَّهِ أَقْفَالَ رَمْزِهَا	وُغَضَّتْ عَلَيْهَا كُلُّ تِيَارٍ لُجَّةٍ
٢٧٣	وَأَبْرَزْتُهَا مِنْ خَدْرِهَا لِذَوِي النُّهَى	يَلْذُ ^(٥) رَوَاهَا كُلُّ نَفْسٍ سَرِيَّةٍ
٢٧٤	نَفُوسٌ تَرَكَّتْ وَاطْمَأْنَنْتْ بِعِلْمِهَا	عَلَيْهَا مِنَ الرَّحْمَنِ أَرْكَى تَحِيَّةٍ
٢٧٥	وَلَنْ تَرَى ^(٦) مِلْتَذَا بِهَا غَيْرَ كَيْسٍ	لَطِيفٍ طِبَاعٍ ذِي سَجَايَا حَمِيدَةٍ

(١) (ذا النون) أراد به النبي يونس وانظر لماذا نصب (ذا)؟ كأنه نصبها على تقدير اذكر (ذا النون) كما هي منصوبة في الآية بذلك التقدير (وذا النون اذ ذهب، ماضياً فظن ان لن نقدر عليه).

(٢) في الاصل (منظباً).

(٣) (لذي ظلمات) أراد بجرًا ذا ظلمات واللام في (لذي) متعلق بجر في البيت قبله ويحتمل ان يكون صوابه (لدى ظلمات) ويكون المعنى انه نادى ربه عند حدوث ظلمات ثلاث تراكمت عليه : ظلمة البحر وظلمة الليل وظلمة بطن الحوت.

(٤) (غتيّة) مؤنث غتي وهو الذي تجاوز الحد في الاستكبار والقسوة . ويحتمل ان يكون صوابه غتيّة من الغباوة.

(٥) في الاصل (مدرواها) : حروف من دون نقط . لكن ناسخاً صحح (ها) فادخل عليها حرف (ي) بالجر الاحمر . ويحتمل ان يكون الصواب كما اثبت . والرواء بضم الراء حسن المنظر . اي ان حسن منظرها يلذ النفوس ويبهجها . او صوابه (رواها) بكسر الراء . وهو الماء الكثير المروي : على معنى ان تلك الحقائق التي ابرزها تروي الظمان .

(٦) في الاصل (تر) من دون ألف في الآخر وصوابه إثباتاً بشكل ياء لأن (لن) تنصب ولا تجزم.

النور الثامن

« في تغير الزمان وانحراف مزاج أهله وظهور فساد الارض »
« بالجور والعدوان »

٢٧٦ طغا^(١) الجور والطوفان فاض فهل لكم
٢٧٧ ليبنى قبيل الفرق منها سفينة^(٢)
٢٧٨ فكن عالماً بالوقت إن كنت حاضراً^(٣)
٢٧٩ تغيرت الأحوال عما عهدتها^(٤)
٢٨٠ وأمست نفوس الخلق هلكى محيفة^(٥)
٢٨١ وأضرمت نار الغل والحقد بينهم
٢٨٢ وعادى لبعض بعضهم حسداً علي
٢٨٣ وباعوا بدنيا دينهم لغرورهم
٢٨٤ فقاضيتهم^(٦) في حكمه يقبل الرشا
٢٨٥ وعدلهم^(٧) ظلماً عن الحق عادل

بني العزم في فكر لتحصيل الة
فينجويها من هلك أمواج فتنة
أخي فهذا وقتنا وقت فترة
وشب فساد الأرض من بعد خندة
لشقتهم من بعد أمن وقوة
تخالفتهم بعد اتفاق وألفة
حطام طفيف من زخارف زينة
وجاهلهم فاستوجبوا كل لعنة
حلاً لا يدرى من أخذها ما استعلت
بغير محاماة وغير حمية

(١) في الاصل (طغا) كذا بالقاء .

(٢) في الاصل (حاضراً) بالطاء .

(٣) (محيفة) اسم مفعول مؤنث من فعل حاف عليه يحيف اذا جار عليه وظلمه . قال تعالى (أم يخافون أن يحيف الله عليهم) واذا كان هذا الفعل متعدياً بالحرف لا بنفسه كان قوله (محيفة) وارداً على قاعدة الحذف والايصال وكان التقدير (أمست نفوس الخلق محيفةً عليها) أي مظلومة . أو صوابه (محيفة) بالفاء اي محوقة كما في التاج . فهو اسم مفعول من فعل محقه اذا اهلكه .

(٤) في الاصل (قضايتهم في حكمهم) وهو تحريف وصواب الكلام ما صححناه به وبذلك يتفق مع قوله بعده (وعدلهم) بالافراد .

(٥) قوله (وعدلهم) المدل هنا بمعنى الرجل يُعدّل له القاضي أي يزكّيه للإشهاد ويجعله في بابه ليحمّله الناس شهادتهم فلا يقموا في إشهاد من لا يرضى للشهادة .

- ٢٨٦ وعالمهم من جهله غير عامل.
 ٢٨٧ وشيخهم^(٢) للرفض بالنقص قائل.
 ٢٨٨ لرغبتهم في جذب جاء وذخرف.
 ٢٨٩ لهم صور^(٣) محمود غير أنها
 ٢٩٠ فان ضاقت^(٤) الأخلاق منهم تداركوا
 ٢٩١ تجافوا عن القرآن وأتبعوا الهوى
 ٢٩٢ فمنهم رئيس بالتفلسف موع
 ٢٩٣ تفرق^(٥) تيهاً بالمجالس متجيباً
 ٢٩٤ وآخر منهم في الأصولين ناظر
 ٢٩٥ ومنهم بتقرير الخلاف مسقط^(٦)
 وفاضلهم من نقصه في غباوة^(١)
 إذا ما حدا الحادي يطير خفة
 تمسك منهم كل قوم بيذعة
 ترات بأخلاق قباح ذميمة
 بتوسيع أحكام وتعظيم عمة
 وما لو إلى الدنيا بحر ص وشهوة
 بديع إشارات فصيح عبارة
 بوضع اصطلاحات له منطقية
 يناظر عن وهم بلج^(٦) جراءة
 يغالط في الفاظه^(٧) الجدلية

(١) في الاصل (عبارة) فلعل صوابه (عثارة) يقال دابة جاثار أي لا تزال
 تعثر غير أن تأنيث (عثار) المصدر لا يصح استعماله ما لم ينقل. فالاجدر أن تكون (عبارة)
 محرفة عن (غباوة) أي أن الفاضل في ذلك الزمان من نقصه وقلة معرفته غي لا فطنة فيه.
 (٢) (وشيخهم) الخ أي أن كبيرهم في السن إذا سمع صوت حاد أو من طار من خفته
 وطيشه وقلة تماسكه. بقي قول الناظم (وشيخهم للرفض بالنقص) الضادان تقرأن معجمتين
 ومهملتين كما أن فاء الرفض تقرأ قفاً. كل ذلك لسوء تنقيط الناسخ لما بين الكلمتين.
 (٣) (لهم صور) الخ أي أن أهل ذلك الزمان الذي يصفه الناظم حسان في أجسامهم أو
 في بزائهم وشارعهم غير أن تحت تلك الزينة أخلاقاً ذميمة.

(٤) فإن ضاقت الخ يقول إن أولئك القوم لا يجهلون أنهم على طباع ملتوية وأخلاق
 ضيقة. لكنهم يتداركون الأمر فيوسعون ضيق أخلاقهم بتوسيع أكتافهم. وتكبير صمائمهم.
 وما يلف على الرأس من الثياب يسمى في اللغة عمامة لا عمة أما العمة فمعناها هيئة الاعتمام
 لا الثوب الذي يعتن به. يقال فلان حسن العمة أي حسن الاعتمام يعتني بتجميل صمائه.
 والعمة بمعنى العمامة لهجة مصرية.

(٥) قوله (تفرق) هو في غالب الظن محرف عن (تفريق) يقال تفريق فلان في
 كلامه إذا توسع وتنطع.

(٦) في الاصل (بلج) الملح مصدر لح الثلاثي وله معنى لا يناسب هنا فلعل صوابه مصدر (لج) بالجم.

(٧) (مسقط) اسم فاعل من (الفسطة) وهي كلمة معربة من أصل يوناني. ومعناها
 الحكمة الموهبة. وقوله (في الفاظه) في الاصل في ألفاضه.

- ٢٩٦ وآخر^(١) منهم قدرأى صرف عمره
 ٢٩٧ أضاف الى تصريفه النحوفا غتدا
 ٢٩٨ ومنهم أخوطامات^(٢) حلف تصوف
 ٢٩٩ يقول^(٣) لقد نلنا بكشف سرائر
 ٣٠٠ أراذل خداعون زرقا^(٤) بخرقه
 ٣٠١ ومنهم فقيه ليس يفقه ما الذي
 ٣٠٢ يحاجج^(٥) فيما لا شعور له به
 بتصريف صيغات لفعل وفعله
 بلا خبر في بحث جري وجزمة
 تنس تلبساً بصمت وخلوة
 لحالاتنا . لا قال فيها بلفظة
 وسجادة مرقوعة وبسبعة
 يراد به من نسك حجب وعورة
 بكودنة ممزوجة ببلادة

(١) وآخر منهم الخ ينمى الناظم في هذين البيتين على علماء النحو والصرف اشتغالهم بما يصرفهم عن القرآن والتفقه فيه الى علوم الدنيا كما صرف الفلاسفة والمناطق والمناظرين في أصول الفقه والحديث . والنحاة يعضون أعمارهم في تصريف صيغ الكلمات وتقرير قواعد الإعراب لكنهم أخيراً يصبجون بلا خبر . وقد تطرف في نقي معرفتهم للخبر مع أن من أم أبحاثهم تحقيق أمر المبتدا والخبر . وكأنه يريد بالخبر الذي لم يظفر به النحاة خبر (وحدة الوجود) الذي نظم تائيته لغرض إثباتها وتحقيق أمرها . و(اغتدا) بالالف صوابه (اغتدى) بالياء

(٢) قوله (أخوطامات الخ) أي صاحب طامات بتشديد الميم جمع طامة لكبه خفف ميم طامات ضرورة إقامة الوزن . وفي الاصل (خلف تصوف) بالحاء المعجمة وصوابه (حلف تصوف) بالحاء المهملة . ومعنى تنس تلبس أي تظاهر بغير حقيقته .

(٣) قوله يقول الخ ضميره يرجع الى أخو الطامات ومفعول (نلنا) محذوف تقديره مرادنا أو امانينا أو نحو ذلك . والمضى أن اخا الطامات هذا يدعي ان تصوفه أناله مراده من اكتناه حالات الناس والكشف عن سرائرهم ثم دعاه عليه الناظم بالموت أو الخرس . فقال : لاجله الله يقول لفظة واحدة في هذه الحالات أو في هذه السرائر . يريد أن ما زعمه باطل وأن ما قاله في كشف الحالات ليس سوى مخرقات وضلالات .

(٤) قوله (زرقا) لعل صوابه (رزقا) بتقديم الراء على الزاي وهو معروف اما الزرق بتقديم الزاي فاذا صح فن زرقه الثياب ويكون اشارة لشعار بعض الصوفية او هو من زرقه الممين ويكون كناية عن كونهم اعداء .

(٥) قوله (يحاجج) إنما فك الادغام للضرورة الشعرية . و(الكودنة) مصدر كودن في مشيته اذا أبطأ وثقل . ولعلها مأخوذة من اسم (الكودن) أو اسم الكودن مأخوذة منها . وهو البرذون المجين . ومشيته تكون أبطأ من مشية الفرس الجواد . وسماوا البليد كودناً لحموله وبطء حركته في مسارب حياته . يريد ان جهلة الصوفية ثقلوا بلداء في حجاجهم ومناظراتهم التي لا توصلهم في زعمه الى معرفة الحقيقة وهي وحدة الوجود !!

٣٠٣ وأخِرُ منهم بالقرآآت قد تلا
 ٣٠٤ يُلَوِّي شذقيه" بها عند إمالة
 ٣٠٥ وبالرمل والتنجيم والوقف^(١) فرقة
 ٣٠٦ وكلهم أمسى فقيراً من النجى
 ٣٠٧ وأكثرهم قد ضلَّ عن سنن الهدى
 ٣٠٨ وإن لم أقل حقاً لهم كان باطلاً
 ٣٠٩ وإن أنا قلت الحق لا قيت ما لقي
 ٣١٠ إذا كان حال الخاص^(٢) من جهلهم كذا
 ٣١١ أموتى تراهم ام نيام بغفلة
 ٣١٢ لذلك ما صب^(٣) الاله عليهم
 معنى بقول الشاطبي وحزمة
 كأن به من ميلها ريح لقوة
 منخرقة فيه بمكر وخدعة
 وإن أصبحوا في ظاهراً أهل ثروة
 وباع الهدى والدين أبخس بئعة
 وجوزيت من ربي بأعظم خزية^(٤)
 بنو فاطم من جهل آل أمية
 فكيف ترى جمهورهم من سخافة
 فياذا العلى أمن عليهم بتوبة
 عذاباً مهيناً من ألم عقوبة

(١) في الاصل (سد جافيه) ولا معنى له او هو محرف مع تقدم وتأخير في اجزاء الكلمة الواحدة وصوابه (شذقيه بها) وضمر بها يرجع الى القراءات في البيت قبله وتقدم (بها) فيستقيم الوزن . يعني ان القارئ الجاهل منهم اذا تلا القرآن يلوي شذقيه بالكلمات أثناء التلاوة حتى كأن به المرض المسمى (ريح اللقوة) وهو التواء الشدق الى احد جانبي العنق .

(٢) في الاصل (والوقف) ولا علاقة للوقف بما قبله ولا بما بعده . وإنما الصواب (الوقف) بتقديم الفاء على القاف . وجمع الوقف على اوافق (و عالم الاوافق) من علوم التنجيم والرمل . وإن شاء القارئ معرفتها فليرجع الى مقدمة ابن خلدون .

(٣) في الاصل (خزية) بالمهمله وصوابه (جزية) بالجيم ليكون مصدرًا لجزاء اذا كافاه . على ان في مصدرية (جزية) شبهة . وإنما المصدر (جزاء) وهو الوارد في القرآن بكثرة . وله مصدر آخر وهو (الجازية) كالمافية والماقبة . فالصواب هنا إذن (خزية) بالخاء المعجمة المفتوحة ويجوز كسرهما ومعناها البلية . قال جرير يخاطب الفرزدق :
(وكنت إذا حلت بدار قوم رحلت بنجزية وتركت عارا)

(٤) قوله (الخاص) بتخفيف الصاد لاقامة الوزن وهي ضرورة تكررت في القصيدة .

(٥) قوله (لذلك ما صب) (ما) زائدة ولزيادتها مواضع قياسية . ومواضع سماعية . وكثيراً ما يأتي بها ناظم التائية في غير مواضع القياس .

٣١٣ وأسلمهم من بعد عز^١ وقدرة
 ٣١٤ وأدخلهم في سجن عجز مضيق
 ٣١٥ وذلك عدل منه صرف لأنه
 ٣١٦ وما^٢ فرقوا من دينهم واقتدى كما

إلى القهر فانقادوا بذل وكسرة
 وأخرجهم من دار عز^١ وفسحة
 بما كسبت أيديهم من جريرة
 تنفى هواه كل حزب بقذوة

(١) في الاصل (من بعد عدل) ولعل صوابه من بعد عز. ويدل عليه قوله بعده (بذل وكسرة) او هو (من بعد حول) والحول القوة والقدرة. او هو (من بعد صول) والصول مصدر صال على قرنه سطا عليه وقهره.

(٢) قوله (وما فرقوا الخ) تقديره وبما فرقوا عطف على (بما كسبت) في البيت قبله. وفاعل (اقتدى) و(اقتضى) قوله (كل حزب) وقد كتبت (اقتضا) هكذا بالالف وصوابه الياء. وقوله (بقذوة) متعلق باقتدى أي كل حزب منهم اقتدى بشخص رآه اهلاً لان يُقتدى ويتأسى به. او ان (قدوة) بحرفه عن (عزوة) بمعنى الانتساب. وللعزوة معنى جارٍ في لهجتنا العامية وهو جماعة الرجل وعصبته التي تدافع عنه يقال: فلان صاحب عزوة وفلان ما له عزوة. ولا يبعد ان تكون العزوة بهذا المعنى جارية على السنة العامة في زمن الناطم الذي استخفها فاستعملها. وقد مر له مثل هذا الاستعمال للكلمات الدارجة في اللهجة العامية.

النور التاسع

« في بيان صاحب الوقت وعلاوة ظهوره وآية^(١) وقت الظهور »

٣١٧ إمام الهدى حتى متى أنت غائب
٣١٨ ترأت لنا رايات^(٢) جيشك قادماً
٣١٩ وبُشرت الدنيا بذلك فاعتدت
٣٢٠ مملنا وطال الانتظار فجذ لنا
٣٢١ تدارك لخال الوقت وارحم أهيله
٣٢٢ وعالج بلطف منك مزم من دأته^(٣)
٣٢٣ وقوم^(٤) له بالعدل ظهراً قد انحنى
٣٢٤ فأنت بهذا الأمر قدماً معين^(٥)
٣٢٥ سندعوك إن أمر عاناً لنصرنا

فمن علينا يا أبانا برؤية
ففاحت لنا منها روائح مسكة
مباسمها مُفترّة عن مسرة
بربك يا قطب الوجود بلقية
فقد أصبحوا في شقوة ومذلة
فأنت طيب الحال في كل مرّة
وعدل مزاجاً منه مال بحكمة
لذلك قال الله أنت خليفتي
ومثلك من يدعى لكل ملّة

(١) في الاصل (وانه) وصوابه (وآية) . أو هنا كلمة ساقطة والتقدير وأنه حان وقت الظهور .

(٢) في الاصل (آيات جيشك) وصوابه ما قلنا وللرايات وظهورها ذكر في اخبار المهدي المنتظر وهو المراد بإمام الهدى .

(٣) في الاصل (مزم رأيه) وصوابه ما قلنا . والمزم من الامراض ما طال عهده وقدم زمانه .

(٤) قوله (وقوم له بالعدل) العدل ضد الجور . أو هو هنا مصدر عدل العود اقامه بعد اعوجاج فهو بمنزلة المصدر المؤكد لقوم من غير لفظه . وقوله (مال) نسبة الميل الى المزاج فيها نظر . وعندى ان صواب مال (حال) بالخاء المهملة ومعنى حال الشيء تنير وتحول من حال الى حال . وكذا المزاج يتغير من صحة الى مرض . وقوله (بحكمة) متعلق بعدل .

٣٢٦ لَا تُنْكِبُ^(١) مِنْ عِلْمٍ لِنَوْعِكَ ذَا أَبٍ
 ٣٢٧ بَرَزْتَ لَنَا فِي صُورَةِ الْعِلْمِ أَوْ لَا
 ٣٢٨ وَأَوْدَعْتَنَا أَسْرَارَ كُلِّ حَقِيقَةٍ
 ٣٢٩ وَقُلْتَ لَنَا قَوْلًا وَقَوْلُكَ صَادِقٌ
 ٣٣٠ فَمَجَّلَ ظُهُورًا كَيْ نَرَاكَ فَلَذَّةُ
 ٣٣١ زَرْعَتْ بَزُورَ الْعِلْمِ فِي حُرٍّ^(٢) تَرْبَةٍ
 ٣٣٢ وَرَيْعٍ^(٣) مِنْهَا كُلِّ مَا كَانَ زَاكِيًا
 ٣٣٣ وَلَمْ يَزُوهَا إِلَّا لِقَاكَ فَجُدَّ بِهِ
 ٣٣٤ وَهِيَ أَنَا فِي أَمْوَاجِ بَحْرِكَ سَابِحٌ
 ٣٣٥ فَإِنْ سَلِمْتَ نَفْسِي فَلِلَّهِ دَرُّهَا

وَأَنْتَ أَبُوكَ الشَّمْسُ مِنْ غَيْرِ مَرِيَّةٍ
 وَأَيَقُظْتَ فِيهَا كُلِّ نَفْسٍ زَكِيَّةٍ
 وَعَلَّمْتَنَا أَوْضَاعَ كُلِّ شَرِيعَةٍ
 سَاتِيكُمُ فِي صُورَةٍ مَلَكِيَّةٍ
 مُجِبِّ لِقَا مَحْبُوبِهِ بَعْدَ غَيْبَةٍ
 فَجَاءَتْ كَمَا تَهْوَى بِأَيْنَعِ خُضْرَةٍ
 وَقَدْ عَطِشْتَ فَاْمَدُّ قَوَاهَا بِسَقِيَّةٍ
 وَلَوْ شَرِبْتَ مَاءَ الْفُرَاتِ وَدَجَلَةٍ
 لِأَرْسِي^(٤) بِشَاطِئِي سَاحِلَ أَوْجَزِيَّةٍ
 وَإِلَّا فَقَدْ وَفَّتْ لَكُمْ إِنْ تَوَفَّتْ

(١) قوله (لا تنكب الخ) خطاب لآمام المهدي . وقوله (أب) خبر (أن) والكلام تعليل لقوله في البيت (سندعوك . . . ومثلك من يدعي) والمعنى أننا إنما ندعوك لأنك أنت أب لنوعك هذا وهو نوع الانسان . وهذه الابوة كانت حقاً لك (من علم) أي بسبب علم الهي تفوقت به على نوعك فكنت أباً له . أما أنت فن أبوك ؟ أبوك الشمس . ومعنى تكون الامام المنتظر ابوه الشمس اصطلاح او رمز يفهمه اولئك الباطنية الذين افسدوا ديننا . وتبسوا علينا امرنا . وامرنا وأمرم الى الله .

(٢) قوله (حر تربة) الحر من الطين والرمل الطيب منها . وطين حر لا رمل فيه . ورملة حرة لا طين فيها . وزاد في الاساس (طيبة النبات) .

(٣) قوله (وريع الخ) ريع الطعام وغيره زكا وزاد . وريع الطعام وغيره أزكاه وزاده . فهو لازم متعد .

(٤) قوله (لأرسي) يمتثل ان يكون من باب ضرب أو من باب علم وكلاهما غير صحيح . وإنما هو من باب نصر فيكون الصواب أن يقول (لارسو) وسكن آخره لضرورة الوزن او صوابه لأرسي من الإفعال .

النور العاشر

« في خواص النفس التام الذي هو القطب والإمام الحقيقي وما »
« امتاز به عن أشخاص نوعه من الكمالات »

٣٣٦ لك المركز المصدور عنه محيطه^(١) وتعلم هذا كل نفس عليمه
٣٣٧ لك النقطة التي بدور محيطها عليها ومنها كل^(٢) خط ونقطة
٣٣٨ لك النقطة الأولى التي ضلع جنبها بدت منه حوا^(٣) وهي أصل الأثوة
٣٣٩ وأنت كبدر التمام بالنور كامل يدور عليك النوع دارة هالة
٣٤٠ فنصف نفوس النوع إن حقق أمره رجال ونصف منه خص بنسوة
٣٤١ ظهرت لنا في صورة عيسوية ومن بعدها في صورة أحمدية
٣٤٢ ختمت بها الأديان عند كمالها فدار زمان الدين دورة حلقة
٣٤٣ وقد آن أن تبدو لنا الآن ظاهراً بلا مرية في صورة أديمية
٣٤٤ تخاطبنا منها بما فيه راحة لأنفسنا أنفاس^(٤) لطف زكية
٣٤٥ وترفع هذا القهر باللطف رفعة تبديل بؤس الدهر منها بنعمة^(٥)

(١) قوله (محيطه) هو نائب الفاعل للمصدر أي ان المركز الذي صدر عنه محيطه هو لك لا لغيرك ومن مزايك لا من مزايك غيرك .
(٢) قوله (كل خط) فاعل لقوله الآتي أي ان النقطة التي ان كل خط ونقطة عليها ومنها بدور محيطها (أي حول دائرة محيطها) هذه النقطة لك لا لغيرك . واستعماله الكلمة (النقطة) يشبه استعمالنا لها في هذه الايام للدلالة على المحل المميز والمركز المخصص لاجراء امر ما . ويجمعونها على نقاط .

(٣) في الاصل (حوى) والصواب ان تكتب بالالف وقد مر مثله .
(٤) قوله (أنفاس) فاعل لقوله (تخاطبنا) . وضمير (منها) يرجع الى (صورة) في البيت قبله .

(٥) قوله (بنعمة) بفتح النون اسم مصدر لفعل تنعم فلان اذا لان عيشه وحسن حاله

النور الحادي عشر

« في القيامة الكبرى وبيان ما يكون من علاماتها وآياتها وكل »
« ذلك رموز »

٣٤٦ يُقِيمُ^(١) بِهَا دَوْرُ الزَّمَانِ قِيَامَةً
٣٤٧ وَيَنْفُخُ إِسْرَافِيلُ فِي الصُّورِ نَفْخَةً
٣٤٨ وَيَفْنِي^(٢) جَمِيعَ الْخَلْقِ طَرًّا وَوَجْهَةً أَلَا
٣٤٩ وَيُذْبِحُ^(٣) عِزْرَائِيلُ عِنْدَ فَنَائِهِمْ
٣٥٠ وَيَنْفُخُ أُخْرَى بَعْدَهَا فَتَرَاهُمْ
٣٥١ فَذَلِكَ قِيَامُ النَّاسِ فِي يَوْمِ بَعْثِهِمْ
تُخَصُّ جَمِيعَ النُّوعِ مِنْهَا بِقُرْبَةٍ
فَيَصْعَقُ مَنْ فِي الْأَرْضِ مِنْهَا بِفَرْعَةٍ
مُيَمِّنُ بَاقِي وَحْدَهُ بِالْأُلُوهَةِ
بصورة كبشٍ أَمْلَحَ خَيْرَ ذِبْحَةٍ
قِيَامًا كَمَا كَانُوا بِإِنْشَاءِ نَفْخَةٍ
بِأَجْمَعِهِمْ مِنْ كُلِّ لَحْدٍ وَحُفْرَةٍ

وبذلك تصح مقابله بقوله (بؤس) وهو الحاجة والفقر . وقد أخطأ الناظم السداد في إدخاله الباء على (النعمة) وهي ليست متروكة وإنما المتروك البؤس . فالفصحى ان يقول تبدل نعمة الدهر ببؤسه فتكون لنا النعمة ويذهب عنا البؤس . كما هي قاعدة الباء مع فعل التبدل قال تعالى (لا تبدلوا الخبيث بالطيب) اي لا تتركوا الطيب الى الخبيث (أتستبدلون الذي هو أدنى بالذي هو خير) اي أتركون الذي هو خير من طعام المن والسلوى الى الذي هو أدنى من طعام العدى والبصل وقوله (منها بنعمة) ضمير منها غير ظاهر المرجع فلعل صوابه مناً أو عناً .

(١) قوله (يقيم بها) الخ ضمير بها يرجع الى رفعة او الى نعمة في البيت السابق .
(٢) في الاصل (ويذبح عزرائيل الخ) من دون راء وربما كان حذفها سهواً من النسخ أو انه تأثم ان يكتب اسم الملك الكريم عزرائيل في صدد الاخبار عنه بالذبح . والمراد بذبح عزرائيل ذبح الموت الذي يتولى انفاذه في الخلائق ذلك الملك المسمى (عزرائيل) كما ورد في الحديث لا ذبح عزرائيل نفسه . وهل يمكن أن تكون (عزرائيل) من دون راء كما هي في الاصل المخطوط صحيحة وتكون زاجاً مشددة لإقامة الوزن . ويكون الناظم قصد بها المسمى في الكتاب المقدس (عزرائيل) وفسره الشراح بأنه اسم تيس عزير في البرية ثم ذبح كقارة عن خطايا الشعب - هل عالم الناظم ياترى هذا فأراد به بقوله (ويذبح عزرائيل عند فنائهم) اي عند فناء الخلق ؟ نقول هذا غايلاً لا ترجيحاً .

٣٥٢ حَفَايَا^(١) عَرَايَا من جميع تعلقـ
 ٣٥٣ عِيُونُهُمْ من عُرْيِهِمْ^(٢) في رؤوسهم
 ٣٥٤ وَيُنْصَبُ بين النار والنور عندها
 ٣٥٥ صِرَاطٌ لَهُ^(٣) الميزانُ بِالْعَدْلِ قَاسِمٌ
 ٣٥٦ وَتُعْرَضُ أَعْمَالُ الْعِبَادِ بِأَسْرِهَا
 ٣٥٧ فَقَوْمٌ لَهُمْ^(٤) تَلْظِي وَهُمْ فِي وَقُودِهَا
 ٣٥٨ هُنَالِكَ إِنْ قَدَّمْتَ خَيْرًا تَنَالُهُ

كما جاءنا في شرح يوم القيامة
 يَرَوْنَ بِهَا الْمَعْبُودَ أَصْدَقَ رُؤْيَا
 صِرَاطٌ لَهُ^(٣) لَهُ حَدٌّ كَحِدَّةِ^(٥) شَفْرَةٍ
 تُجَازِي بِهِ الْأَعْمَالُ عَنْ كُلِّ حَبَّةٍ
 كَبِيرُتُهَا مَقْرُونَةٌ بِالصَّغِيرَةِ
 وَقَوْمٌ لَهُمْ نُورٌ بِأَذَاتِ جَنَّةٍ
 وَإِنْ يَكُ شَرًّا تُبْتَلَى بِبَلِيَّةٍ

(١) قوله (حَفَايَا عَرَايَا) يقال للماشي بلا نعل انه حفيّ وحافي والجمع حفاة كما يقال للمتجرد من ثيابه عاري وجمعه هراة . وعريان وجمعه عريانون . فلا أدري ما (حَفَايَا وعَرَايَا) وجمع أي شيء هما . ويظهر أن الجمعين ليسا فصيحين على انهما ما زالا مستعملين في اللهجة (الدارجة)
 (٢) قوله (من عُرْيِهِمْ) لعلة يريد أنهم بسبب انكشاف عورات بعضهم لبعض ينجلون ويرفعون عيونهم الى فوق ويشدد هذا منهم حتى يصبحوا كأن عيونهم في رؤوسهم او حتى انهم من شدة انجذاب محارمهم الى فوق يتغير وضع عيونهم فتصبح في جباههم التي هبط عنها بالرؤوس تسامحا .

(٣) قوله (صِرَاطٌ) بالسین لغة في (الصراط) بالعاد ولكن الصراط أفصح . وقوله (حَدٌّ كَحِدَّةِ شَفْرَةٍ) حَدٌّ الشَّفْرَةِ (أي السكين العظيمة العريضة) معروف لكن لا يؤنث فلا يقال حَدَّةُ الشَّفْرَةِ ولا حَدَّةُ السيف بفتح الحاء . فالحدّة في البيت هي بكسر الحاء مصدر لفعل حَدَّ السيفُ حَدَّةً . إذا تشعّد ورق حَدّه وظاهر انه اراد بالنور الجنة .

(٤) قوله (لَهُ الميزان بِالْعَدْلِ) نسب الميزان الى الصراط لأدنى ملازمة : فان عمل الميزان هو الذي يفيد او يؤثر في اجتياز الصراط . فالميزان يزن أعمال المحاسبين ويعدل بينهم فيتلقاهم الصراط ويجيزهم طبق ما يشير به الميزان فالميزان منسوب الى الصراط بهذا الاعتبار .
 (٥) قوله (تَلْظِي) ضميره يرجع الى نار جهنم المفهومة من السباق وتلظى مضارع ثلاثي

النور الثاني عشر

« في الآداب والأخلاق والتحريض على تحصيل الكمالات الإنسانية »

- ٣٥٩ فمن يُسَدِّ خيراً فهو مُدْخَرٌ له
٣٦٠ تَخْلُقُ بِأَخْلَاقِ الْإِلَهِ مَقْدِساً
٣٦١ تَبَيَّنَ^(١) فَارْغَا عَنْ جُمْلَةِ الْخَلْقِ رَاضِياً
٣٦٢ وَقُمْ بِحُدُودِ^(٢) الدِّينِ واحفظ حدوده^(٣)
٣٦٣ ولازم ألباء الرجال وكن لهم
٣٦٤ وراع حقوق الأهل والجار واحذرا
٣٦٥ وعِفٌّ بِتَقْوَى واعفُ عن قدرة وكن
٣٦٦ وحدث بحق إن نطقت تفز به
٣٦٧ وإياك^(٤) والسلطان والبحر طالبا
- يُجِدُهُ وفعل الخير خير ذخيرة
لنفسك عن أوساخ كل رذيلة
مُحَلَّى بِأَخْلَاقِ الْإِلَهِ الشَّرِيفَةِ
وَرَاعَ لَهُ تَرَعَى بِهِ حَقَّ حُرْمَةِ
خَدُومًا^(٥) لَكَيْمَا تَحْظَى مِنْهُمْ بِخِدْمَةٍ
خِيَانَةٍ فِي سِرٍّ وَحَفْظٍ وَدِيعةٍ
حَلِيمًا رَصِينًا ذَا وَقَارٍ وَهَيْبَةٍ
وإِلَّا فَلَا تَنْطِقْ بِجَهْدِكَ وَأَصْمُتْ
لَدُنْيَا تَنْلَهَا مِنْهَا بِكَفَايَةٍ

من لظيبت النار اذا تلهبت واشتد لظاها . والوقود بفتح الواو ما تُوقد به النار من حطب وحجارة ونحوهما . ولعله يعنى بالنور النور الالهي فيكون في قوله هذا إشارة الى ان ملذات الجنة لا يبني ان تذكر في جنب لذة التمتع بمنجاة رجم ومشاهدة أنواره القدسية .
(١) قوله (تَبَيَّنَ) مجزوم بجواب الامر وهو قوله (تَخْلُقُ) .

(٢) قوله وقم بحدود الخ لا بد ان إحدى الكلمتين (حدود و حدود) محرفة عن كلمة تناسب المقام مثل (فروض) وقوله (ترعى) مرفوع لان جواب الشرط اذا كان مضارعاً جاز فيه الجزم والرفع .

(٣) قوله (خدوماً) كثير الخدعة : فان صيغته (فَعُول) تفيد المبالغة في الوصف . ولكن لم أرم ذكرها خدوماً في مبالغة خادم . وفي قياسه خلاف .

(٤) قوله (وإياك والسلطان والبحر الخ) منصوبان على الإغراء أو التحذير . ويقال في تأويل مثله : باعد نفسك عن السلطان والبحر واحذر أن تجمع بين نفسك وبين السلطان

٣٦٨ وكن خائفاً في حال أميك منها
 ٣٦٩ ولا تك منقاداً لطبعك طائماً
 ٣٧٠ ولا تركن يوماً إلى العبد واجتنب
 ٣٧١ وإياك أن تُسمي أسيراً لقينة
 ٣٧٢ ولا تك خدناً^(٤) للمدام مداوماً
 وفي حال خوف مؤيساً^(١) من سلامة
 فيلقيك يامسكين^(٢) في كل نكبة
 دهائين^(٣) في تدقيق كل مكيدة
 وإياك أن تغدو صريعاً لقهوة^(٥)
 فيصرع منك العقل أية صرعة

والبحر . وقوله (تَنَلِّهَا) مجزوم بحواب الامر الذي هو باعد او احذر وضميره يرجع الى الدنيا . كأنه يقول : احذر ان تدنو من السلطان والبحر مؤملاً منها رزقاً او خيراً بل تجنبها . وان تتجنبها تمل منها مرادك كافياً . وقد يعترض بأن المرء اذا تجنب باب الامير وكان عالماً او زاهداً تَفَقَّدَهُ الامير ووصله . أما البحر فكيف يؤدي تجنب العمل فيه الى الرزق منه ؟ ولعل الجواب ان نجعل (من) في قوله (منها) بدلية اي لافادة معنى البذل كما في قول عبدالله بن عباس وقد كُفَّ بصره في آخر عمره :

(إن ياخذ الله من عيني نورهما ففي فؤادي وعقلي منها نور)

فقوله منها اي مكانها وبدلها . ويكون المعنى هكذا : ان تجنب السلطان والبحر تمل بدلها رزقاً كافياً . ومن هو بدلها الذي يدرك عليك الرزق ؟ هو الله سبحانه وتعالى الذي لا يضع عملك جزاء انكالك عليه . وجزم الفعل (تمل) هو الذي حملنا على تأويل البيت بهذا المعنى وإن قلنا انه جزم لضرورة الشعر كان صفةً لدنيا وكان للبيت معنى آخر لا حاجة لذكره لظهور أمره .

(١) قوله (مؤيساً) هكذا هي في الاصل من دون نقط . وهي في الغالب اسم فاعل من آيسه اذا جملة بآيساً . وهو متعد ففعله محذوف تقديره مؤيساً نفسك . ولو قال (آيساً) لتقابل (خائفاً) كان احسن .

(٢) قوله (دهائين) هل الكلمة محرفة عن دهاقين مثلاً ؟ او مراده بالدهاين دهاء ذلك العبد من البشر الذي ركنت اليه وثقت به . والدهاء الآخر دهاء نفسك الذي غررت بك وورطتك في صحبته فلم تنظن الى خبيثها وسوء مشورتها .

(٣) قوله (لقهوة) المراد بها الخمرة وهو اسمها في الاصل ثم استعارته منها قهوة البن . (٤) في الاصل (ولاتك جداً للمدام) ولا معنى لقوله (جداً) هنا فعمل صوابه (خدناً) اي صديقاً وإيقاً للمدام . وقد يقال ان ذكره (المدام) في هذا البيت تكرار مع قوله (لقهوة) في البيت الذي قبله لان القهوة هي المدام كما قلنا ولا يمكن ان يكون مراده بالقهوة قهوة البن لانها في زمن الناظم وهو اول القرن الثامن للهجرة لم تكن ظهرت ولا شاع استعمالها في بلادنا . فلم يبق الا أن قوله (لقهوة) محرفة عن (لشهوة) ويكون المراد بها شهوة الفجور . ولا تكرار مع قوله (اسيراً لقينة) اذ أن المرء قد يتعلق بالقين افتتاناً يمالهن او اصواتهن لا لفرض الفجور جن . ففي ذكره استيفاء لتعداد الموبقات .

٣٧٣ وُخِذْ^(١) باعتدالٍ من لطائفِ ذوقِها
٣٧٤ ولا تَكُ بالشَّطرنجِ والنردِ^(٢) مُغرَماً
٣٧٥ ولا كِلِفاً بالصَّيْدِ والخيلِ ذاهلاً
٣٧٦ ولا تُكثِرَنَّ الهزلَ في كلِّ مجلسٍ
٣٧٧ ولا تنبسط في مَحْفَلٍ بتمسُّخٍ^(٣)
٣٧٨ ولا تُكثِرَنَّ الجمعَ للمالِ مائلاً

وإن كنتَ ذا ذوقٍ بذاتِكَ فامُتْ
فترجعَ مغبوناً بأخسرِ صَفَقَةٍ
ولا غرقاً في بحرٍ لهوٍ وعِشْرَةٍ
ولا القولَ إلا في أمورٍ سديدةٍ
ولا تمزحَنَّ^(٤) في مَحْضَرٍ بسفاهَةٍ
إليه بِحِرْصٍ مُفْرِطٍ وخَسَاسَةٍ

(١) قوله (وخذ باعتدال الخ) المدام مذكر لكنه أعاد إليه الضمير في قوله (ذوقها) مؤنثاً باعتبار معنى الحمرة . ولا ريب في أن المراد من المدام في البيت السابق الخمر المادي المشروب بالغم المنهي عنه شرعاً . ومعنى قول الناظم (وإن كنت ذا ذوقٍ بذاتك الخ) أي إن كنت إماماً القاري ذا ذوق ذاتي تستغني به عن شرب القليل فامت هذا القليل أيضاً وتجنب شربه . إذن يكون المؤلف قد أباح القليل لمن لا ذوق ذاتياً له . وقد يكون لقوله (ذا ذوق بذاتك) معنى آخر غير ما قلنا . والمقام لا يتسع لأكثر مما ذكرنا . ومن دواعي تحسين الظنِّ بالناظم أنه ذكر في آخر التائية أنه هو ذو ذوق ذاتي فيكون ممن يمت القليل من الخمر كما يمت الكثير . وهذا هو البيت الذي قاله :

(فذوقي بذاتي دائماً ومعارفي وشوقي وعشقي للهلي وسياحي)

(٢) في الاصل (والرند) اسم نبت طيب الرائحة وهو سبقُ قلم من الناسخ . وإنما صوابه (والنرد) بدليل قرنه بالشطرنج .

(٣) قوله (بتمسُّخ) مصدر تمسَّخ عليه إذا سَخِرَ منه . وهو استعمال عامي لانه لا يوجد في أبواب الصرف باب يزا فيه على أصله الثلاثي تاء ويم في أوله . وفصيحه أن يقال سَخِرَ منه واستسَخِرَ منه . وقد تولد فعل تمسَّخ من مصدر سَخِرَ الذي في أوله يم وهو (تمسَّخَر) وأنته العامة فقالوا تمسَّخَرَةٌ . وكثر استعمال مسخرة على ألسنتهم حتى توهوا اصالة مبها كأصالة الدال في دحرج دحرجة الذي يقال فيه تدحرج . ففاسوا (مسخرة) عليه ثم قالوا تمسَّخَر . ومثله في هذا التوم تشيخ وتعلمن من مشيخة وملعنة . ومثل هذا الاشتقاق التوهي إنما يسوغ للعرب أنفسهم كما قالوا تمسكن من مسكين على توم اصالة الميم . وفعل التمسَّخَر ما زال من لهجة عوام بلادنا كما يظهر أنه من لهجة العوام في زمن الناظم . وبه نستدل على أن الناظم يتسامح في استعمال الالفاظ العامية . وفي الاصل (ولا تنمزج في محضر) لكن لا يوجد في اللغة انمزج من الانفعال وإنما جاء امتزج من الافتعال . فصواب لا تنمزج لا تمزج أي لا تختلط في محاضر الناس ومجتمعاتهم بهم إذا خاضوا في أحاديث السفه وكلمات البذاء . وعندى إن كلمة (لا تنمزج) محرفة عن (لا تمزح) .

٣٧٩ ولا تك متلافاً ولا مُنْسِكا له
 ٣٨٠ ولا تك عبد البطن والفرج واستعن
 ٣٨١ وُضِن منك عرضاً وابذل المال دونه
 ٣٨٢ ولا تك في سفك الدِّمِّ متهوراً
 ٣٨٣ وحارب إذا حاربت فالجرب خذعة
 ٣٨٤ وكن مُبدياً للخصم منك بشاشة
 ٣٨٥ وقابل بعلم منك ذا الجهل واجتهد
 ٣٨٦ وخالف هوى النفس التي طاماهوت
 ٣٨٧ وكن في سبيل الله جِداً^(١) مجاهداً
 ٣٨٨ فذل رجال الله في الله عزّة^٢
 ٣٨٩ ولا ترهب الموت قبل حلوله
 ٣٩٠ فكل امرئ يوماً وإن طال لبثه
 ٣٩١ ولا دافع عنه له إن أتى ولو
 فتصبح ممقوتاً به شرّ مقتاة
 بتقليل نوم مع كثير رياضة
 تغط من يُعادي إن فعلت وتكبت
 فقتل^(٣) بقتل إن خلا من خيانة
 بفكر ورأي واحتيال ولينة
 ولا تبدين يوماً له وجه غلظة
 بأن لا يُقابل منك جهلاً بجهلة^(٤)
 به نفس حري في هوان وهوة^(٥)
 ولا تخش فيه من أليم ملامة
 وعز بني الدنيا مشوب بذلة
 ولا تخش منه إن أتاك بهجمة
 له أجل يأتي بوقت موقت
 تمنع منه بالحصون المنيعة

(١) قوله فقتل بقتل الخ كلمة (خيانة) منقطة في الاصل بنقط خيانة و(جناية) ومفهوم الشرط فيها غير ظاهر ولا سيما ان ارجعنا الشرط الى القاتل الاول اما اذا ارجعناه الى القاتل الثاني وهو ولي الدم كان له معنى متكلف أيضاً: اي اقتل القاتل بشرط ان يكون قتلك له خالياً من خيانة او شبهة خيانة او خالياً من جناية او شبه جناية .

(٢) في الاصل (لجبة) باللام وصوابه (بجهلة) بالباء اي اجتهد في ان لا يقابل ذا الجهل جهله بجهلة منك. وجزم (لا يقابل) لضرورة الشعر وإلا فهو منصوب .

(٣) قوله (وهوة) عطف على هوان مراداً بما المعنى المجازي اي في هوة من الصغار او الشقاء او هوة من عذاب يوم القيامة ونحو ذلك .

(٤) قوله (جداً) الجِد الاجتهاد في الامر فجعله خبراً فيه مبالغة على حدّ (زيد عدل) او هو على تقدير مضاف اي ذا جدّ ولعل صوابه (جدّ مجاهد) بإضافة (جدّ) الى ما بعدها اذا انهم يقولون : فلان عالم جدّ عالم اي متناوٍ في العلم بالغّ النهاية فيه كما يقال ايضاً عالم جدّاً. وهذا الاستعمال الأخير هو الشائع بيننا .

(٥) في الاصل (وعز بنو الدنيا) .

٣٩٢ فطعم المنايا^(١) في أمور عظيمة
 ٣٩٣ وكن ناطقاً بالحق إن شاء أو أبي
 ٣٩٤ ولا تخش إلا الله في كل حالة
 ٣٩٥ فذو الجهل لا يرضيه شيء وذو الحجة
 ٣٩٦ وإن نلت في نيل المعالي مشقة
 ٣٩٧ يصح أن يجار^(٢) النفس بعد انكسارها
 ٣٩٨ فجرد عن الأشياء نفسك واقتنع
 ٣٩٩ ولا تحزن يوماً على فقد حرمة^(٣)
 ٤٠٠ وساعد^(٤) إذا ما ساعد الدهر قبل أن
 كطعم المنايا في أمور حقيرة
 كليتك^(٥) مقداماً^(٦) به ذا^(٧) نباهة
 يُعِنكَ وكن حراً قنوعاً ببلغة
 يعيش بنفسه حرقة مطمئنة
 فإن المعالي بالمكافاة خفت
 إذا قنعت في كسر بيت بكسرة
 بأيسر شيء من لباس وطعمة
 ولا تأسفن يوماً على فوت^(٨) نعمة
 يفوتك إمكان وتضييع^(٩) فرصة

(١) في الاصل (فطعم الرزايا الخ) ولعل صوابه ما قلنا لان الناظم اقتبس هذا المعنى من بيت ابي الطيب المتنبي : فطعم الموت في أمر حقير كطعم الموت في أمر عظيم
 (٢) في الاصل (كلشك) وصوابه كليتك اي مكالمك او صوابه جليتك او خصيتك وكله محتمل التحريف وكله حسن المعنى وقوله مقداماً به خبر بعد خبر لعل (كن) وبه متعلق بمقداماً اي شديد الاقدام في نصرته الحق. وفي الاصل (ذو نباهة) وصوابه (ذا نباهة) لانه خبر ثالث لقوله (كن).

(٣) قوله (انجبار) مطاوع جبر ينال جبر العظم المكسور فالنجبر اي اصلاحه فصلح. وكسر البيت هو الجانب من جوانبه واصله للخيباء من آدم يتثنى وينكسر طرفه على الارض فيسجل عندده.

(٤) قوله (حرمة) للحرمة معان منها اهل الرجل. وما يحسبه الرجل ويقاتل عنه. وما يصلحان هنا. فهو ينصح بعدم الحزن لفقد أحد من الامل او لفقد ما قلكه وقاتل دونه من قنية او متاع نفيس. ولو قيل ان (حرمة) بالخاء محرفة عن (صرمة) بالاصاد وهي القطعة من الابل تبلغ الثلاثين لما كان بعيداً عن اسلوب الشعر الجاهلي وان كان بعيداً عن مذاهب شعراء القرن الثامن للهجرة. وفي الاصل (ذوق نعمة) ولعل صوابه فوت نعمة اي ضياعها وذهابها من اليد.

(٥) قوله (وساعد) الخ مفعول مساعد محذوف تقديره وساعد غيرك ممن استنجد بك وطلب رفدك او مموتك. و(ساعد الدهر) اي ساعدك واسمفك بجاه او قدرة او غنى. وقوله (وتضييع) بالجر عطف على المصدر المؤول المضاف الى قبل. تقديره قبل فوت الامكان وتضييع الفرصة.

- ٢٠١ ولا تُنسِ شَيْعَانًا وَجَارُكَ جَائِع
 ٢٠٢ وَكُنْ قَطِنًا شَهْمًا لَبِيبًا مَمَّهْدًا^(١)
 ٢٠٣ وَسَامِحٌ أَخَاكَ الْخُرَّ فِي فَعْلِهِ إِذَا
 ٢٠٤ وَكُنْ . أَبَدًا هَشًّا لَهُ مَتَبَسِّمًا
 ٢٠٥ يَدُمُ لَكَ مِمَّا عَشْتِ أَوْ عَاشَ وَدَّه
 ٢٠٦ وَلَا تَكْ مِنْكَ كَادًا^(٢) إِذَا زَرْتَ صَاحِبًا
 ٢٠٧ وَلَا ذَا كَرًا بِالسُّوءِ مَنْ قَدْ عَرَفْتَهُ
 ٢٠٨ وَسِرَّكَ فَاحْفَظْهُ وَكُنْ كَاتِمًا لَهُ
 ٢٠٩ وَكُنْ آخِذًا بِالْحَزْمِ فِي كُلِّ حَالَةٍ
 ٢١٠ وَلَا تَكْ^(٣) حَقَادًا إِذَا صَاحَبَ أَسَا
- فَتُصَيِّحَ مُوسُومًا بِأَرْذَلِ خَلَةٍ
 أَدِيبًا كَرِيمًا مُؤَثَّرًا^(٤) عَنْ خَصَاصَةٍ
 أَتَى زَلَّةً وَاعْفُزْ لَهُ جُرْمَ هَفْوَةٍ
 وَلَا تَكْ ضَخَاكَ^(٥) وَلَا ذَا^(٦) عِبُوسَةٍ
 وَتُصَيِّحُ مَعْرُوفًا بِعَهْدٍ وَذِمَّةٍ
 وَلَا قَاذِفًا مَنْ غَابَ عَنْكَ بِغَيْبَةٍ
 وَلَا نَاسِيًا مِنْهُ^(٧) لَعْدٍ وَصُحْبَةٍ
 تَعِشْ فِي أَمَانٍ مِنْ أَذَى ذِي عَدَاوَةٍ
 تَحَاوُلْ^(٨) تَسْلَمْ مِنْ سَهَامٍ نَدَامًا
 إِلَيْكَ وَأَبْدَى عِنْدَهُ^(٩) ذَا صَنِيعَةٍ^(١٠)

(١) قوله (ممهّدًا) اسم فاعل من مهّد الامر سهله وأصاحبه اي مسهّلًا الامر لغيرك ومصلحًا له اذا احتاج غيرك اليك ففعله محذوف ويحتمل ان يكون محرفًا عن (مُتَجَدِّدًا) اي معطّمًا اي اجتمهّد ان تكون معطّمًا في نفوس الناس . او هو محرف عن (مهذبًا) ولله خبير الكلمات الثلاث . وقوله (مؤثرًا) بالثاء من أثر غيره : فضله ورجّحه . وفيه الاشارة الى آية (ويؤثرون على أنفسهم ولو كان همّ خصاصة) وفي الاصل (مؤسرًا) .

(٢) في الاصل (ضاحكًا) (ولا ذو عبوسة) .
 (٣) قوله (منكادًا) بالدال ويحتمل ان يكون (منكادًا) بالراء وهذه الصيغة (مفعال) لافادة المبالغة ولكن ليست قياسية في كل فعل .

(٤) في الاصل (ولا ناسيًا لعهد وصحبة) وهو غير مستقيم الوزن فلعل صوابه (ولا ناسيًا منه لعهد وصحبة) وضمير منه راجع الى من عرفته من الناس فهو ينهاك عن نسيان عهده وصحبته . ونكون (من) حينئذ متعلقة بمحذوف حالًا من عهد وصحبة مقدّمًا عليها .
 (٥) في الاصل (تحاوله) وصوابه (تحاول) بجذف الضمير ليصح الوزن وتقديره (في كل حالة تحاولها) .

(٦) في الاصل (ولا حقادًا) وصوابه ما قلنا ليستقيم الوزن وقوله (وأبدى عنده) بفتح الميم أي وأظهر عناده . وقوله (ذا صنيعة) صوابه ذا صفيحة أي ذا حقد . وهو حال من ضمير أبدى . وفي الكلام شبه تناقض إذ كيف يكون ذا صفيحة وقد اظهر عناده ؟ وقد يقال ان هذا الصاحب الملاذ يخفي حقه ويظهر عنده . فالناظم ينصح بأن يُتفطن إلى مثل

- ٢١١ ولا ناقضاً عهداً لِحَلِّ محافظٍ
٢١٢ ولا حاسداً خلقاً على فضلِ نعمةٍ
٢١٣ ولا تك في حال الغنى طاعياً ولا
٢١٤ وإن يك خطبٌ حلٌّ فاثبت وداره
٢١٥ وخُذ من صريح العلم والفضل كل ما
٢١٦ ولا تك ذا خُبثٍ ومكرٍ مناقضاً
٢١٧ وعورٌ ذبِصديق القولِ ما دمت قائلاً
٢١٨ ولا تك سفسافاً لخوفٍ من امرئٍ
٢١٩ ولا تك دخلاً على الناس خارجاً
٢٢٠ ولا تك هجّاماً على من عرفته
٢٢١ ولا تك جذاباً بجرصٍ تكالِباً
- ولا قاطعاً حبلاً لصاحبٍ وُصِّلَ
ولا ناسياً حقاً لأبدي ضيعةٍ
إذا مسَّ فقرٌ مظهرًا لكآبةٍ
بصبرٍ جميلٍ عند أولِ صدمةٍ
يزينك في حالي مقامٍ ورحلةٍ
فتبلى بذي مكرٍ ونفسٍ خبيثةٍ
لسانك واحذر أن يفوه بكذبةٍ
ولا طمعٍ من رغبةٍ أو رهبةٍ
بصورةٍ إيذاءٍ ونقلِ نعمةٍ
فتدعى ثقيلاً أهوجاً ذا حماقةٍ
لأسبابِ دنيا من وجوهٍ خبيسةٍ

هذا صاحب الذي دلّ عناده في المباشرة على ضيق في قلبه . ومع هذا لا تحقد عليه أوجها القاري بل لابس على علته حتى يقضي الله قضاءه بينكما .

(١) في الأصل (بذي نفس ومكر خبيثة) وصوابه ما قلنا لتقع الصفة موقعها من الموصوف . ولعل صواب مناقضاً منافقاً .

(٢) قوله (سفسافاً) السفساف الرديء من كل شيء . ولا يقال في الفصح رجل سفساف كما قال الناظم . فالناظم يقول لا تكن خفيفاً كالنبار إذا خفت أحداً وقوله (ولا طمع النخ .) أي ولا تك خفيفاً ذا طيش أيضاً لطمع من رغبة بأن تطمع بسبب رغبة في نوال أحد واستشراف إلى فضل ماله . والطمع إنما يكون في الشيء المرغوب المحبوب فقول الناظم (أو رهبة) فيه نظر إذ كيف يقع الطمع في شيء مرهوب ويمكن جعل (أو رهبة) معطوف على قوله (لخوف) لا على قوله (رغبة) لكن الامكان شيء وحسن السبك شيء آخر .

(٣) قوله (بصورة إيذاء) أي لا تدخل وتخرج عليهم ونفيلك صورتها وشكلها الإيذاء أو لا تتردد عليهم بشكل إيذاء . لكن هذا التعبير غير مألوف الاستعمال لدى الفصحاء وإن كان مألوفاً لدى العامة حتى عامة زماننا .

- ٢٢٢ ولاتك كسلاناً عن الكسب واحترز
 ٢٢٣ وكن حاملاً أثقال قومك دافعاً
 ٢٢٤ وكن راعياً عهد الخليل وإن خلا^(١)
 ٢٢٥ ولا تك مغروراً بجاه تناله
 ٢٢٦ ولا تك جبّاراً إذا دولة^(٢) أنت
 ٢٢٧ وكن أبداً عن صحبة الناس هارباً^(٣)
 ٢٢٨ ولا تله^(٤) عن محور الرذائل واقتن^(٥) إذا
 ٢٢٩ وكن شاكراً لله في كل حالة
- من الذلّ للإخوان في نيل حاجة
 بسعيك عنهم هم كل مهمة
 أخوك فصل واحفظ حقوق الأخوة
 فتسلبه الأيام أعجل سلبه
 ولا خوراً^(٦) منها إذا هي ولت
 فعز الفتى في أن تراه بعزلة
 فضائل واعهد^(٧) فهي أفضل قنية
 ولا تظهر الشكوى إذا النعل زلت

(١) قوله (خلا) أي مسات على معنى أن موت صديقك لا ينبغي أن يحول دون صلة أهله ومهرة أولاده . أو لدل صوابه (جفا) أي وإن جفاك أخوك وهجرك فلا تترك أنت صلته ورفقه .

(٢) قوله (ولا خوراً) لا يقال في الوصف من (الخور) وهو الضعف والفتور (خور) بكسر الواو وإنما يقال خائر وخوَّار . وفلان خوَّار أي جبان فلعل صوابه (ولا تك خوَّاراً إذا هي ولت) و (خوَّاراً) نوائم (جبّاراً) أحسن مواءمة .

(٣) قوله (هارباً) حسن واحسن منه لو قال (راعياً عن صحبة الناس أو عازفاً عن صحبتهم) فهما اللذان يتعديان بمن أما فعل هرب فإنه يتعدى بمن .

(٤) قوله (ولا تله) أي عنه يلهى من باب علم إذا غفل عنه وأعرض وترك ذكره . وقوله (واعهد) أي واوص غيرك باقتناء الفضائل أو المعنى واحفظها وراعها . ويحتمل أن تكون (اعهد) محرفة عن (اجهد) أي واجتهد في اقتنائها ولا تفتر عن التحلي بها . ومراده بحور الرذائل مقاومتها والعمل على إزالتها من بين الناس .

لمعة^(١)

(في شرح طرف من احوال الناظم وما يلقي من)
(المشاق في مطالبه . وبها تتم القصيدة)

٢٣٠ وإني لمنقادٌ لخلي كما اشتهى
٢٣١ وإن ضنَّ^(٢) ذو بخلٍ عليّ بماله
٢٣٢ لآلني من قوم هم زُبدةُ الورى
٢٣٣ هم القوم لا يشقى الصريحُ بهم إذا
٢٣٤ لنا الشرفُ الأعلى الذي طودُ عزِّه
٢٣٥ ونحن لأهل الشرق والغرب قبلة^(٣)
٢٣٦ وأيُّ يدٍ للفخر مُدت ولم يكن
٢٣٧ وقد^(٤) نزل الرحمنُ مائدةً لنا
٢٣٨ تُغذي غداءً لا ترى الموت بعده

عصبي على خصمي انجذابٌ شكيمةً
سأمنحه مالي ونفسي برغبة
وهم^(٥) بقياس كالخيط لزُبدة
دعاهم إلى جلي^(٦) ويوم كريمة
تذلُّ له أعناقُ كل قبيلة
تصلي إلينا سجداً كل ملة
لنا خمسها نومي لفخر ونجدة
حوت كل شيء من طعوم لذيدة
فهل فيكم من آكل يا أحسني ؟

(١) قوله (لمعة) بضم اللام يراد بها القليل من الشيء كما يراد بالنتفة قال في الأساس
يقال : (أصاب لمعة من الكلاء . ومعه لمعة من العيش أي ما يكفني به منه .

(٢) في الأصل (وإن ظن) بالطاء .

(٣) قوله (وهم بقياس) الضمير يرجع إلى الوري مراداً به الناس من غير قوم الناظم .

(٤) في الأصل (جلأ) بالألف وصوابه إن تكتب بالياء .

(٥) في الأصل رسم هذا البيت كما يلي :

(وأنس يدٌ للفخر مُدت ولم يكن لنا خمسها نومي فخارٌ ونجدة)

وصوبناه كما ترى في المتن . والضمير في (خمسها) يرجع إلى اليد وأراد بخمسها أصابعها
الخمس وجملة نومي حال من خمسها على معنى أن يد غيرنا إذا مدت وأومات إلى المجد بأصبع
واحدة حسب العادة فأنس نومي بأصابع يدينا الخمس إلى المجد الذي أشاروا بأصبع واحدة إليه
وتريد عليهم الإشارة إلى النجدة أيضاً ومعنى النجدة إخراج المستنجد على ما حذر به من أمر
وتزل به من شدة وقد تكون النجدة بمعنى الشجاعة .

(٦) وقد نزل الرحمن إلى آخر البيتين يكتفى الناظم بهذه المائدة وما فيها من مطام

٤٣٩ لقد شَرُفَتْ نَفْسِي جَلَالًا وَرِفْعَةً
 ٤٤٠ سَمَوْتُ إِلَى أَوْجِ الْعُلَى قَبْلَفْتُهُ
 ٤٤١ وَشَاهَدْتُ أَشْيَاءَ^(١) الْوُجُودِ بَعِينَهَا
 ٤٤٢ وَأَثَلْتُ مَجْدًا دُونَهُ الْمَجْدُ شَانِخًا
 ٤٤٣ وَقَدْ تُدْرِكُ الْمَجْدَ الْمُؤْتَلَّ عَزَمَةٌ
 ٤٤٤ عَلَوْتُ إِلَى أَنْ جَاوَزْتُ نَعْلِي الْعُلَى
 ٤٤٥ وَضَاقَتْ^(٢) بِي الْإِقْلِيمُ^(٣) مِنْ عِظَمِي بِهِ
 وَذَاقَتْ^(٤) وَتَاقَتْ^(٥) هَامَ كُلُّ مُنِيفَةٍ
 وَلَكِنْ بِكَدَرٍ مُتَعَبٍ وَمَشَقَّةٍ
 كَمَا هِيَ فِي مِرَاةِ ذَاتِي الصَّقِيلَةِ
 دَعَائِمُهُ رُصَّتْ بِإِحْكَامٍ مُكْنَةِ
 إِذَا بَعَثَتْهَا هِمَّةٌ مِثْلُ هِمَّتِي
 وَطُلْتُ إِلَى أَنْ نَلْتُ كُلَّ طَوِيلَةٍ^(٦)
 فَلَمْ أَسْتَرْ^(٧) فِيهِ لَغَايَةَ قِيَمَتِي

لذيذة عن الحكمة الازلية أو الحقائق الالكية أو الاسرار الكونية او غير ذلك من المحارات التي اعتاد غلاة الصوفية ملأ مواضعهم بها فحبروا الامسة وهرجوا بالمسلمين الطريق، الذي استقاموا عليه منذ صدر الاسلام وقوله في البيت الذي بعده (لا ترى) خطاب للقارئ المستعد لتناول شيء مما على المائدة . ولذا أعقبه بهذا الاسلوب اللين من الاغراء فقال : (فهل فيكم الخ) . وربما كان الاصوب ان تكون (لا ترى) اي بنون جمع المتكلم ليتسق مع قوله قبله (مائدة لنا) أي اننا نأكل من مطاعم هذه المائدة التي انزلت علينا فلا نعود نخوت بل نخيا إلى الإبد . ثم دعا أحبه الى مشاركته ومشاركة جماعته في هذا الطعام السهوي الذي يورث الخلود .

(١) قوله (وذاق) مفعوله محذوف وهو متصيد من ذكر طعام المائدة التي في البيت قبله أي وذاق نفسي من لذائذ تلك المائدة التي دعوت إليها احبتي ماشئت . وربما كان الصواب (وواف) اي بلغت رأس كل منيفة وقوله بعده (وتناقت) كذا بالقاف والتاء خطأ صوابه و (نافت) ومع هذا يبقى فيه إشكال : وهو ان ناف الثلاثي لازم يقال ناف الشيء ارتفع وأشرف وانا ناف الشيء على غيره ارتفع وأشرف كذا في اللسان فالناظم ضمن (ناف) معنى وصل وبلغ ولذا عداه بنفسه . كأنه قال : وبانت نفسي رأس كل مرتفع .
 (٢) قوله (اشياء الوجود) حسن والاحسن منه ان تكون بحرفة عن (اشباح الوجود)^(١)

(٣) قوله (طويلة) صفة قامت مقام الموصوف المحذوف على تقدير كل رتبة طويلة . ومعنى رتبة طويلة انها عالية فان علوها يستدعي ان تكون المسافة إليها طويلة .

(٤) في الاصل (وظاقت) بالطاء المشالة و (الاقليم) لفظ غير عربي الاصل وقد اصبح يراد به قسم من الارض يتميز عن غيره بمميزات جغرافية او طبيعية او جوية . وقواه استر في الاصل اشتري بالشين المعجمة وهو خطأ وصوابه (استر) بالسين المهملة . وسرى واسرى

٢٤٦ فإن أصبحت رجلاي تمشي على الثرى
٢٤٧ أبيت^(١) خلي^(٢) البال من دون كثره
٢٤٨ وإن قابلتني من جهول سفاهة^(٣)
٢٤٩ فلا بات يطعيني الغنى إن بلغت^(٤)
٢٥٠ ولو في فم الضرغام أصبح مطلبي
٢٥١ سيعرف من لم يعرف اليوم من أنا
٢٥٢ تخاطبني نفسي بأشياء في الكرى
٢٥٣ ومن خطب العلياء يوما ولم يكن

ف فوق الثريا يد^(٥) أطناب خيبي
بحال رخي^(٦) الحال من غم قلة
يقابلها حلمي بعفو روتي
ولا بات يثنيني عن الجود فاقتي
هجمت عليه^(٧) الجيش من غير خشية
مقامي غدا إن كان من أهل شيعتي
إذا عاينتها عين غيري أقرت^(٨)
صورا على وقع الظبا^(٩) والأسنة

واستري واحد . وهو السير ليلا وقد اراد به هنا مطلق السير تساعيا . واستري مجزوم
فالواجب حذف الياء وتشبع كسرة الراء لاقامة الوزن . واستعمال الناظم لهذا الفعل (أي
فعل استري) يدل على ان له بصارة بغريب اللغة ويأتي في البيت بعده شاهد عليه ايضا .
(١) مر الكلام على معنى هذا البيت وتصريف فعل (يد) وانه من وتد يتد - في
المقدمة فلا حاجة الى اعادته هنا .

(٢) في الاصل « ابيت على البان من ذوق كثرة بحال رخي الحال من غم قلة »
و (الكثر) يطلق ويراد به المال الكثير كقوله (فإن الكثر اعباني قليلا) وقوله
(بحال رخي الحال) بتقدير حرف المطف كانه قال وبحال او هو حال ثانية . وفي هذا
التعبير مبالغة اذ جعل للحال حالا رخييا . وقوله (من غم قلة) من بدلية . ويكون المعنى
أبيت خالي الذهن بالقرب من مالي الكثير فلا اهتم به وابيت احيانا بحال رخي وعيش هني
بدل الغم بالقلة اي قلة المال . ونحن بهذا التصحيح إن لم تكن وقعا على الفاظ الناظم فقد
وقعا على المعنى الذي اراده إن شاء الله ويؤيده قوله بعده فلا بات يطعيني الخ . ولو قدم هذا
البيت كان أحسن .

(٣) قوله (هجمت عليه الجيش) هجم لازم متعد : هجمت على القوم وهجمت
الحيل على القوم اي جعلتها تهجم عليهم قال الليث ولم اسمهم يقولون . اهجمنا الحيل أي
بالمهزة . فالجيش في البيت مفعول به لقوله هجمت .

(٤) قوله (أقرت) مجهول : يقال أقر الله عينك وفلان قرير العين كناية عن أنه
في مسرة وهناك . والمعنى إن كان غيري يتنعم في النوم برؤية أشياء من متع الحياة مكتفيا
بذلك فإن نفسي تحضني على طلبها ولا ترضى من الاكتفاء بالتأذجا في الكرى . يريد انه
يتم بطلب المعالي بيضا غيره لا يطلبها إلا في المنام ولذيق الاحلام . فقوله (في الكرى) متعلق بما بعده
(٥) في الاصل (الضبي) .

٢٥٤ فليس له في أن يُعرض نفسه
 ٢٥٥ وما مانعي منها ونفسي آية
 ٢٥٦ وقد شملتني من إلهي عناية
 ٢٥٧ سخاء وعلم راسخ وشجاعة
 ٢٥٨ ولي^(٢) حالة أخرى ظفرت بعلمها
 ٢٥٩ أصد^(٣) قلبي عنها فتعزى بوصلتي
 ٢٦٠ أيا نفس جدي في طلابك واصبري
 ٢٦١ أأجابنا إن الليالي بعدكم
 ٢٦٢ تفتت مذ غبتم فوادي بالنوى

لها وليعش^(١) قنماً بأدنى معيشة
 وعزيمي ماضٍ والليالي مُبدئي
 وأيدني منها الزمان بنسبة^(٤)
 وحزم وإقدام وإرهاق عزيمة
 وإن عشت^(٥) منها نلت غاية بُغيتي
 وإن أنا يوماً جُدت بالوصل صدت
 ولا تُقصري^(٦) إن كنت نفس^(٧) مُجددة
 رمت بسهام البين شملتي فأصمت
 وأي فؤادٍ بالنوى لم يُفتت^(٨)

(١) في الاصل (عشا) كذا بنقطتين فوق التاء .

(٢) قوله (بنسبة) أي بنسب . ولا تُسبب يُفتخر به الا (قربي النبوية) . أو لعل
 (بنسبة) بحرفة من (بسة) أي بست خصال ثم سرد هذه الخصال الست في البيت التالي
 وهو قوله (سخاء وعلم راسخ الخ) وهذا هو الصواب .

(٣) قوله (ولي حالة أخرى) إلى آخر البيتين . الله اعلم ما هي تلك الحالة التي
 ظفرت بعلمها ولكنه لم يظفر بها نفسها . حق إذا ظفر نال غاية ما يتمنى . فقوله (منها) لعل
 الاظهر ان تكون (فيها) وقوله (فتعزى) صوابه (فتعزى) من الاغراء وهو الخس
 على الشيء . هذه الحالة الاخرى التي يتسمها (الناظم شبهها بالمعجوبة التي تُتعب معها بكثرة
 تيهها ودلالها حق يحمل ذلك منها أحياناً على بنضها وهجرها ثم لا تلبث تلك المعجوبة ان
 تُفترى به وتعود إليه طالبة وصالة فيجود لها به لكنها تصد عنه وهكذا . فن هي تلك
 المعجوبة يا ترى ؟ المعرفة ؟ الحكمة ؟ سر القدر ؟ وحدة الوجود ؟ الحقيقة الكلية ؟ الحقيقة
 المعجوبة ؟ الله أعلم .

(٤) قوله (ولا تُقصري) أي ولا تُكفسي وتُسيكي عن الجد والصبر والدؤوب
 في الطلب وقوله (نفس مُجددة) في الاصل (مجدت) بالتاء المستعجلة وصوابه بالتاء
 المستديرة . والاضافة هنا على حد قولهم (مسجد الجامع) أي مسجد المكان الجامع .
 والتقدير هنا إن كنت نفساً نسيمةً مُجددةً . والنسيمة معناها الانسان . كأنه يقول :
 جدي يا نفسي ان كنت نفساً انساناً كاملاً في جده وطلابه للمعالي . وان لم تفعل كُنت
 نفس مخلوق غير ذي جد ولا كمال وفي قوله مجدة نظر .

(٥) في الاصل (لم تُفتت) .

٤٦٣ لئن كنتم يوماً أنستم بغيرنا
٤٦٤ وإن نقض العهد الأخلاء أو نسوا
٤٦٥ أقمم بأكناف^(١) الفوير وصبكم
٤٦٦ يحول جبال الروم في هوساته^(٢)
٤٦٧ بعيد عن الأوطان^(٣) فرد مشرد
٤٦٨ فطوراً أرى من فوق صهوة^(٤) شامخ
٤٦٩ وطوراً تراني راجلاً بين رفقة
٤٧٠ وطوراً ترى الديباج ثوبي وتارة

فعمدي لكم والله أعظم وحشة
فحفظي لذلك العهد أي وشيمتي
بسيواس ملقى من ربي أرمينية
يروم^(٥) مراماً دونه كل صعبة^(٦)
طريد عن الأوطان^(٣) في كل بلدة
وطوراً أرى فوق جبال^(٧) حزومة
وطوراً تراني فارساً وسط ققرة
تراني لفيفا في كساء^(٨) وشملة

(١) قوله (أقمم) الى آخر البيت: (الفوير) بالتصغير ماء لبني كلب بناحية السادة بين العراق والشام (سيواس) مدينة من بلاد الاناضول مشهورة أمها الناظم في آخر عهد السلاجقة أي قبل استيلاء الاتراك العثمانيين عليها بنحو ستين سنة. وقوله (من ربي) (من) بمعنى (في) كآية «أروني ماذا خلقوا من الأرض» أو صوابه (في ربي) وقوله (أرمينية) بكسر الميم لأن أصلها (أرمينية) بياء بعد الميم ولا حذف الياء لضرورة الشعر بقيت الكسرة دالة عليها .

(٢) في الأصل (كل ضيقة) و(الهوسات) جمع هوسة واحدة الهوس وهو الطوف في الليل مع جراءة في الطلب ولذا سمي الأسد هواساً . ورجل مهوس يحدث نفسه . فهوسات الناظم في جبال الروم يريد بها طوافه ونجولاته غنة أو أنه يشير إلى حالة نفسية له ذات وسوسة تنجث عن سهره وتأملاته.

(٣) قوله (عن الأوطان) و(عن الأوطان) لعل صواب أحدهما (الأوطان) بالراء جمع وطر وهو المأرب والحاجة يترصد لها الإنسان . وأرجح أن الأولى معرفة من (الارفاق) جمع رفقة وهم القوم ترافقهم في السفر ويجمع على رفاق أيضاً . فالناظم يشكو بعده عن أوطانه وعدم وجود رفقة له في غربته ولطمهم هم أجواء هوساته وتزعجانه وباطنيته .

(٤) قوله (شامخ) يريد الجبل وشبهه بالحصان فجعل له صهوة . وهي مقعد الفارس من الفرس . وقوله في الأصل (فوق جبال وحزومة) تحريف فاحش فالجبال صوابه الجبال اذ هو يقول انه في هوساته تارة يكون فوق رأس جبل وطوراً يرى الجبال من فوق رأسه . وقوله (وحزومة) محرف عن (حزومة) أو حزونة وكلاهما بمعنى الوعورة فهو يقول جبال حزونة كما نقول رجال أدب ورجال سخاء أي ذوو أدب وذوو سخاء . إلا إذا كان في ولاية سيواس جبال تسمى باسم يصلح أن يحرفه الناسخ الى (حزومة) وتكون إضافة جبال الى ذلك الاسم كإضافتها في قولنا جبال آدراس وجبال طورس مثلاً .

(٥) وقوله (في كساء وشملة) الكساء والشملة عما يلبسه الأعراب في بواديهم وليس

٤٧٢ ولست أنالي إن أكلت لقيمة
 ٤٧٣ ولا فرق عندي بين يابس كسرة
 ٤٧٤ ولا بين نومي فوق خز مزوق^(١)
 ٤٧٥ فذوقي^(٢) بذاتي دائماً وتعارفي
 ٤٧٦ لسانني قوسي والتفكر جعبي
 ٤٧٧ وعقلي سلطانني ونطقي حاجي
 ٤٧٨ ونفسي نديني والمباحث مطربي
 ٤٧٩ تخيلتي^(٣) تجلوا علي عرائسا
 ٤٨٠ وصديقي صديقي والعفاف مصاحبي
 ٤٨١ وصبري معينني واحتمالي معاوني

وبت ورأسي مُسند فوق لبنة
 إذا نلتها يوماً وبين قلية^(١)
 وبين منامي فوق صحصح^(٢) تربة
 وشوقي وعشقي للعلی وسياحتي
 ولظفي سهامي والمعاني رميتي
 وجسمي تختي^(٣) والملوك رعيتي
 وذهن كاسي والحقائق خمرتي
 بديعات حسن والتميز شمعتي^(٤)
 وسري سميري والمعالي حبيبتني
 وجلي أنصاري وسلمي وسيلتي

من لبوس اهل الترف والنعم كالخز والديباج .

(١) (قلية) هي ما قلبي من اللحم ونحوه ثم جعل مع الطبخ ليُطَيَّبَه .

(٢) في الاصل (خز مزوق) وصوابه خز مزوق أو مفوق أو مزخرف أو نحو ذلك وقوله في الاصل (فوق صحصح تربة) صوابه (صحصح تربة) وهو وصف للارض يدل على استوائها اي ارض مستوية ذات تربة اي تراب .

(٣) قوله (فذوقي بذاتي) (الخ أي إن له ذوقاً ولذة يستمتع بها ويستمدّها من أعماق نفسه ومحض ذاتيته لا من مباحج الدنيا الخارجة عن نفسه كالتي عدّها من لبس الديباج وأكل القلايا والنوم على الخز . وقوله (وتعارفي الخ) اي ان هذه الحالات التي سردها هي ايضاً ذاتية له وقد أشربتها نفسه فهو يتلذذ بها وحدها دون اللذائذ الخارجة الاخرى . فقوله (تعارفي) عطف على ذوقي . أو هو وما عطف عليه مبتدأ والخبر محذوف تقديره بذاتي ايضاً .

(٤) وقوله (وجسمي تختي) من لطائف التعابير المجازية : فانه لما جعل نفسه ملكاً جعل لها عرشاً يجلس عليه . ولا عرش سوى جسمه فروحة الملك وجسده العرش الذي قهر عنه بالتخت . والتخت لفظ فارسي بمعنى السرير ويكنى به من عرش الملك وعاصمته . وقد استوحى الناظم هذا المعنى من اترك الاناضول الذي لبث فيهم عمراً .

(٥) في الاصل (مجلي) ولعل صوابه (مخيلتي) ويريد بها القوة المخيلة وهي احدى قوى النفس الناطقة عند الفلاسفة . وقوله في الاصل (سمعتي) صوابه شمعتي اذ لا بد للزوج الذي تُزَفُّ اليه عروسه ان يكون بين يديه شموع تزهركي يري حسناتها في جلوتها .

٢٨٢ وفقرِي غِنائي^(١) واشتغالي فراغتي^(٢) ومالي تجريدي^(٣) وكثري قناعتي
 ٢٨٣ وحزمي وعزمي صاحباي ومركبي حياتي وتفويضي الى الله حيلتي
 ٢٨٤ ولا عمل^(٤) في غير علمي بعفوه ولا شافع لي غير إخلاص نيتي
 ٢٨٥ وما شئت من عذر السنين وإنما خطوط صروف الدهر شين لمي
 ٢٨٦ لعمري إن ولي الصبي وأتى النهي فقد أخذت^(٥) مني الليالي وأعطت
 ٢٨٧ تجرعت أحداث الزمان وذقتها بطعمي^(٦) جناها حلوة بعد مرة
 ٢٨٨ فلم أر في الدنيا أشد زكايته بقلب مجب من فراق أحبة

فمرائس تجليات الحضرة الالهية التي يتخللها الناظم إنما يتبينها بقوة تميزه وشدة تأمله .
 هذا التمييز هو بمثابة الشمعة في جلوة العروس تظهر للزوج حسننها وتزيه دقائق جمالها فلا يبقى شيء منه منيباً .

(١) قوله (غِنائي) الغناء بالمدّ التثني والتعريب . والغِناء بالقصر ضد الفقر وهو المراد هنا . فيكون مدّه لضرورة الوزن وفي الاصل (غِنائي) من دون همزة وعليه يجب مدّ ياء المتكلم لضرورة الوزن ايضاً فتقول (غنيا) : فيها ضرورتان اختر منها ما تحب . وقوله (فراغتي) الفراغ اسم مصدر ولم يرد (فراغة) . بالتاء كما قالوا هنا . وعناءة . ولكن الناظم قاله . والمعنى ان فراغه وتعبه عن العمل هو شغله الذي يحرص عليه لانه اذا فرغ جسمه شغل قلبه في الفكر . وعكف على الذكر . وقوله (تجريدي) اي تجريد نفسي من المال هو المال المشر المنتج . فانه في حين تجرده وفقره يستغني بالله وبالفكر في آلائه . وهذا هو المال الحقيقي .

(٢) قوله (ولا عمل الخ) اي لا عمل له إلا عمل واحد وهو علمه بعفوه تعالى . والعلم بالعفو ليس من الاعمال وجعله منها تسامح . ولو قال (ولا أكل) لكان حسناً .

(٣) قوله (فقد أخذت الخ) اي ان كانت الليالي نالت من نشاطه وتحيّفت من جسمه فقد أعطته مكان ذلك تجربة وزيادة في العلم والمعرفة .

(٤) قوله (طعمي) مصدر طعم الشيء طعماً إذا أكله : يقول ان أحداث الزمان وخطوبه قد أكل ثمراتها في حين ان تلك الثمرات ليست ذات طعم واحد في ذوقه وإنما كانت (حلوة بعد مرة) والمقام وسياق الكلام يستدعي أن يقول (ومرة بعد حلوة) ليفيد انها نارة حلوة وطوراً مرة . ولكنه حذفه اعتماداً على دلالة السياق وفهم القارئ : ويحتمل ان يكون صوابه (مرة بعد مرة) بفتح الميم فيها اي اكلت المرة بعد المرة . وبذلك يستغنى عن تقدير محذوف . والاكل والتجرع والذوق كل ذلك كناية عن التجربة والاعتياد والممارسة .

٢٨٩ فدُونِكُمُوهَا^(١) يا بني القَهْمِ وانشُرُوا قُواها (وعوها) نُكْتَةٌ بعد نُكْتَةٍ
 ٢٨٩ لعلكم أن تدركوا الفوز بالْمَنَى إذا ما فهمتم ما حوت من بَدِيعَةٍ^(٢)
 ٢٩٠ وإن أظلمت طُرُقُ الضلال^(٣) لكم فقد أضآء لكم مصباح نور النبوة
 ٢٩١ خذوا^(٤) دُرَرًا منها سَنِي سَنَاتِهَا يَرُدُّ الدَّرَارِي خُنْأً بالأشعة
 ٢٩٣ أتتكم^(٥) بأدواء الجهالة طَبَّة مشرقة تُطْفِئ سنا المغربية

(١) قوله (فدونكموها الخ) الضمير يرجع الى ثابته التي نظمها فهو يتلوها على المرادين المستعدين لفهمها ويقول لهم دونكموها اي خذوها (والقوى) جمع قوة والمراد بها هنا قوات الحبل. وقوات الحبل وطاقاته الخيوط التي يقتل منها: اذ أن الحبل لا يكون خيطاً واحداً وانما هو يتكون من خيوط تسمى قُوى وطاقات واراد بقوله انشروا قواها اشرحوا ما تعقد من مسائلها وغمض من اسرارها. (وعوها) فعل أمر من الوعي وهو حفظ الكلام مع تدبر معناه اي احفظوا القصيدة وتدبروا معاني نكاتها نكتة بعد نكتة. وقوله (وعوها) ساقط في الاصل.

(٢) قوله (من بديمة) صفة قامت مقام موصوفها المحذوف تقديره من نكتة بديمة أو مسألة بديمة او نحو ذلك.

(٣) في الاصل (الظلال) بالظاء المسألة.

(٤) قوله (خذوا الخ) السنا بالقصر الضوء وهو بالمد الرفع والكن المحدود هذا قد يراد به الضوء كما فعل المصنف هنا فإنه انما اراد به الضوء بدليل جملة له أشعة ترد الداراري خُنْأً. والداراري الكواكب الثلاثة والخمس هي الكواكب كلها او بعضها سميت بذلك من الخنس وهو السر: خنس الشيء ستره. فالناظم يقول ان ضوء قصيدته يصير ككواكب السماء مخفية مكسوفة.

(٥) قوله (أتتكم بأدواء الخ) في الاصل (بأوداء) وهو محرف عن (بأدواء) والادواء جمع داء لا جمع دواء ولا يخفى أن الشاعر انما يريد ان قصيدته تأتيهم بأدوية الجهالة وعلاجها لا بأدوائها اي امراضها فيكون الناظم ذهل فجمع دواء على أدواء خطأ قال في اللسان (وجمع الداء ادواء وجمع الدواء ادوية) وما يدرينا ان الناظم انما قال: أتتكم بدواء الجهالة (و ديواء) مصدر داء مداواة ودواء بكسر الدال قال في اللسان (والدواء مصدر داويته دواء مثل ضاربه ضراباً اه) ولا يخفى ان باب قاتل له ثلاثة مصادر وقد رتبها بحسب تقدمها في الاستعمال وتداولها على السنة الفصحاء: أولها المفاعلة وثانيها الفِعال وثالثها الفِيعال بزيادة ياء بعد الفاء ولا خلاف في قياسية المفاعلة والاكثر على ان (فِيعال) قياسي ايضاً ثم اشبهت كسرتة فتولد منها ياء فصدر (فِيعال) على هذا ليس قياسياً وانما صير الى إشباع كسرتة عند الضرورة (الشعرية) كما فعل الناظم مذ قال (ديواء) وبعضهم جعل

٢٩٣ تريل عَمَى عَيْنِ الزكي وتذهب الـ
 ٢٩٤ وكم مَيّتٍ أَحْيَتْ وَنَحْيِي بِرَدِّهَا .
 ٢٩٥ أَتَتْ تَهَادَى كَالْمَا بِمَلَا حَـ
 ٢٩٦ لَهَا زِيّ مَسْكِينٍ لَضَعْفٍ مُعِينِهَا
 ٢٩٧ وَبَكَرٌ^(٤) أَتَتْ لَا فَارِضٌ: بِذَرْعِهَا
 ٢٩٨ تَحَالُ مَعَانِيهَا خِلَالِ حُرُوفِهَا
 ٢٩٩ كَأَنَّ قَوَافِيهَا وَرَضَفَ بَيُوتِهَا
 ٣٠٠ عَقُودُ لَالٍ رَضَعَتْ بَرَّ بَرْجَدِ
 ٣٠١ وَلَيْسَتْ إِذَا عَدَدَتْهَا بِطَوِيلَةٍ
 ٣٠٢ وَلَكِنِّهَا^(٥) ثَ ثَمَّ هَ ثَمَّ نَظْمُهَا

غشاوة منها عاجلاً فرد^(١) كحلة
 عليه قُوَى روح لها بعد فرقة
 عراقية^(٢) بصرية عامرية
 ولكنها سلطان كل قصيدة
 إذا ما بدأ الخفى سها^(٣) الفارضية
 كواكب تبدو في حنادس ظلمة
 وما ضمنت من شريف فضيلة
 كزهر نجوم أو كأزهار روضة
 يمل بها الراوي ولا بقصيدة
 بسواس في ذال لتاريخ هجرة

(فيمال) هو الاصل و (فعال) من دون ياء فرع مختل منه فعل هذا يكون قول الناظم
 (ديواء) جرى فيه على القياس لا على الضرورة . هذا ما خطر لي في تصحيح كلمة (بادواء)
 ومعنى ان أكون مصيباً في تحصيلي . وقوله (طه) كذا من دون نقط صوابه (طيبة)
 بفتح الطاء وتشديد الباء من الطب بالكسر والوصف طَبَّ بالفتح وطبيب والمؤنث (طبة)
 فالقصيدة طيبة اي طيبة أنت بالمداواة والمعالجة وقوله في الاصل (مشرق تظفي) لا يستقيم
 معه الوزن وصوابه (مُشْرِقة) من شَرَّقَ اذا أخذ في سيره ناحية الشرق . وقد مر الكلام
 في المقدمة على المراد من قوله (المخريطة)

(١) قوله (فرد كحلة) الفرد ضد الزوج وهو مفعول مطلق لفعل تذهب اي تذهب
 الغشاوة إذ هابة واحدة فقوله (فرد كحلة) قامت مقام إذ هابة واحدة . وهذا التعبير
 من التعابير الشامية الشائعة بين عامة بلادنا مذ تقول مشي بفرد نمل وفلان اعور بفرد عين .
 (٢) وقوله (عراقية الخ) يريد ان تائنه منسوبة اليه فهي عامرية نسبة الى اسمه (عامر)
 وهي بصرية نسبة اليه اذ هو (البصري) وهي عراقية لان كل بصري عراقي على ان هذه
 النسب مستلحة في الحسان .

(٣) وقوله (لضعف معينا) اي لضعف ناصرها وناشر محاسنها .

(٤) قوله (وبكر أت لا فارض) أصل معنى الفارض الطاعنة في السن من البقر وضدها
 البكر وهي الفتية منه فهو يقول ان تائنه بين التائيات بتزلة البكر الفتية وليست فارضاً
 مسنة . و اراد بالفارضية التائية المنسوبة الى ابن الفارض وقد مرت الاشارة الى ذلك في المقدمة .
 (٥) قوله (ولكنها الخ) يريد أن عدد اياتها خمسمائة وخمسة ايات : لان حرف

٥٠٣ خذوها هنيئاً يا أخلاي واعملوا^(١) بما قُلْتُهُ فيها بِصِدْقٍ طَوِيَّةٍ
 ٥٠٤ فكم لي بها فَضْلٌ عَلَيْكُمْ وَمِنَّةٌ . وللهِ كم فَضْلٍ عَلَيَّ وَمِنَّةٌ
 ٥٠٥ سَعِيتُ بِجَدِّ بِالْغِ لَذَوِي الْحَجَى بِكَشْفِ مَعَانٍ كَمْ عَيُونٌ قَدِ اعْمَتِ
 ٥٠٦ فَإِنْ كُنْتُ فِي سَعْيِي "صَيْباً فِي الْحَرَى" وَإِلَّا فَهَذَا كَانَ مِقْدَارُ طَاقَتِي

تمت القصيدة بحمد الله وعونه

الله وكتبها من لم يذكر
 الله ولم يذكر سواء

(الثاء) في حساب الجمل بخمسمائة وحرف الهاء بخمسة ويظهر ان البيت الزائد أقدم بعد نظمها .
 وقوله (لتاريخ هجرة) لم نر كلمة (هجرة) مناسبة للمقام لانه انما أرخ بالذال للدلالة
 على سنة النظم لا سنة الهجرة اللهم إلا اذا كان الناظم يريد ان يشير الى ان سنة السبعماية
 والواحد والثلاثين كما كانت تاريخاً لنظم التائية كانت تاريخاً ايضاً لهجرته الى سيواس
 فيكون نظمها في سنة وصوله اليها ويكون الصواب أن تكون (هجري) بآء المتكلم .
 (١) في الاصل (واعلموا) .

(٢) قوله صيباً بالصاد في الاصل صيباً وقوله (فبالحرى) بفتح الحاء والراء بعدها
 ألف اي فأنا جدير وخليق بالاصابة .

(٣) قوله (تمت القصيدة - الى قوله - سواء) كتبت هذه الكلمات على شكل مثلث
 كما يرى القارئ : خمس كلمات في السطر الاول واربع في السطر الثاني وثلاث في السطر
 الثالث ثم ابتداء بعد ذلك بقوله برسم الهجرة الخ في سطر طويل ملائم لايسات القصيدة
 والبياض الذي حصل على جناحي المثلث كتب فيه بالحمرة اسم الجلالة (الله) عن اليمين
 و(الله) عن اليسار ولا نعلم من ابتكر هذا الشكل ؟ هل هو ناظم التائية عامر بن عامر
 البصري السيواسي العالم الاديب الصوفي او هو ناسخها احمد بن يوسف بن سليمان الكرلي ؟ الجاهل
 باللغة العربية وقواعدها . لاجرم ان يكون هذا الابتكار من صنيع الاول ويكون المراد بفعل
 (كَتَبَهَا) انه نظمها وقوله (لم يذكر ولم يذكر) صكتنا من دون نقط فاحتمل ان
 يكون الفعلان بضمير المتكلمين (نذكر ولم نذكر) او بضمير الغائب المجهول (يُذكر
 ولم يُذكر) ولا فرق كبير في المعنى ، وانما المهم في لفظ (سواء) هل هو وصف بمعنى غير
 وحيث يكون المعنى اننا لم نذكر كاتب القصيدة ولم نذكر غيره عن نتائقي منه الكتابة ،
 وأما اذا كانت (سواء) بمعنى إلا الاستثنائية فيكون المعنى اننا لم نذكر كاتب القصيدة ولم
 نذكر الا كاتب القصيدة . نفى الذكر عن كل أحد ثم عاد فأنبته ونسبه الى واحد . فاذا

برسم "الهجرة في الله بالله لله للأخ الصادق . والمحجب الوائق . والمحجوب
للخالق . شيخ الحقائق . ومعدن الطرائق . إمام المعبين . وسلطان العارفين . ومحجوب
المحققين . الشيخ زين الدنيا والدين . مسافر نفع الله به وأعاد على المسلمين من
بركته آمين آمين .

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم
انتهت بالحرف

لاحظنا هذا ولاحظنا ما كتب بالحمرة من اسم الجلالة في تاجي المثلث علمنا ان في هذا
القول وفي هذا الشكل من الكتابة غرضاً رمزياً ربما كان له علاقة بوحدة الوجود .
والكتابة بشكل مثلث وكتابة اسم الجلالة (الله) في الجانبيين بحيث انطوى كل ضلع من
المثلث على اسم الجلالة - يشبه ما روي أنه وجد في بعض رسائل الخلاج الى أحد مريديه
صورة فيها اسم الله مكتوباً على تعويج وفي داخل ذلك التعويج مكتوب (علي عليه السلام) .
(قوله) برسم الهجرة الى آخر الكلام الذي انتهى به الكتاب (الباء في قوله برسم
متعلق بكتبتها فالناظم أو الناسخ انما كتب ما كتب برسم الهجرة للأخ الصادق فلان يعني
انه نظمها او نسخها على نية الهجرة او ليكون ذلك مذكراً بما . وقوله (في الله بالله لله)
اي انه انما هاجر الى اخيه فلان لوجه الله لا لغرض دينوي ويكون فيه الاشارة الى حديث
البخاري انما الاعمال بالنيات وانما لكل امرئ ما نوى فن كانت هجرته الى الله ورسوله
الى آخر الحديث . ومن هو هذا الاخ الصادق الذي سماه (مسافر) بعد ان لقبه بالمع الالقاب
دلالة على الرسوخ وعلو المقام في علم التصوف والقرب من الله وهل فوق الحكم بأن (مسافر)
محجوب الخالق حكم بمنقبة ، او تنويه بفضيلة ؟ وقد اشبعنا الكلام على مسافر هذا في المقدمة .

(والحمد لله أولاً وآخراً)

الفهارس

١ - فهرست ما في التائيت العامرية من الفاظ لغوية محتاجة الى تفسير (مرتبة على حروف المعجم)

حرف الالف

نسبة الى حرف التحقيق (إن) وهو استعمال مولد .	• (إنيقي)
رجع .	(آب)
القدم وما لا نهاية له في أوله ويقابله الأبد .	(الأزل)
العلو .	(الأوج)
مصدر آب إذا رجع وعاء .	(الأوبة)
على نفسه فضله ورجحه وقدمه فهو مؤثر لغيره على نفسه .	(آثره)
المجد أصله وثبته .	(أثّل)
لفظ غير عربي الأصل أصبح يراد به قسم من الارض يتميز عن غيره بيزات طبيعية او جوية ونحو ذلك .	(الاقليم)

حرف الباء

الحاجز بين الشيتين . وما بين الدنيا والآخرة من حين الموت الى يوم الحشر .	(البرزخ)
ثوب فيه خطوط وخص بعضهم به الوشي .	(البردة)
في البيع والشراء الحسارة والتقص .	(البخس)
ما يتبلغ به من العيش ولا يفضل عنه .	(البُلغة)

حرف التاء

كبر والعجب .	(التيه)
--------------	---------

- (بدر التّم) القمر حين تمامه واكتتاله .
 (متلاف) الكثير الاتلاف للمال المولع بانفاقه .
- حرف الجيم
- (الجوهر) اذا قوبل بالعرض كان المراد به ذات الشيء . ومادته .
 (الجلوة) عرض العروس على انظار النظار ويستعمل بمعنى ضد الخلوة .
 (المجرة) مجموعة النجوم المشهورة سميت بذلك لائتماسها كأثر المجرة ، كما
 في الصحاح .
- (الجرم) بكسر الجيم الجيم .
 (الجلّة) الحلقة والطبيعة .
 (تجافوا) عن الشيء . ابتمدوا عنه واجتنبوه .
 (الجريرة) الجناية والذنب يرتكبه الانسان .
 (النجار) العظم صلاحه وبرؤه بعد كسره .
 (الجلّي) العظيمة من الخطوب والنوازل ، والخطب جلال .
 (الجلبة) وعاء النبل .
 (تجرّع) الدواء شربه بتكلف وتدرج .
 (الجنى) ثمر الشجر يقطف غصّاً طريّاً .

حرف الحاء

- (حبة القلب) هنة من الدم سوداء تكون في وسط القلب وتسمى ايضاً
 سويداء القلب .
- (حلف) الشيء الملازم له .
 (الأحولية) مصدر بمعنى حول العين .
 (الحلية) بكسر الحاء الزينة و(محلي) مزين .
 (عين حديدة) حادة النظر ومنه قولهم : رجل حديد اذا كان ذا حدة في
 اللسان والفهم والغضب .
- (الحماة) الطين الاسود وعين حمة : ذات طين اسود .

- (الحطيم والتعظيم) التكسير وقيل هو خاص باليابس .
 (حكاه يحكيه) اذا اشبهه .
 (حاف عليه) جار وظلم واسم المفعول محيف .
 (حطام الشيء) ما تكسر منه وتفتت .
 (حدا يحدو) للأبل غنى لها وهو يسوقها لتنشط في السير وهو الحادي .
 (الحر) من الرمل والطين الطيب منها وطين حر لا رمل فيه . ورملة
 حرة لا طين فيها وزاد في الاساس (طيبة النبات) .
 (المخفل) ملاً القوم ومجتهمهم .
 (الحجى) العقل .
 (الحزومة) بالميم كالحزونة بالنون : مكان حزم وحزن ضد سهل .

حرف الخاء

- (الحاسى) النظر إذا كلّ وأعْي وكذا الفهم . والكلب إذا ابتعد
 مطروداً متزجراً .
 (الخالد) الدائم الباقي — والذي ابطأ عنه الشيب . وخلده جعله خالداً
 فهو مخلد .
 (خلق) العود سواء وقومته . وخلقته ايضاً طيبه : من الخلق .
 (خر) سقط من علو الى أسفل .
 (الخوار) صياح البقر .
 (الخدر) ما يوارى المرأة عن الانظار من بيت ونحوه .
 (الجدن) الصديق والصاحب . وخدن المدام الملازم لها .
 (الخلة) بفتح الخاء الخصلة وجمعها خلال .
 (الخصاصة) بفتح الخاء الفقر .
 (خلا) مات . وخلا المكان أصبح خالياً .
 (الخور) الضعف والجبن والخوار الضعيف الجبان .
 (الخنس) الكواكب وهو اسم لكلها أو لبعضها الذي يستتر: من خنس
 الشيء ستره .

هرف الدال

- (ديمومية) نسبة الى ديمومة مصدر دام الشيء اذا امتد بقاؤه وطال ثباته .
 (الدجل) الكذب والدجال الكذاب المموه .
 (المدلهم) الشديد الظلمة والبالغ في السواد .
 (الديوم) الدائم . مشتق من الدوام .
 (الدوحة) الشجرة العظيمة .
 (الإدماج) إدخال شيء في شيء وتضمينه اياه .
 (دقيقة) مسألة دقيقة تدق وتصغر وتختفي فلا يهتدى اليها الا ذوو
 الأفهام الثاقبة .
 (دثر) درس وبلى وامحى .
 (الدجنة) الظلمة .
 (الدك) دق الشيء وتهديمه حتى يسوي بالأرض .
 (تدارأوا) في الخصومة اذا تدافعوا فيها واختلفوا .
 (الدعامة) بكسر الدال العماد يقام عليه الشيء جمعه الدعائم .
 (الدراري) الكواكب المتألثة يقال كوكب دُرِّي .

هرف الذال

- (الذروء) بالضم والكسر أعلى الشيء .
 (الذخيرة) ما يُخْبَأ ويحرس عليه لوقت الحاجة اليه وفعله اذخر الشيء بدال
 مشددة واصله اذخر ويقال اذخر بذال مشددة ايضاً
 واسم المفعول مذخر ومذخر .

هرف الراء

- (ترفيه) مصدر رقه عنه اذا خفف عنه ونفس عنه ووسع عليه .
 (الرصانة) الإحكام والاشتداد ورجل رصين ثابت رزين .
 (الرئمة) بضم اوله ويكسر قطعة من جبل بال .

- (رَتَقَ) الثوب اصلحه وضم فتوقه بعضها الى بعض .
 (الرويّة) النظر والتفكير في الأمور .
 (أردف الشيء بالشيء) اتبعه به وجعله ردفاً له وتبعاً .
 (الرّؤاء) بضم الراء حسن المنظر .
 (الرمل) علم يتعرف به الغائب المجهول . وكأنه مسمى باسم آتته وهي الرمل (أي التراب المهود) . وهذا كالتنجيم فإنه تعرف المجهولات بواسطة النظر في النجوم .
 (ربيع) الطعام وغيره زكا ونما وزاد .
 (رست) السفينة وقفت على الأنجر و (الأنجر) آلة ارساء السفينة .
 (ركن اليه) سكن اليه ووثق به .
 (رخي البال) ورخي الحال — كل ذلك اذا كان منها في عيشه لا يعكر صفوه معكر .
 (إرهاف) مصدر أرهف السيف شحذه ورقق حده .

هرف الزاي

- (الزخار) البحر الذي زخر اي طما وارتفع ماؤه
 (أزرى به) وَضَعَ مِنْهُ وَحْطاً مِنْ قَدْرِهِ .
 (زها) زهر وأشرق ونما .
 (تزكّت) نفسه تطهرت وخلصت من الأدناس .
 (الزّالة) بفتح الزاي المفقوة والمرة من الزّال وهو الخطأ واصله ان تزل قدمه فيسقط .
 (زلت به النعل) كناية عن الوقوع في الذنب او الإثم او الخطأ .

هرف السين

- (سرمدية) نسبة الى سرمد . بمعنى الدائم . وليل سرمد طويل .
 (يستخو) يجود ويمنح .
 (مسهّد) السّهد السهر والأرق .

- (السراب) ما يترأى نصف النهار كالماء لاصقاً بالارض من شدة الحر .
 (السدر) شجر النبق واحدته سدره .
 (سدرة المنتهى) اسم لشجرة في أقصى الجنة اليها ينتهي عالم الأولين والآخرين ولا يتعداها (كما في النهاية) .
 (السجل) الكتاب تدون فيه اليهود والأحكام .
 (السذاجة) البساطة ويعني بها عدم التركيب والوصف منه ساذج . وهي اعجمية الأصل .
 (السوابغ) جمع سابغة وهي الدرع التامة الطويلة .
 (السرد) نسح الدروع .
 (سرار الشهر) آخر ليلة منه .
 (السوأة) العورة وما يستحي من إظهاره .
 (السندس) الرقيق من ثياب الحرير .
 (السبط) ولد الولد كالحفيد واشتهر الأول في ولد البنت كما اشتهر الثاني في ولد الابن .
 (سَفْط) فهو مُسْفِط تكلم بالحكمة الباطلة الموهمة . والكلمة من اصل يوناني كالفلسفة .
 (السَّن) الطريقة يستقام عليها - والطريق أو وسطه .
 (سخافة) العقل رقته وضعفه ضد حصافته .
 (أسدي خيراً يسديه) عمله وأسدى الى فلان أحسن اليه .
 (السديد) الصواب من الأقوال والأمر .
 (تمسخر) عليه اذا سخر منه وهو استعمال عامي .
 (السفساف) الرديء من كل شيء والخفيف المتطاير من الغبار ونحوه .
 (اسباب الدنيا) حطامها ووسائل العيش فيها .
 (استري) يستري من باب اجتمع بمعنى سري ومثلها أسرى . وأصله المسير ليلاً .
 (السنا) بالقصر الضوء ويمد . والسناء بالمد الرفعة والسني المرتفع .

(الشهي) نجمٌ خفي من بنات نعش تمتحن برويته الابصار .

حرف الشين

- (الشاسع) البعيد .
- (الشجور) الهم والحزن والشوط من البكاء : يقال بكيت الحماة شجوها .
- (الشَّيْح) الشيء يظهر لعينيك فلا تتبين حقيقته وشَّيْح الشيء جعله عريضاً .
- (شَبَّ) غا وارتفع . يقال شَبَّت النار بعد الحمود .
- (الشدق) أحد جانبي الفم وهما شدقان .
- (الشَّهْرَة) السكين العريضة النصل .
- (شابه يشويه) خلطه ومزجه والمشوب المزوج بغيره .
- (الشكيمة) حديدة من اللجام تكون في فم الفرس تمنعه الجراح والسرعة .
- (الشموخ) العلو والارتفاع والشامخ العالي المرتفع .
- (الشَّجَلَة) الثوب مما يلبسه الأعراب .

حرف الصاد

- (الصمدية) مصدر (الصَّمَد) بمعنى الدائم وبمعنى السيد الذي يقصد بالمهم من الحاجات ولا يقضى دونه أمر .
- (الصِّرف) الخالص من الشوائب مثل المَحْض .
- (الصِّفوة) خالص كل شيء وخياره .
- (الصريع) الملقى على الأرض .
- (الصِّقَة) المرة من صعق اذا غشي عليه .
- (الصُّقْع) الناحية .
- (الصَّرْح) القصر او كل بناء عال .
- (صار الشيء يصوره) اليه اذا ضمه وأماله .
- (الصرَّاط) والسيراط الطريق واسم للجسر او للطريق الممتد على متن جهنم .
- (الصِّقَّة) البيعة . واصله صفق اليد على اليد حين البيع .
- (الصُّنِيعَة) المعروف والجميل تُسَمِّدُهُ الى آخر .

- (الصرِيخ) الصارخ المستغيث طالب النجدة .
 (أصماه) اذا رماه بنحو سهم فأصاب مقتلاً منه فأماته .
 (الصَّهْوَة) مقعد الفارس من ظهر الفرس .
 (الصَّخَصَح) الارض المستوية .

هرف الضاد

- (اضمحلّ) ذهب وتلاشي .
 (أضرّم) النار أشعلها وأوقدها .
 (الضرغام) الأسد .

هرف الطاء

- (الطُرّة) شعر الناصية الذي يسيل على الفرة .
 (الطُرْفَة) الغريب المستملح المعجب من الاشياء .
 (الطَوَّل) الفضل والعطاء .
 (الطريفة) وجمعها طرائف بمعنى الطرفة .
 (الطوز) الجبل . واسم جبل بعيته .
 (الطارق) اسم نجم خاص .
 (طغا) زاد وغنا وارتفع .
 (الطفيف) القليل .
 (الطائمة) الداهية تطمّ وتعلو على ما سواها .
 (الطاغى) الباغي المتجاوز الحد في سوء معاملة الناس .
 (الطود) الجبل .
 (اطناب) جمع طنّب بضمّتين وهو الجبل تشد به الخيام .
 (الطَبّ) بفتح الطاء الحبير بالشيء العالم به يغلب على الحبير بامراض الابدان كالطبيب وهي طبة .

هرف العين

- (العشوة) الظلمة . وضعف البصر .

- (التعتت) ان تدخل الأذى على غيرك وتكلفه المشقة وتتطلب زلته .
 (العنصر) الاصل . وعنصر الشيء مادته الاصلية .
 (العراء) الفضاء لا يستتر فيه شيء .
 (عَقْر) الناقة ذبحها بقطع قوائمها بالسيف .
 (العُلقة) التعلق والعلاقة .
 (العوار) مثلثة العين العيب . ويكنى به عن العورة والسوءة .
 (عرج) ارتقى وصعد . و(المعراج) آله .
 (العرش) الكرسي والسيرو . واكثر ما يستعمل في سرير المالك .
 (العفريت) البالغ في خبثه ودهائه من الشياطين .
 (عتا) فهو عتي وعاتر : اذا استكبر وقسا .
 (عَتَى نفسه) أتمها وادخل عليها المشقة فهو معتي . وعنا في الامر أهمني وأنصبي .
 (عزرائيل) اسم لملك الموت .
 (العند) بفتح العين العناد واللجاج في الخلاف .

هرف الغين

- (الثُرَّة) وجه الرجل وبياض جبهته .
 (الغلة) المطش او شدته او حرارته .
 (غاض الماء يفيض) نقص وذهب .
 (الغل) بكسر الغين الحقد والضغينة .

هرف الفاء

- (الفاحم) الاسود . وفعله فَحَم . ومنه الفَحْم .
 (ذو الفقار) اسم سيف لسيدنا علي رضي الله عنه .
 (مفاريد) جمع مفرد . واصل مفاريد مفاريد .
 (الفترة) السكون والهدنة . وما بين النبيين من الزمن .
 (تفلسف) تكلف معرفة الفلسفة وهي الحكمة وادعاها .

- (افتر) فهو مفتر : انفرجت شفتاه عن اسنانه حين التبسم .
 (فرد كحلة) اي بكحله فردة واحدة .
 (الفارض) المُسنّة من البقر : ليست فتية .

هرف الهاف

- (القيعه) بكسر القاف الارض السهلة المطمئنة كالتقاع .
 (القبس والاقباس) الاخذ من الشيء . وأصله اخذ شعلة من النار .
 (القطب) ملاك الامر وقوامه . وقطب الرحي : الحديد او العود المشتب في طبقها الاسفل ويدور عليه الطبق الاعلى .
 (قعر الشيء) منتهى أسفله .
 (القطر) بكسر القاف النحاس الذائب . او هو ضرب منه .
 (القذ) القطع .
 (قوم) الشيء عدله وأماله بعد اعوجاج .
 (القينة) المغنية .
 (المقدام) الشجاع المُقدم على الخطر لا يبالي .
 (قطع الجبل) كناية عن القطيعة والجفاء والمجران .
 (القنية) ما يقتنيه الانسان ويمسكه من مال ومتاع .
 (القلي) البغض .
 (القلية) ما قُلي على النار من لحم ونحوه .

هرف الهاف

- (كُنه الشيء) حقيقته .
 (كُف) بصره أي عمي . فهو مكفوف وكفيف .
 (الكمية) المقدار نسبة الى (كم) وهو استعمال مولد .
 (الكياسة) العقل والفتنة وضد الحماقة .
 (الكوثر) الخير الكثير . واسم نهر في الجنة .
 (الكامن) المستتر (الكمنّة) المرة من فعل الكمون وهو الاستتار .

- (كَوْدَنَ كَوْدَنَةً) مشى ببطء وثقل . و(الكودن) الهذون الهجين .
 (كَلَفٌ بِكَذَا) مولع به ملازم له .
 (كَبَّتْ عَدُوهُ) اذا قهره وأذله وأخزاه .
 (كَأَيْمَانِكَ) مكالملك الذي يكلمك وتكلمه .
 (كَسَرَ الْبَيْتَ) جانبته . واصله للغباء من آدم يتثنى وينكسر طرفه فيجلس عليه .
 (الْكِسْرَةُ) من الخبز : القطعة المكسورة منه .
 (التَّكَالِبُ) على الشيء : الحرص المذموم على نياله والحصول عليه .
 (الْكَرِيهَةُ) المكروهة . ويكنى بها عن الحرب اذ هي مكروهة .
 (أَكْنَافُ الشَّيْءِ) جوانبه وأطرافه .

حرف اللام

- (اللَّيْمَةُ) النظرة الخفيفة السريعة .
 (اللَّيْبُ) ذو اللَّبِّ : وهو العقل .
 (تَلَقَّفَ الشَّيْءَ) تناوله بسرعة كالقفه .
 (اللَّجْجُ وَاللَّجَّةُ) معظم الماء .
 (اللَّيْقَةُ) مرض الشدق اذا التوى الى احد جانبي العنق .
 (مَلِمَةٌ) اسم فاعل من فعل (الم) به نزل به . فاللمة النازل من الشدائد تلم بالانسان .
 (لَظِيَّتْ) النار تَلْظِي توقدت واشتد لهيبها .
 (اللَّيْنَةُ) كاللينة جمعه لَيْن : المضروب من الطين لينى به . فاذا شوي بالنار سمي آجرا واحدته آجرة .
 (اللَّيْمَةُ) مجموع شعر الراس الذي يمل الى شحمة الاذنين .

حرف الميم

- (الْمُخَصُّ) الخالص من كل شيء . والمخوضة مصدره .
 (الْمُعِيَّةُ) نسبة الى (مع) لافادة المصاحبة . وهو استعمال طارئ .
 (الْمُضْغَةُ) قطعة اللحم . وقلب الانسان مضغة من جسده .

(المشكاة) كوة غير نافذة اذا وضع فيها المصباح وهو السراج ازداد نوره .
 (المسخ) واخواته (النسخ) و (الفسخ) و (الرسخ) هي في اصطلاح
 الحكماء . بمعنى انتقال النفس الناطقة من بدن الى بدن .
 وحالات الانتقال مختلفة فيها باختلاف المنقول والمنقول اليه
 اذا كان أعلى او أدنى .

(مَرْد) البناء فهو مَرْد : اذا ملأه وسواه وطوله .
 (المُمَخَّرَق) اسم فاعل (مَخْرَق) الرجل اذا موه وكذب .
 (مرية) شك
 (الكبش الاملح) الابيض او هو الاسود يملو شعره بياض . وعلى كل فهو
 من لون الملح .
 (المخيض) هو اللبن الذي يمحض ويحرك لسكي يستخرج زبد .
 (المها) جمع مهاة . بقرة الوحش تشبه بها الحسان كالظباء .

هرف الـهـ

(نَضًا الثوب عنه) خلعه وتزعه .
 (النَشوة) الراححة والسكر .
 (نفث) الراقى والساحر نفخ نفخة خفيفة من فيه خرج معها رشاش من
 ريقه : فهو اخف من الثقل والتفل اخف من البصق .
 (نأى) بُعد .
 (نفحت) فاحت وانتشرت رائحتها .
 (التنكير) تغيير الشيء . وتبديل شكله بحيث ينكره من يعرفه .
 (تَنَمَّس) تلبَّس (من اللبس) . وتظاهر بغير حقيقته .
 (النهى) جمع نهية وهي العقل . ثم كثر استعمال النهى مفرداً بمعنى العقل أيضاً .
 (النعمة) بفتح النون اسم مصدر لفعل تنعم اذا لان عيشه وحسن حاله
 وضدها البؤس .
 (المنكاد) صيغة مبالغة من النكد . وهو قلة الخير في الانسان وعسر طباعه
 وضده السحاحة والسجاجة . ولم يذكر منكاد في المعاجم .

- (النجدة) الانجاد وإجابة المستنجد المستصرخ طالب المعونة .
 (أناف) المكان ارتفع وعلا على غيره . فالمكان منيف والبقعة منيفة .
 (النوى) البعد والفراق .
 (النكتة) من الكلام جملة موجزة منقحة تنبسط لها نفس السامع .

هـ

- (الهوية) نسبة الى (هو) ضمير الرفع . ويراد بالهوية الحقيقة الذاتية وهو استعمال مولد .
 (تهادى) تتأيل في مشيتها كما تتأيل العروس .
 (الهجير) الحر . وقيظ نصف النهار كالهجرة .
 (الهيولى) المادة الاصلية . وهي اعجمية دخيلة .
 (الهالة) دائرة القمر . اما دائرة الشمس فطفافة .
 (الهيمن) من اسماء الله الحسنى اصله (المؤمين) بالهمزة بمعنى انه تعالى يؤمن من الخوف .
 (الهوة) الحفرة الغامضة العميقة وهي الوهدة .
 (المشاشة) انبساط وجه الانسان وجوارحه لجليسه فهو هش . وضده الانقباض والجهامة فهو جهم .
 (الهرج) الطيش وخفة العقل . فهو أهوج كأحمق .
 (الهوسات) جمع : من الهوس وهو الطواف في الليل مع جرأة في الطلب . والاسد هواس ورجل مهوس يحدث نفسه .

و

- (وَسَمَهُ) علمه بعلامة تميزه من غيره فهو موسوم اي معلّم بها .
 (أوماً) يومى . ويسهل : فيقال أوما يومى اذا اشار بيده .
 (يَدٌ) اصله يتد . يقال وَتَدَ الرَّقْدُ اذا ثبت وتمكن ووتده اذا ثبته ومكنه .

مرف اليا

- (اليتطين) ما لا ساق له من النبات كالقشاة . وغلب على الدباء وهو القرع
الذي كالبطيخ .
(اليم) البحر . قيل هو من أصل سرياني .
(ينع) الشر وأينع : أدرك وطاب وحان قطافه .

٢ - فهرست الاعلام الواردة في الكتاب

اهل الكهف ٤٨	(١)
(ب)	آدم ٢٨ ، ٤٦
الباطنية ٤٧	ابن حجر المستقلاني ٦ ، ٧
بثينة ٣٤	ابن دقيق العيد ٤٣
بروكلين ٦ ، ٨	ابن عامر الحكيم = عامر بن عامر
بلقيس ٤٨	ابن عربي ٦ ، ١٠ ، ١١ ، ١٣ ، ٤
البوريني (حسن) ١٥	١٤ ، ١٥
البوسنوي (عبد الله) ١٣	ابن الفارض ٣ ، ٤ ، ٦ ، ١٤ ، ١٥
البوني (احمد بن علي) ٤	١٩ ، ٢٠ ، ٣٠ ، ٧٧
(ت)	ابن الفرطي ٧
قيم ٤٧	ابن مالك ٤٨
التهانوي ٤٤	ابو الطيب = المتنبّي
(ج)	ابو عبد الله محمد بن علي الحاتمي = الطائي
جبريل ٤٧	الأتراك ٧٣ ، ٧٤
جير ٥٤	احمد بن علي البوني = البوني
الجزائري (عبد القادر) ١١	احمد بن يوسف بن سليمان الكري =
الجزري (محمد بن محمد) ١٤	الكري
جميل بثينة ٣٤	الاردستاني (علي بن الفخر) ٧
جواد (مصطفى) ٧	اسرافيل ٥٩
(ح)	الأكراد ٨
الحاتمي الطائي = الطائي	أمية ٥٤
	الامير عبد القادر الجزائري = الجزائري

(ع)
 عامر بن عامر البصري ٥٤٤٣
 ١٥٤١٣٤١٢٤٧٤٦
 ٧٧٤١٩
 عبد الغني النابلسي = النابلسي
 عبد الله البوسنوي = البوسنوي
 عدي بن مسافر ٨
 عزرائيل ٥٩
 علي بن ابي طالب ٤٢٤٣٦
 علي بن الفخر الاردستاني = الاردستاني
 عمر بن الفارض = ابن الفارض
 عيسى (عليه السلام) ٤٧٤٤٠٤٧
 ٤٩
 (ف)
 فاطمة الزهراء ٤٩
 الفرزدق ٥٤
 فروعون ٤١
 (ك)
 الكركي (او الكركلي) ٦٤٥٠
 (ل)
 لاوست (هنري) ١٦
 لويس ماسينيون = ماسينيون
 (م)
 ماسينيون (لويس) ١٦٤٧
 ماني ٣٣٠

الحارث بن حلزة ٤١
 حسن البوريني = البوريني
 حمزة ٥٤
 حواء ٥٨٤٤٦
 (د)
 الدهان (محمد سامي) ١٦
 (ز)
 ذو القرنين ٤٨
 ذو النون = يونس
 (ز)
 زكريا (عليه السلام) ٤٧
 زكي مبارك ٤٧
 الزحشري ٣١
 (س)
 سامي = شمس الدين سامي
 السلاجقة ٧٣
 سايمان (عليه السلام) ٤٩٤٤٨٤٤٢
 (ش)
 الشاطبي ٥٤
 شمس الدين سامي ٨٤٥
 (ص)
 صدر الدين القونوي ١٠
 (ط)
 الطائي (ابو عبد الله)

الذي (صلعم) = محمد (صلعم)
نجم الدين ابراهيم بن هاشم النيلي = النيلي
النيلي ٧

(هـ)

هارون (عليه السلام) ٤٧
هنري لاوست = لاوست

(يـ)

اليزيدية ٨
يونس (عليه السلام) ٥٠ ، ٤٠

المتنبي (ابو الطيب) ٦٥
محمد بن محمد بن عبد الكريم الجزري
- الجزري

محمد سامي الدهان = الدهان

محي الدين = ابن عربي

مريم ٤٧ ، ٤٠

مسافر ٧٩ ، ٨ ، ٦ ، ٥

مصطفى جواد = جواد

موسى (عليه السلام) ٤٨

(نـ)

النابلسي (عبد الغني) ١٥

٣- فهرست الاماكن والبلدان الواردة في الكتاب

(١)	(ث)
ارمينية ١١ ، ٧٣	الشام ٧٣
الاستانة ٨ ، ٩	(ط)
الاناضول ١٣ ، ٧٣ ، ٧٤	الطور ٤٠
الاندلس ١٤	(ع)
اوربة ٨	العراق ٧٣
(ب)	(غ)
بغداد ٧	الغوير ٧٣
(ج)	(ف)
جبال طوروس ٧٣	الفرات ٥٧
جبل - نيجار ٨	قينا ٦
(د)	(ق)
دار الكتب الظاهرية ٦ ، ٧ ، ١٤	قرطبة •
دجلة ٥٧	قونية ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١
دمشق ٨ ، ١٣	(ك)
(ر)	كرك (او كرل) •
الروم ٧٣	(م)
(س)	المتحف البريطاني ٦
الحمارة ٧٣	المجمع العلمي العربي ٦
سيواس ٣ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ٤	مصر ١١
٧٣ ، ٧٧ ، ٧٨	المغرب ١٤

٤ - فهرست الكتب والمراجع الواردة في الكتاب

(ع)	(١)
عجائب الروح (محي الدين الطائي) ٩	اساس البلاغة (الزمخشري) ٣١
(ف)	الفية ابن مالك ٤٨
الفتوحات المكية (ابن عربي) ١١	(ن)
فهرست مكتبة فينا ٦	تاريخ الادب العربي (بروكلمن) ٦
(و)	التصوف الاسلامي (زكي مبارك) ٨
قاموس الاعلام (شمس الدين سامي)	تلخيص معجم الاقواب (ابن الفوطي) ٧
٨٤٥	(ج)
(ك)	الجامع الصغير (السيوطي) ٣٦
كشاف اصطلاحات الفنون (التهانوي)	(د)
٤٤	الدرر الكامنة (ابن حجر العسقلاني)
(ل)	٧٤٦
لسان العرب (ابن منظور) ٧٦٤٧٠٤٩	(س)
(م)	شمس المعارف (البوني) ٤
مجمع الآداب (ابن الفوطي) ٧	

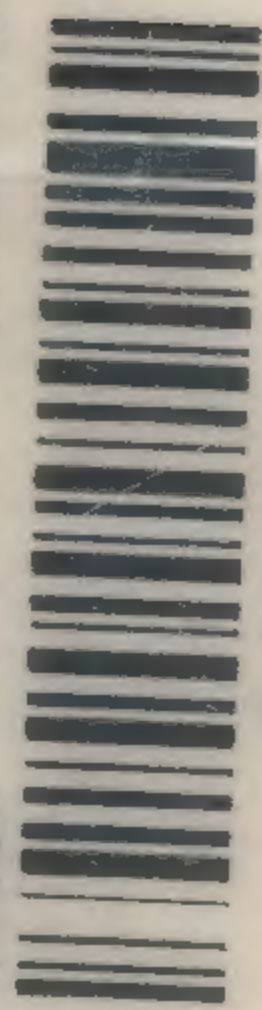
٥٠٠ - فهرست مواضيع الكتاب وابوابه

الصفحة	
[خ]	مقدمة الأستاذ لويس ماسينيون باللغة العربية .
[ر]	نص هذه المقدمة بالفرنسية .
٣	مقدمة الناشر .
	نسخة الكتاب - وصف المجموعة الخطية - مسافر - الناظم .
	الناسخ - الثانية .
١٩	مقدمة عامر بن عامر النعماني للتأني .
٢٥	النور الاول - في التوحيد .
٣٤	النور الثاني - في معرفة الروح .
٣٦	النور الثالث - في معرفة النفس الناطقة .
٣٧	النور الرابع - في الهيولى .
٣٩	النور الخامس - في رموز المعجزات .
٤٤	النور السادس - في المبدأ والمعاد وذكر القيامة .
٤٦	النور السابع - في معاني رموز دقيقة في القرآن .
٥١	النور الثامن - في تغير الزمان وانحراف مزاج أهله .
٥٦	النور التاسع - في بيان صاحب الوقت وعلامة ظهوره .
٥٨	النور العاشر - في خواص النفس .

٥٩	النور الحادي عشر — في القيامة الكبرى وعلاماتها .
٦١	النور الثاني عشر — في الآداب والاخلاق والكمالات الانسانية .
٦٩	لمعة ... — في شرح طرف من احوال الناظم .
٨٣	فهرست ما في التائبة منه الفاظ لغوية محتاجة الى تفسير .
٩٧	فهرست الاعلام الواردة في الكتاب .
١٠٠	فهرست الاماكن والبلدان .
١٠١	فهرست الكتب والمراجع .

ol
4
6

Bibliotheca Alexandrina



0426568

المطبعة الكاثوليكية — بيروت